

SUŠILICA RUBLJA

HR

Hrvatski, 1

GR

Ελληνικά, 17

DE


Deutsch, 33

NL

Nederlands, 49

IDCL 75 B H

www.indesit.com

!  Ovaj vas simbol podsjeća da morate pročitati ovu knjižicu s uputama.

! Ovu knjižicu držite pri ruci kako biste je mogli lako pogledati u svakoj prilici. Knjižicu uvijek držite blizu sušilice rublja; u slučaju prodaje ili ustupanja uređaja drugima, ne zaboravite im predati i ovu knjižicu kako biste novim vlasnicima omogućili poznavanje upozorenja i savjeta o uporabi sušilice rublja.

! Pažljivo pročitajte ove upute: stranice koje slijede sadrže važne informacije o postavljanju i korisne savjete o radu električnog kućanskog aparata.

Kazalo

Postavljanje, 2

Gdje postaviti sušilicu rublja
Prozračivanje
Električni priključak
Uvodne informacije

Upozorenja, 4

Opća sigurnost
Ušteda električne energije i poštivanje okoliša

Čišćenje i održavanje, 6

Prekid električnog napajanja
Čišćenje filtera nakon svakog ciklusa
Provjera filtera nakon svakog ciklusa
Pražnjenje spremnika za sakupljanje vode nakon svakog ciklusa
Čišćenje jedinice za kondenzaciju
Čišćenje sušilice rublja

Opis sušilice rublja, 8

Karakteristike
Upravljačka ploča

Kako obaviti sušenje, 10

Pokretanje i izbor programa

Programi i opcije, 11

Tablica programa
Posebni programi/Šport/Djelomični
Opcije
Otvaranje vrata

Oprano rublje, 14

Razvrstavanje opranog rublja
Etikete o održavanju
Vrijeme sušenja

Problemi i rješenja, 15

Servisna služba, 16

Pričuvni dijelovi
Informacije o recikliranju i odlaganju

Postavljanje

HR

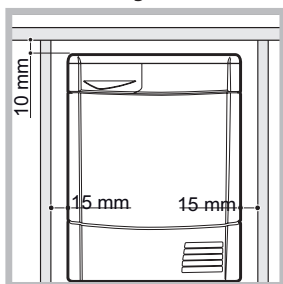
Gdje postaviti sušilicu rublja

• Plamen može oštetiti sušilicu rublja, stoga je treba postaviti daleko od plinskih štednjaka, peći, radijatora ili ploča za kuhanje.

Ako električni kućanski aparat treba postaviti ispod radne površine, treba ostaviti prostor

od 10 mm između gornje ploče električnog kućanskog aparata i drugih predmeta koji se nalaze iznad njega te prostor od 15 mm između bočnih strana električnog kućanskog aparata i zidova ili namještaja uz njega. Na taj način se jamči dostatno cirkuliranje zraka.

Aparat se mora instalirati na način da stražnja strana bude postavljena uza zid.



Prozračivanje

• Kad je sušilica rublja aktivna, treba biti prisutno dostatno prozračivanje. Uvjerite se da je sušilica rublja postavljena u prostoru koji nije vlažan i s primjerenom cirkulacijom zraka. Protok zraka oko sušilice rublja je bitan kako bi se omogućilo kondenziranje vode proizvedene za vrijeme pranja; sušilica rublja ne radi pravilno ako je smještena u zatvorenom prostoru ili unutar nekog dijela namještaja.

! Ako se sušilica rublja rabi u maloj ili hladnoj prostoriji, može doći do stvaranja male količine kondenzata.

! Nije uputno postaviti sušilicu rublja u ormar: električni kućanski aparat ne smije nikad biti postavljen iza vrata koja se mogu zaključati, kliznih vrata ili vrata čije se šarke nalaze na suprotnoj strani od vrata sušilice rublja.

Odvod vode

Ako ćete stroj smjestiti blizu odvodne cijevi, kondenzirana voda može istjecati izravno, bez primjene spremnika za sakupljanje vode. U tom slučaju više nije potrebno prazniti spremnik za sakupljanje vode nakon svakog ciklusa.

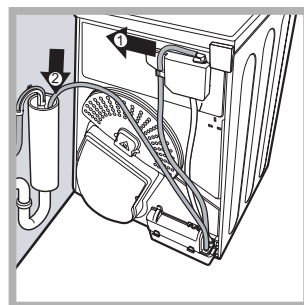
Ako sušilicu rublja namjestite iznad perilice rublja ili uz nju, mogu dijeliti isti odvod. Dovoljno je odvojiti crijevo naznačeno na slici **A** i spojiti ga na odvod.

Ako se odvod nalazi dalje nego što to dopušta dužina crijeva, možete kupiti i spojiti crijevo istog promjera i potrebne dužine za dostizanje odvoda.

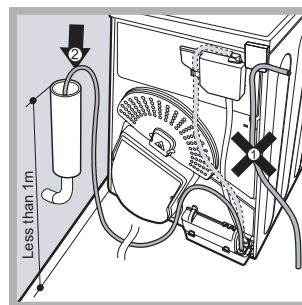
Za postavljanje novog crijeva dovoljno je zamijeniti ono postojeće kao što se vidi na slici **B** i staviti ga u isti položaj.

! Odvod se mora nalaziti na visini manjoj od 1 metra od poda.

! Nakon postavljanja sušilice rublja uvjerite se da odvodno crijevo nije savijeno niti uvrnuto.



SI. A



SI. B

Električni priključak

Prije ukopčavanja utikača u električnu utičnicu, izvršite provjere koje slijede.

- Uvjerite se da su vam ruke suhe.
- Utičnica mora imati uzemljenje.
- Utičnica mora biti u stanju podnijeti maksimalnu predviđenu snagu stroja, koja se navodi na nazivnoj pločici (vidi "Opis sušilice rublja").
- Napon napajanja mora biti u okviru vrijednosti koje se navode na nazivnoj pločici (vidi "Opis sušilice rublja").
- Utičnica mora odgovarati tipu utikača na sušilici rublja. U suprotnom, pobrinite se za zamjenu utičnice ili utikača.

! NEMOJTE RABITI PRODUŽNE KABELE.

! Sušilicu rublja se ne smije postavljati na otvorenom, čak iako se radi o zaštićenom prostoru. Naime, izlaganje ovog električnog kućanskog aparata kiši ili nevremenu može biti vrlo opasno.

! Nakon postavljanja sušilice rublja električni kabel i utikač moraju se nalaziti na dohvatu ruke.

! Električni kabel ne smije biti presavijen niti prignječen.

! Ako je utikač koji treba zamijeniti ugrađenog tipa, treba ga odložiti na siguran način. NEMOJTE ga ostavljati na mjestu gdje ga se može ukopčati u utičnicu i prouzročiti električni udar.

! Električni kabel treba povremeno kontrolirati. Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvođač, servisna služba proizvođača ili drugo kvalificirano osoblje trebaju zamijeniti kabel kako bi se izbjegle opasnosti. (vidi "Servisna služba"). Nove ili duže električne kabele isporučuju ovlašteni prodavači uz dodatni trošak.

! Proizvođač otklanja bilo kakvu odgovornost u slučaju nepridržavanja ovih pravila.

! U slučaju dvojbe po pitanju gore navedenog, kontaktirajte kvalificiranog električara.

Uvodne informacije

Nakon postavljanja sušilice rublja a prije njenog stavljanja u rad, očistite unutrašnjost bubnja i uklonite prljavštinu koja se možda nakupila tijekom prijevoza.


Maksimalne koliine stavljenog rublja: 7 kg

HR

Listić proizvođača - Hapeð6a 392/2012	
Marka	Indesit
Model	IDCL 75 B H (EU)
Maksimalna količina rublja u kg, "standardni program" za pamučne tkanine	7.0
Sušilica rublja	Kondenz.
Klasa energetske učinkovitosti od A+++ (najmanja potrošnja) do D (najveća potrošnja)	B
Ponderirana godišnja potrošnja energije (AEC)* kWh 1)	503.0
Sušilica rublja	Automatska
Potrošnja energije u kWh standardnog prog. pri punom kapacitetu punjenja (Edry) 2)	4.25
Potrošnja energije u kWh standardnog prog. pri djelomičnom kapacitetu punjenja (Edry½) 2)	2.24
Potrošnja energije u W u stanju: isključenost pri punom kapacitetu punjenja (Po)	0.42
Potrošnja energije u W u stanju: mirovanje (Pi)	2.24
Trajanje pripravnosti ako sušilica rublja ima elektronički sustav upravljanja – minute	30
Ponderirano trajanje pri punom i pri djelomičnom kapacitetu punjenja (Tt) – minute 3)	89
Trajanje za pamučne tkanine pri punom kapacitetu punjenja (Tdry) – minute	119
Trajanje za pamučne tkanine pri djelomičnom kapacitetu punjenja (Tdry½) – minute	67
Klasa učinkovitosti kondenzacijskog uređaja	B
Učinkovitost kondenzacije – %	
Postotak pri punom i pri djelomičnom kapacitetu punjenja (Ct) 3)	81
Prosječni postotak učinkovitosti kondenzacije – puni kapacitet punjenja (Cdry)	81
Prosječni postotak učinkovitosti kondenzacije – djelomični kapacitet punjenja (Cdry½)	81
Razina zvučne snage u dB(A) re 1 pW	68.0
1) "Pamuk standard" pri punom i pri djelomičnom kapacitetu punjenja te "pamuk standard" pri djelomičnom kapacitetu punjenja su standardni programi na koje se odnose informacije na etiketi i na listiću; ti programi su pogodni za sušenje, na razinu ormara (0%), pamučnih komada rublja i najučinkovitiji su po pitanju potrošnje energije. Djelomični kapacitet punjenja je polovica nazivnog kapaciteta punjenja.	
2) Godišnja potrošnja na temelju 160 ciklusa sušenja na programu "Pamuk standard" pri punom i pri djelomičnom kapacitetu punjenja te u načinu niske potrošnje energije. Stvarna potrošnja energije u ciklusu ovisit će o načinu korištenja uređaja.	
3) Težinski prosjek 3 ciklusa pri punom, i 4 ciklusa pri polovici kapaciteta punjenja.	
Hapeð6a 932/2012.	
Műszálas: Potrošnja energije u kWh standardnog prog. pri punom kapacitetu punjenja	1.93
Műszálas: Trajanje za pamučne tkanine pri punom kapacitetu punjenja– minute	85
Műszálas: Trajanje za pamučne tkanine pri djelomičnom kapacitetu punjenja: N.D.	

! Ovaj električni kućanski aparat je projektiran i izrađen poštujući međunarodne propise po pitanju sigurnosti. Ova se upozorenja daju u svrhu sigurnosti i morate ih se pažljivo pridržavati.

Opća sigurnost

- Ovu sušilicu mogu koristiti osobe (kao i djeca starija od 8 godina) smanjenih fizičkih, osjetnih i psihičkih sposobnosti ili koje nemaju iskustva sa sušilicom ili koje nisu upoznate s istom, pod uvjetom da ih nadziru ili da su primile upute za uporabu sušilice od osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
- Ova sušilica rublja je projektirana za uporabu u kućanstvu, odnosno neprofesionalnu uporabu.
- Nemojte dodirivati električni kućanski aparat ako ste bosih niti s vlažnim rukama ili stopalima.
- Kad iskopčavate električni kućanski aparat iz električne mreže, povucite utikač, a ne kabel.
- Nakon uporabe isključite sušilicu rublja i iskopčajte je iz električne mreže. Držite vrata zatvorena kako biste izbjegli da se djeca koriste sušilicom rublja kao igračkom.
- Djecu treba nadzirati, kako bi se osiguralo da se ne igraju sa sušilicom rublja.
- Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora.
- Djeca mlađa od 3 godine moraju biti podalje od sušilice ukoliko nisu pod stalnim nadzorom.
- Električni kućanski aparat treba biti pravilno postavljen i imati primjereno prozračivanje. Dovod zraka na prednjoj strani sušilice rublja ne smije nikad biti zapriječen (vidi "Postavljanje").
- Nemojte nikad rabiti sušilicu rublja na tepisonu ako je visina dlaka tolika da sprječava ulaz zraka kroz podnožje sušilice rublja.
- Prije nego što je napunite, provjerite je li sušilica rublja prazna.
-  Stražnja strana sušilice rublja se može jako zagrijati; nemojte je nikad dodirivati dok stroj radi.
- Nemojte rabiti sušilicu rublja ako filter, spremnik za sakupljanje vode i kondenzator nisu pravilno namješteni (vidi "Održavanje").
- Nemojte preopterećivati sušilicu rublja (vidi "Oprano rublje" za maksimalne količine stavljenog rublja).

- Nemojte stavljati potpuno mokre komade rublja.
- Uvijek pažljivo slijedite sve upute koje se navode na etiketama za pranje komada rublja (vidi "Oprano rublje").
- Nemojte stavljati velike, pretjerano glomazne komade rublja.
- Nemojte sušiti akrilna vlakna na visokim temperaturama.
- Nemojte isključiti sušilicu rublja ako se u njoj još nalaze topli komadi rublja.
- Očistite filter nakon svake uporabe (vidi "Održavanje").
- Ispraznite spremnik za sakupljanje vode nakon svake uporabe (vidi "Održavanje").
- Redovito čistite kondenzacijsku jedinicu (vidi "Održavanje").
- Izbjegavajte nakupljanje klupka prašine oko sušilice rublja.
- Nemojte se penjati na gornju ploču sušilice rublja, jer bi se stroj mogao oštetiti.
- Uvijek poštujujte norme i tehničke karakteristike (vidi "Postavljanje").
- Kupujte uvijek originalne dodatne i pričuvne dijelove (vidi "Servisna služba").

Kako bi se smanjio rizik od zapaljenja sušilice rublja, treba se pridržavati točaka koje slijede:

- Prije stavljanja komade rublja u sušilicu, treba ih oprati vodom i sapunom, isprati ih i na kraju centrifugirati. Sušenje komada rublja koje prethodno NISTE oprali vodom predstavlja opasnost od požara.
- Nemojte stavljati u sušilicu komade rublja koje ste prethodno tretirali kemijskim sredstvima.
- Nemojte sušiti artikle koji imaju mrlje ili su natopljeni biljnim, odnosno kuhinjskim uljem: to dovodi u opasnost od požara. Artikli zaprljani uljem se mogu spontano zapaliti, posebno ako su izloženi izvorima topline kao što je sušilica rublja. Artikli se mogu zagrijati i prouzročiti reakciju oksidiranja s uljem, a oksidacija stvara toplinu. Ako toplina ne može izaći, artikli se mogu zagrijati toliko da će se zapaliti. Nakupljanje, slaganje na hrpu ili ostavljanje komada rublja koji su zaprljani/ natopljeni uljem može spriječiti izlazak topline i prouzročiti požar. Ako nije moguće izbjeći stavljanje u sušilicu rublja artikala koji su zaprljani/

natopljeni biljnim uljem, kuhinjskim uljem ili lakom, prvo ih treba oprati dodatnim deterdžentom, što će smanjiti – ali ne i ukloniti – rizik od požara. Treba rabiti fazu sušenja na hladno kako bi se smanjila temperatura artikala koje se ne smije vaditi iz sušilice rublja i slagati na hrpu ili gomilati dok su još topli.

- Nemojte stavljati u sušilicu komade rublja koje ste prethodno prali, čistili, natopili ili ostavili namočene u benzinu, suhim otapalima ili drugim zapaljivim ili eksplozivnim tvarima: vrlo zapaljive tvari koje se obično rabi u kućanstvu – uključujući kuhinjsko ulje, aceton, denaturirani alkohol, kerozen, sredstva za uklanjanje mrlja, terpentini, vosak te tvari za uklanjanje voska. Uvjerite se da su ti komadi rublja oprani u toploj vodi, s dodatnom količinom deterdženta, prije nego što ih stavite u sušilicu rublja.
- Nemojte stavljati u sušilicu rublja artikle koji sadrže gumenu pjenu (koja se još naziva i lateks) ili slične materijale. Kad se zagriju, materijali od lateksa se mogu zapaliti uslijed spontanog izgaranja.
- U sušilici rublja nemojte rabiti omekšivače ili slične proizvode radi uklanjanja učinka statičkog elektriciteta ako to proizvođač omekšivača izričito ne savjetuje.
- Nemojte stavljati u sušilicu rublja donje rublje koje ima metalna ojačanja, npr. grudnjake sa žicom. Ako se žice tijekom sušenja odvoje, mogu oštetiti sušilicu rublja.
- Nemojte stavljati u sušilicu rublja artikle od čvrste gume ili plastike, kao što su kape za tuširanje ili zaštitna nepromočiva platna za djecu, polietilen ili papir.
- Nemojte stavljati u sušilicu rublja artikle predstavljene čvrstom gumom, komade rublja ispunjene gumenom pjenom, ukrasne jastuke, kaljače i tenisice prevučene gumom.
- Izvadite iz džepova sve predmete kao što su upaljači i šibice.

! PAŽNJA: nemojte nikad zaustavljati sušilicu rublja prije kraja ciklusa sušenja, osim ako sve komade rublja brzo ne izvadite i rasprostrete kako bi se toplina raspršila.

Ušteda električne energije i poštivanje okoliša

- Prije sušenja komade rublja sažite kako biste uklonili što je moguće veću količinu vode (ako ćete prije rabiti perilicu rublja, postavite ciklus centrifugiranja). Na taj način ćete uštedjeti električnu energiju tijekom sušenja.
- Ako uvijek koristite puni kapacitet punjenja sušilice rublja, uštedjet ćete električnu energiju: za sušenje pojedinačnih komada i malih količina rublja potrebno je više vremena.
- Očistite filter na kraju svakog ciklusa kako biste troškove u vezi s potrošnjom električne energije (vidi "Održavanje").

Čišćenje i održavanje

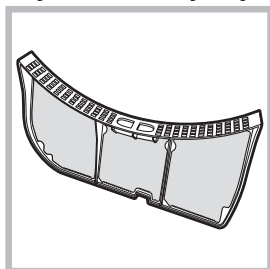
HR

Prekid električnog napajanja

! Iskopčajte sušilicu rublja kad ne radi, kao i za vrijeme vršenja radnji čišćenja i održavanja.

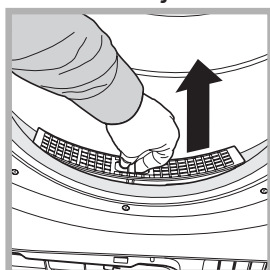
Čišćenje filtera nakon svakog ciklusa

Filter je temeljna komponenta sušenja: funkcija mu je sakupljanje končića i dlačica koji se stvaraju tijekom sušenja.



Stoga po završetku sušenja očistite filter i isperite ga u tekućoj vodi ili ga očistite usisavačem prašine. U slučaju začepjenja filtera protok zraka u unutrašnjosti sušilice rublja bi se ozbiljno ugrozio: vrijeme

sušenja se produljuje i troši se više električne energije. Osim toga, može doći i do oštećenja sušilice rublja.



Filter se nalazi ispred brtve sušilice rublja (vidi sliku).

Vađenje filtera:

1. povucite prema gore plastičnu ručku filtera (vidi sliku).
2. Očistite filter od končića i pravilno ga vratite na mjesto.

Uvjerite se da je filter uvučen do kraja, u razini brtve sušilice rublja.

! Nemojte rabiti sušilicu rublja ako prije niste vratili filter u sjedište.

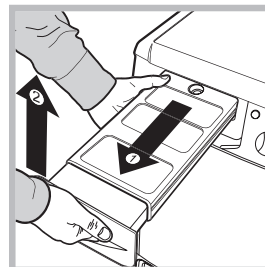
Provjera filtera nakon svakog ciklusa

Ručno okrenite bubanj kako biste izvadili manje komade rublja (rupčiće) koji su možda ostali u unutrašnjosti sušilice rublja.

Čišćenje bubnja

! Za čišćenje bubnja nemojte rabiti abrazivna pomagala, čeličnu žicu ni sredstva za čišćenje nehrđajućeg čelika. Na bubnju od nehrđajućeg čelika može doći do stvaranja tankog obojenog sloja – uzrok te pojave bi mogla biti kombinacija vode i/ili sredstava za čišćenje poput omekšivača za pranje. Taj tanki obojeni sloj nema nikakvog utjecaja na djelotvornost sušilice rublja.

Pražnjenje spremnika za sakupljanje vode nakon svakog ciklusa



Izvadite spremnik iz sušilice rublja i ispraznite ga u umivaonik ili u neki drugi prikladan odvod, zatim ga pravilno vratite na mjesto. Uvijek provjerite spremnik za sakupljanje i ispraznite ga prije pokretanja novog programa sušenja.

Ako spremnik za sakupljanje vode ne ispraznite, to može prouzročiti:

- zaustavljanje grijanja stroja (stoga će stavljeno rublje na kraju ciklusa sušenja biti još uvijek vlažno);
- upaljena LED žaruljica "Ispraznite zdjelicu" upozorava da je spremnik pun.

Punjenje sustava za sakupljanje vode.

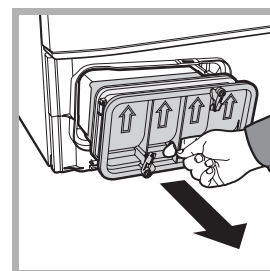
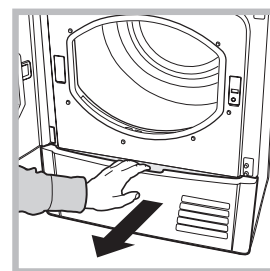
Kad je sušilica rublja nova, spremnik za sakupljanje vode ne sakuplja sve dok se sustav ne napuni. Za tu radnju mogu biti potrebna 1 ili 2 ciklusa sušenja. Kad je napunjen, sustav sakuplja vodu u svakom ciklusu.

Čišćenje jedinice za kondenzaciju

• Periodično (svaki mjesec) izvadite kondenzacijsku jedinicu i očistite eventualno nakupljene dlačice s ploče tako da hladnom vodom iz slavine isperete stražnju stranu kondenzatora.

Vađenje kondenzatora:

1. iskopčajte sušilicu rublja iz električne mreže i otvorite vrata.
2. Otvorite poklopac kondenzatora (vidi sliku), deblokirajte tri zaustavljača tako da ih okrenete za 90° u smjeru kazaljke na satu, zatim izvucite kondenzator povlačeći ga za ručku.
3. Očistite površinu brtvi te ponovno namjestite jedinicu sa strelicama usmjerenim prema gore i uvjerite se da su zaustavljači čvrsto pričvršćeni.



Čišćenje sušilice rublja

- Vanjske metalne i plastične dijelove kao i one gumene možete čistiti vlažnom krpom.
- Periodično (svakih 6 mjeseci) usisavačem prašine očistite rešetku na prednjem dovodu zraka i oduške na stražnjoj strani sušilice rublja, kako biste uklonili eventualno nakupljene dlačice, končiće i prašinu. Osim toga, usisavačem prašine povremeno uklonite nakupljene dlačice s prednje strane kondenzatora i iz područja filtera.

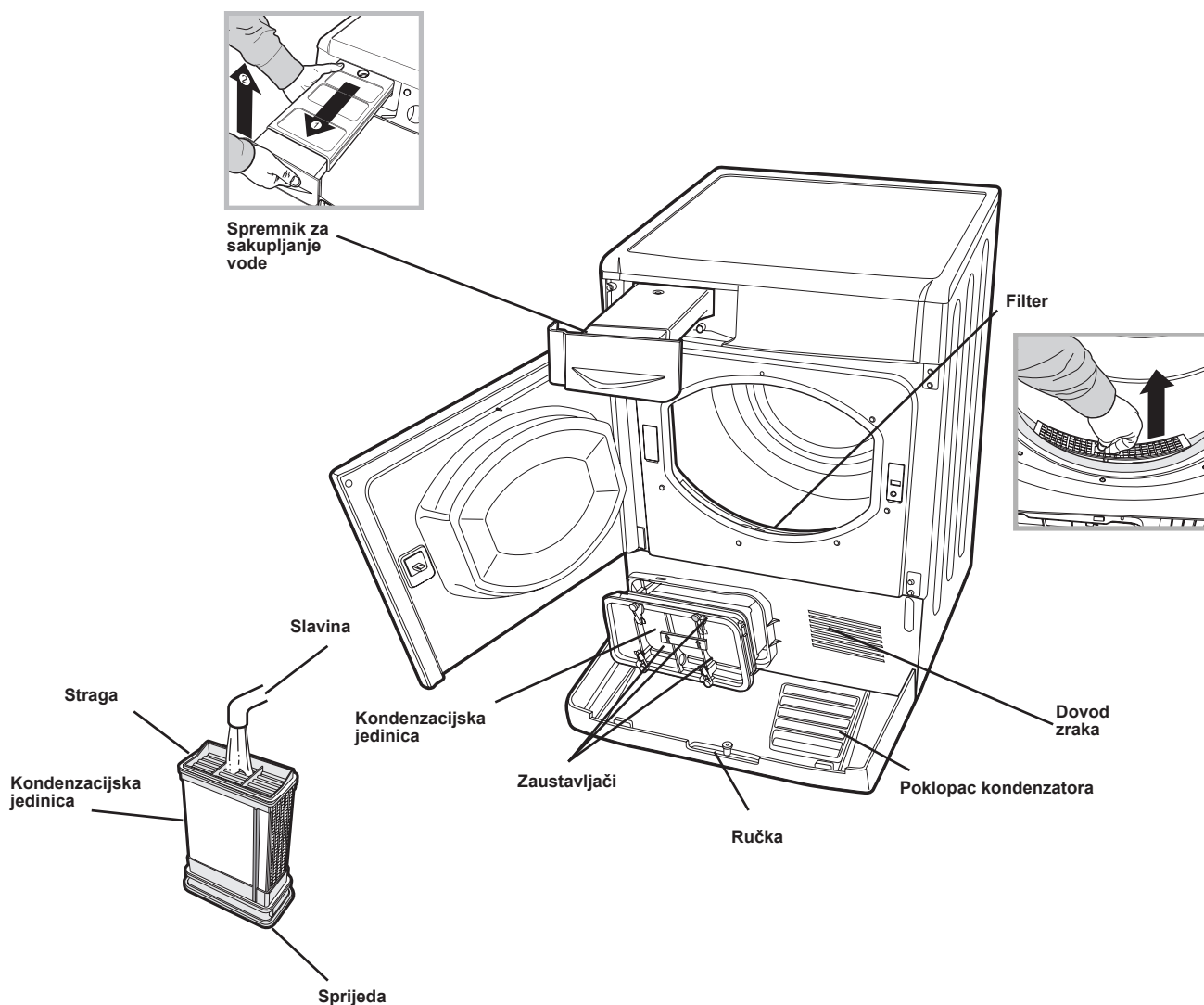
! Nemojte rabiti otapala ili abrazivna sredstva.

! Pobrinite se da vam ovlašteno tehničko osoblje redovito provjeri sušilicu rublja radi jamčenja sigurnosti električnih i mehaničkih dijelova (vidi "Servisna služba").

kondenzatora nakon svakog sušenja.
! Ne zaboravite isprazniti posudu za skupljanje vode nakon svakog punjenja.
! Na ovaj način imati ćete maksimalni učinak!

Brzi savjeti

! Ne zaboravite očistiti filter vrata i filter



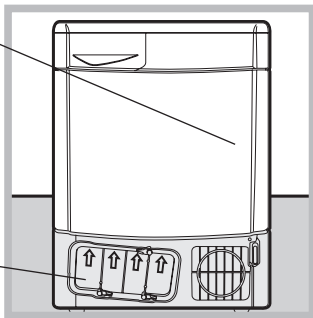
Opis sušilice rublja

HR

Otvaranje vrata

Pritisnite na vrata

Jedinica za kondenzaciju (otvoren poklopac)



Karakteristike

Spremnik za sakupljanje vode

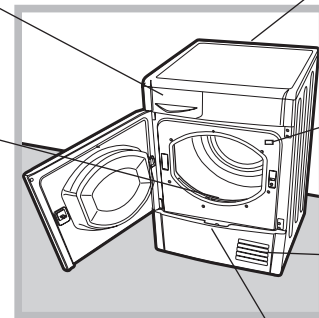
Filter

Nazivna pločica

Model i serijski broj

Rešetka na dovodu zraka

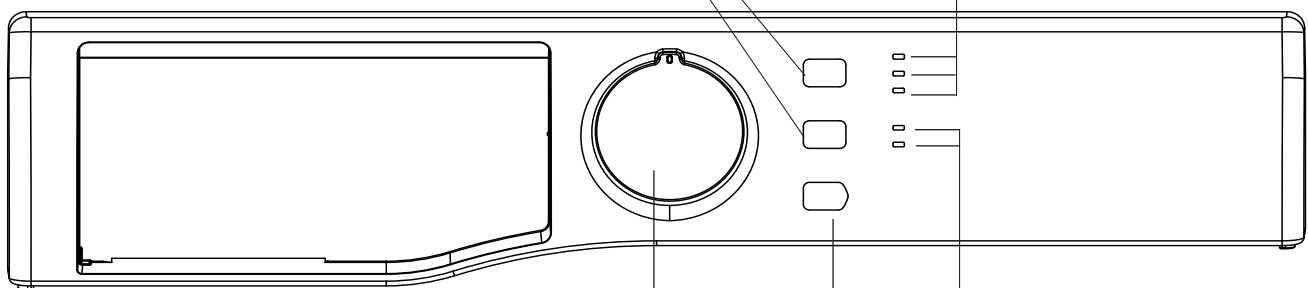
Ručka poklopca kondenzatora (povucite da se otvori)



Upravljačka ploa

Dugma i kontrolna svjetla **Opcije**

Kontrolna svjetla za faze sušenja ili odgođeno pokretanje



Ručica programi i OFF

Dugme i kontrolno svjetlo **Pokretanje/Stanka**

Kontrolna svjetla za održavanje

Gumb Programi

Omogućuje postavljanje programa: okrećite sve dok pokazivač ne bude usmjeren prema željenom programu. Položaj OFF isključuje sušilicu (vidi "Pokretanje" i "Izbor programa").

Dugma opcija

Omogućuju izbor raspoloživih opcija za odabrani program. Paljenje odgovarajućih kontrolnih svjetala pokazuje da je opcija odabrana (vidi "Programi i opcije").

Dugme i kontrolno svjetlo POKRETANJE/STANKA

Dok zeleno kontrolno svjetlo sporo trepće, pritisnite dugme da biste pokrenuli program. Kad se ciklus pokrene, kontrolno svjetlo za signaliziranje ostaje stalno upaljeno. Kako biste program stavili u stanku, ponovno pritisnite dugme: kontrolno svjetlo postaje narančaste boje i ponovno počinje treptati.

Za pokretanje programa iz točke u kojoj je bio prekinut, ponovno pritisnite dugme (vidi "Pokretanje" i "Izbor programa").


Kontrolna svjetla

Kontrolna svjetla "Održavanje"

Kontrolna svjetla pružaju važne podatke, odnosno:

Prije svakog programa, **Kontrolna svjetla čišćenja filtra**  i **Isprazniti posudu**  podsjećaju da je neophodno očistiti filter te isprazniti posudu s vodom prije uporabe sušilice (vidi *Briga i održavanje*).

Ako se posuda za vodu napuni za vrijeme izvršenja programa, led svjetlo se pali. Posuda za vodu mora se isprazniti prije nego li pritisnete tipku START/PAUSE kako biste vratili ciklus na mjesto na kojem je prekinut.

Kontrolno svjetlo za čišćenje kondenzatora  podsjeća da je bitno periodično čistiti kondenzator (vidi "Čišćenje i održavanje").

Kontrolna svjetla "Faze sušenja"

Kontrolno svjetlo  pokazuje da je u tijeku faza sušenja.

Kontrolno svjetlo  pokazuje da je u tijeku faza hlađenja.

Kontrolno svjetlo **KRAJ** pokazuje kraj programa.

Kontrolna svjetla "Odgođeno pokretanje"

Ako ste aktivirali opciju "Odgođeno pokretanje" (vidi "Opcije"), nakon pokretanja programa počinje treptati kontrolno svjetlo odabrane odgode:

 3h

 6h

 9h

Nakon određenog vremena prikazuje se preostalo vrijeme odgode, uz treptanje odgovarajućeg kontrolnog svjetla:

 3h

 6h

 9h

Po isteku odabrane odgode, trepćuće kontrolno svjetlo se gasi i postavljeni program se pokreće.

Kako obaviti sušenje

HR

Pokretanje i izbor programa

1. Ukopčajte utikač sušilice rublja u utičnicu za električno napajanje.
 2. Odaberite program na temelju vrste opranog rublja (*vidi "Oprano rublje"*).
 3. Otvorite vrata u uvjerite se da je filter čist i u svom položaju te da je spremnik za sakupljanje vode prazan i pravilno namješten (*vidi "Čišćenje i održavanje"*).
 4. Napunite stroj pazeći da se nijedan komad rublja ne nađe između vrata i njihove brtve. Zatvorite vrata.
 5. Uključiti sušilicu tako što ćete okrenuti ručicu na položaj različit od OFF.
 6. Okrećite gumb Programi sve dok pokazivač ne bude usmjeren prema programu koji odgovara vrsti tkanine koju treba osušiti; provjerite tablicu programa (*vidi "Programi i opcije"*) i naznake za svaku vrstu tkanine (*vidi "Oprano rublje"*).
! Pažnja: ako nakon pritiska na dugme POKRETANJE/STANKA promijenite položaj gumba za programe, novi položaj NEĆE izmijeniti odabrani program. Kako biste izmijenili program, pritisnite dugme POKRETANJE/STANKA da program uđe u stanku (kontrolno svjetlo trepće narančastom bojom), izaberite novi program i odgovarajuće opcije. Pritisnite dugme POKRETANJE/STANKA kako biste pokrenuli novi program.
 7. Ako treba, postavite vrijeme odgođenog pokretanja i druge opcije (*vidi "Programi i opcije"*).
 8. Za početak, pritisnite dugme POKRETANJE/STANKA.
Za vrijeme programa sušenja možete provjeriti oprano rublje i izvaditi komade rublja koji su se osušili, ostavljajući druge da se nastave sušiti. Nakon zatvaranja vrata, pritisnite POKRETANJE/STANKA kako bi stroj nastavio raditi.
 9. Tijekom posljednjih minuta programa sušenja a prije završetka programa, pokreće se završna faza SUŠENJE NA HLADNO (tkanine se hlade); uvijek treba pustiti da se ova faza završi.
 10. Paljenje kontrolnog svjetla **KRAJ** i 3 zvučna signala pokazuju da se program završio. Otvorite vrata, izvadite oprano rublje, očistite filter i ponovno ga stavite u sjedište. Ispraznite spremnik za sakupljanje vode i ponovno ga stavite u njegov položaj (*vidi "Čišćenje i održavanje"*).
- Ako se rublje ne ukloni na kraju ciklusa, opcija protiv gužvanja, ako je predviđena u odabranom programu, omogućit će svako toliko okretanje bubnja u tijeku 10 sati, kako bi se izbjeglo gužvanje. Faza će se zaustaviti po otvaranju vratašca ili nakon što ste ručicu postavili na OFF.
11. Postaviti ručicu programa na OFF kako biste isključili uređaj.
 12. Odspojite sušilicu rublja od električne mreže.


Opcija automatski tretman protiv gužvanja

Radi se o automatskoj opciji koja omogućuje tretman protiv gužvanja prije i poslije programa sušenja. Rotacija bubnja u intervalima prije pokretanja ciklusa sušenja, odabirom opcije zakašnjelog pokretanja, izbjegava gužvanje. Kod određenih programa, bubanj se rotira u intervalima nakon ciklusa sušenja. Faza će se zaustaviti po otvaranju vratašca ili nakon što ste ručicu postavili na **OFF**.

Način pripravnosti

Ova sušilica rublja, sukladno novim propisima u svezi štednje električne energije, posjeduje sustav automatskog isključivanja ("Stand By"), koji se – u slučaju nekorištenja stroja – aktivira nakon otprilike 30 minuta. Držite pritisnuto dugme **UKLJUČENO/ISKLJUČENO** sve dok sušilica rublja ne nastavi raditi.

Tablica programa

Program	Maksimalna količina rublja (kg)	Kompatibilne opcije	Trajanje ciklusa*
Energy Saver			
1 Eko pamuk	2	Zakašnjelo pokretanje	70'
2 Eko sintetika	1	Zakašnjelo pokretanje	60'
Pamuk			
3 Standard pamuk	Max	Zakašnjelo pokretanje – lagano sušenje	130'
4 Ekstra suhi pamuk	Max	Zakašnjelo pokretanje	140'
5 Pamuk brzo glaenje	Max	Zakašnjelo pokretanje – lagano sušenje	120'
Posebna briga			
6 Sintetika	4	Zakašnjelo pokretanje – lagano sušenje	100'
7 Miješano	3	Zakašnjelo pokretanje	115'
8 Vuna	1	-	60'
Sport i Slobodno vrijeme			
9 Fitness	4	Zakašnjelo pokretanje	90'
10 Tehnika tkanina	2	Zakašnjelo pokretanje	120'
11 Jeans	3	Zakašnjelo pokretanje	90'
Moje vrijeme			
12 Smart 15'	1.5	Zakašnjelo pokretanje – lagano sušenje	-
13 Xpress 35'	1	Zakašnjelo pokretanje – lagano sušenje	-
14 Svakodnevno 60'	2	Zakašnjelo pokretanje – lagano sušenje	-
Ekstra			
 Osvjeiti	-	-	10'

* **N.B.:** Trajanje tih programa ovisi o količini rublja, vrsti tkanine, odabranoj brzini centrifuge i o svakoj drugoj dodatnoj funkciji koju ste odabrali.

Programi

Programi Energy Saver

Programi Energy Saver (Ušteda energije) smanjuju potrošnju električne energije pa tako ne samo što pomažu okolišu, nego smanjuju i vaš račun za struju!

Programi Energy Saver su raspoloživi za različite vrste tkanina. Projektirani su da bi se jamčila odlična djelotvornost sušenja za male količine rublja.

Programi Energy Saver daju odlične rezultate sušenja zahvaljujući savršenom podešavanju temperature i preciznom očitavanju vlažnosti, koji su optimizirani za postizanje najboljeg rezultata s malim količinama stavljenog rublja.

Pamuk

Standard pamuk: Na kraju sušenja, odjevni predmeti mogu se odmah nositi nakon što ih izvadite iz sušilice.

Ekstra suhi pamuk: Vaše rublje suši se do maksimalne moguće razine, veće od opcije Standard Cotton.

Pamuk brzo glaenje: razina sušenja vašeg rublja omogućuje svođenje potrebe glaenja na minimum.


Sintetika

Primjereno za nježno sušenje sintetičke tkanine. Ovaj program može se koristiti i za osjetljive/akrilne tkanine (2kg) aktiviranjem opcije **Nježno sušenje**.

Miješano

Ovaj program idealan je za zajedničko sušenje pamuka i sintetike.


Program Vuna 

Ovo je program namijenjen komadima rublja koji podnose sušenje u bubnju, a označeni su simbolom . Možete ga rabiti za količine do **1 kg** (otprilike 3 džempera). Savjetujemo da komade rublja prije sušenja izvnete. Stavljeno rublje koje sušite na ovom programu obično je spremno za odijevanje, no kod pojedinih težih komada rublja rubovi bi mogli biti donekle vlažni. Ostavite ih da se prirodno osuše, jer bi daljnji proces sušenja mogao oštetiti komade rublja.

! U suprotnosti s ostalim materijalima, proces skupljanja vune je nepovratan, odnosno komad rublja se neće vratiti na prvobitni oblik i dimenzije.

! Ovaj program nije pogodan za komade rublja od akrila.

Program Fitness 

Radi se o programu za sigurno sušenje artikala kao što su trenirke i kratke hlače, označenih simbolom . Možete ga rabiti za količine do **4 kg**.

Savjetujemo da artikle prije sušenja izvnete.

Program Tehnička tkanina 

Ovaj program namijenjen je za sušenje tkanine otporne na vodu i vjetrovki (npr. goretex, poliester, najlon). Sušenje nakon pranja ima pozitivan učinak na odjevni predmet jer aktivira tretman otpornosti na vodu.

Može se koristiti za do **2 kg** materijala.

Program Jeans 

Ovaj je program namijenjen za denim pamučni jeans. Prije nego li sušite jeans izvadite džepove. Ne miješajte svijetle i tamne obojene artikle. Može se rabiti i za druge odjevne predmete od istog materijala, kao na primjer jakne. Predmeti osušeni postavkom Ekstra sušenje obično su spremni za nošenje, iako šavovi ili rubovi mogu biti lagano vlažni. U tom slučaju pokušajte preokrenuti jeans i ponovno izvršiti program na kratko vrijeme.

!Ne preporuča se uporaba ovog programa za jeans s elastičnim trakama, zakovicama ili vezovima.

My TiME (15' - 35' - 60')

Ovi programi mogu se koristiti kada se želi postaviti vrijeme i temperatura sušenja.

Damp to dry 15': Program je savršen za brzo uklanjanje vlage iz tkanine. Na primjer bademantili, ručnici ili krpe, koji su jednom korišteni.

Xpress 35': brzi program s ograničenim vremenom, idealan za sušenje rublja koje je centrifugirano u perilici na visokoj brzini, na primjer košulje korištene u radnom tjednu.

Svakodnevno 60': program s ograničenim vremenom, idealan za sušenje rublja koje je centrifugirano u perilici na visokoj brzini, kao na primjer plahte.

Osvježi 

Kratki program, prikladan za osvježavanje vlakana i komada rublja putem emisije svježeg zraka. Traje otprilike **20 minuta**.

! Ovo nije program sušenja, stoga ga nemojte rabiti s još mokrim komadima rublja.

Može se koristiti sa bilo kojom količinom iako se maksimalna učinkovitost dobiva s manjim teretom.

Opcije

Opcije omogućuju prilagođavanje odabranog programa na temelju vlastitih potreba.

Odgođeno pokretanje

Pokretanje pojedinih programa (vidi "Programi i opcije") možete odgoditi do **9 sati**. Više puta pritisnite dugme sve do dostizanja željene odgode. Prije postavljanja nekog odgođenog pokretanja, uvjerite se da je spremnik za sakupljanje vode prazan i da je filter čist.

Zaključano za djecu

Onemogućuje izmjene postavki programa. Nakon što ste odabrali program i raspoložive opcije, držati pritisnutim 3 sekunde dva gumba za opciju (vidi "Opis sušilice"). Pritiskom na dva gumba čuti će se produljeni bip signal a led svjetla na tipkama opcija sporo će zatreperiti dva puta. Zatim će led svjetla prethodno odabranih opcija, ostati upaljena ali se neće moći izmijeniti.

U slučaju da se pokušaju izmijeniti postavke s uvrštenim KEY LOCK-om; zvučni (3 kratka bip signala) i svjetlosni signali (3 brza treptaja) upozorit će da se program ili opcije u tijeku ne mogu izmijeniti.

Kako biste deaktivirali KEY LOCK pritisnuti na tri sekunde tipke za opciju. Može se odabrati KEY LOCK sa svim programima. OFF položaj isključuje sušilicu.

Nježno sušenje

Njeno sušenje opcija koja je osmišljena za nježno sušenje osjetljivih odjevnih predmeta.

Kad se pritisne na ovaj gumb, odgovarajuće led kontrolno svjetlo pali se i sušenje se odvija na nižim temperaturama.

Aktiviranjem funkcije "Light Drying" produžuje se trajanje ciklusa

! Sve opcije nisu raspoložive za sve programe (vidi "Programi i opcije").

Otvaranje vrata

Ako otvorite vrata (ili pritisnete dugme POKRETANJE/STANKA) za vrijeme odvijanja nekog programa, sušilica rublja se zaustavlja, što dovodi do posljedica koje slijede.

- Kontrolno svjetlo POKRETANJE/STANKA trepće narančastom bojom.
- Tijekom odgođenog pokretanja odgoda se i dalje odbrojava. Trebate pritisnuti dugme POKRETANJE/STANKA kako bi se program odgođenog pokretanja nastavio. Treptanje jednog kontrolnog svjetla "Odgođeno pokretanje" pokazuje trenutačnu postavku odgode.
- Trebate pritisnuti dugme POKRETANJE/STANKA kako bi se program nastavio. Kontrolna svjetla napredovanja pokazuju trenutačnu fazu, a kontrolno svjetlo POKRETANJE/STANKA prestaje treptati i postaje zelene boje.
- Kad se aktivira automatska faza protiv guvanja na kraju ciklusa, znači da je program sušenja završen. Kod pritiska na dugme POKRETANJE/STANKA pokreće se novi program, od početka.
- Okretanjem gumba Programi odabirete novi program i kontrolno svjetlo POKRETANJE/STANKA trepće zelenom bojom. Ovaj postupak možete rabiti za odabir programa Sušenje na hladno, kako biste ohladili komade rublja za koje smatrate da su se dovoljno osušili.

Pritisnite dugme POKRETANJE/STANKA kako biste pokrenuli novi program.

Napomena: u slučaju prekida električnog napajanja, odspojite napajanje ili iskopčajte utikač. Okretanjem ručice na željeni program sušilica se uključuje (za pokretanje programa pritisnuti **START/PAUSA**). **OFF** položaj isključuje sušilicu.

Oprano rublje

HR

Razvrstavanje opranog rublja

- Provjerite simbole na etiketama raznih komada rublja kako biste utvrdili smije li se te komade rublja sušiti u sušilici.
- Razvrstajte oprano rublje na osnovi vrste tkanine.
- Ispraznite džepove i provjerite dugma.
- Zatvorite patent-zatvarače i pričvrstite kaiševe i vezice ali ih nemojte zategnuti.
- Sažmite komade rublja kako biste uklonili što je moguće veću količinu vode.

! Nemojte stavljati u sušilicu komade rublja koji su potpuno puni vode.

Maksimalne količine stavljenog rublja

Nemojte opterećivati bubanj preko maksimalnog kapaciteta.

Vrijednosti koje slijede odnose se na težinu suhих komada rublja.

Prirodna vlakna: maksimalno 7 kg

Sintetička vlakna: maksimalno 4 kg

! Kako biste izbjegli opadanje djelotvornosti sušilice rublja, nemojte je preopterećivati.

Etikete o održavanju

Provjerite etikete na komadima rublja, posebno kad ih prvi put stavljate u sušilicu rublja. U nastavku se navode najčešći simboli.

- Može se staviti u sušilicu rublja.
- Ne može se sušiti u sušilici rublja.
- Sušiti na visokoj temperaturi.
- Sušiti na niskoj temperaturi.

Vrijeme automatskog sušenja

Pamuk						
Vrijeme sušenja nakon ciklusa pranja od 800-1000 okretaja u minuti - s razinom početne vianosti od 60%						
1 kg	2 kg	3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	7 kg
30 - 40 minuta	40 - 55 minuta	55 - 70 minuta	70 - 80 minuta	80 - 90 minuta	95 - 120 minuta	120 - 140 minuta
Sintetika						
Njeno sušenje						
Vrijeme sušenja nakon ciklusa pranja na niim brzinama - s početnom razinom vianosti od 40%						
1 kg	2 kg		3 kg		4 kg	
30 - 40 minuta	40 - 50 minuta		50 - 70 minuta		70 - 90 minuta	
Akrični materijal						
Njeno sušenje						
Vrijeme sušenja nakon ciklusa pranja na niim brzinama - s početnom razinom vianosti od 40%						
1 kg			2 kg			
40 - 80 minuta			60 - 100 minuta			

Vrijeme sušenja

Vrijeme je približno i može se mijenjati na osnovi:

- količine vode koju komadi rublja zadržavaju nakon centrifugiranja – ručnici i komadi osjetljivog rublja zadržavaju puno vode;
- tkanine – komadi rublja od iste tkanine ali različitog tkanja i debljine mogu zahtijevati različito vrijeme sušenja;
- količine opranog rublja – za sušenje pojedinačnih komada i malih količina rublja može trebati više vremena;
- sušenja – ako komade rublja trebate izglacati, možete ih izvaditi iz stroja dok su još malo vlažni. Naprotiv, komade rublja koji moraju biti potpuno suhi možete ostaviti i dulje;
- postavljene temperature;
- temperature u prostoriji – što je temperatura u prostoriji u kojoj se nalazi sušilica rublja niža, to će više vremena trebati za sušenje komada rublja;
- obujmu – pojedini glomazni komadi rublja zahtijevaju naročitu pažnju u procesu sušenja. Savjetujemo da te komade rublja izvadite, protresete ih i ponovno stavite u sušilicu rublja: ovu radnju morate ponoviti više puta tijekom ciklusa sušenja.

! Nemojte previše osušiti komade rublja. Sve tkanine sadrže prirodnu vlažnost koja služi očuvanju mekoće i prozračnosti.

Vrijeme koje se daje odnosi se na automatske programe za "Sušenje ormar".
Težina se odnosi na suhe komade rublja.

Ako vam se čini da sušilica rublja ne radi ispravno, prije nego što telefonirate servisnom centru (*vidi "Servisna služba"*) pažljivo pogledajte u nastavku savjete za rješavanje problema.

Problem:

Vjerojatni uzroci/rješenja:

Sušilica rublja se ne pokreće.

- Utikač nije utaknut u električnu utičnicu dovoljno da bi se ostvario kontakt.
- Nestala je struja.
- Izgorio je osigurač. Pokušajte spojiti neki drugi električni kućanski aparat na istu utičnicu.
- Ako rabite produžni kabel, pokušajte ukopčati utikač sušilice rublja izravno u utičnicu.
- Niste pravilno zatvorili vrata.
- Niste pravilno postavili program (*vidi "Kako obaviti sušenje"*).
- Niste pritisnuli dugme POKRETANJE/STANKA (*vidi "Kako obaviti sušenje"*).

Ciklus sušenja se ne pokreće.

- Postavili ste vrijeme odgode (*vidi "Programi i opcije"*).
- Pritisnuli ste dugme POKRETANJE/STANKA; prije pokretanja sušilice rublja treba pričekati kratku odgodu. Pričekajte početak sušenja, nemojte ponovno pritisnuti dugme POKRETANJE/STANKA: u suprotnom, sušilica rublja ulazi u način stanke i ne pokreće sušenje.

Vrijeme sušenja je predugo.

- Niste očistili filter (*vidi "Čišćenje i održavanje"*).
- Treba li isprazniti spremnik za sakupljanje vode? Kontrolno svjetlo "Ispraznite zdjelicu" trepće (*vidi "Održavanje"*).
- Treba očistiti kondenzator (*vidi "Čišćenje i održavanje"*).
- Postavljena temperatura nije pogodna za vrstu tkanine koju treba osušiti (*vidi "Programi i opcije"*).
- Niste odabrali ispravno vrijeme sušenja za stavljeno rublje (*vidi "Oprano rublje"*).
- Rešetka na dovodu zraka je zapriječena (*vidi "Postavljanje" i "Održavanje"*).
- Komadi rublja su previše mokri (*vidi "Oprano rublje"*).
- Sušilica rublja je preopterećena (*vidi "Oprano rublje"*).

Kontrolno svjetlo "Ispraznite zdjelicu" trepće.

Vjerojatno niste ispraznili spremnik za sakupljanje vode kod pokretanja programa. Nemojte čekati signal za izlivanje vode (oglašavanje zvučnog signalizatora s 3 zvučna signala i treptanje kontrolnog svjetla signaliziraju da je program završio). Uvijek provjerite spremnik i ispraznite ga prije pokretanja novog programa sušenja (*vidi "Opis sušilice rublja"*).

Program završi, a komadi rublja su vlažniji nego što je predviđeno.

- ! Iz sigurnosnih razloga programi sušilice rublja traju najviše 5 sati. Ako neki automatski program ne otkrije potrebnu krajnju vlažnost u tom razdoblju, sušilica rublja dovršava program i zaustavlja se. Provjerite gore naznačene točke i ponovite program; ako su komadi rublja još uvijek vlažni, kontaktirajte servisni centar (*vidi "Servisna služba"*).

Sušilica je bučna u prvim minutama rada.

- To je normalno, povrh svega ako određeno vrijeme niste rabili sušilicu. Ako buka ustraje za vrijeme cijelog ciklusa, kontaktirajte servisni centar.

Svjetla na upravljačkoj ploči sušilice rublja su ugašena, iako je uključena.

Sušilica rublja je ušla u pripravnost, radi uštede električne energije. To se događa kad sušilicu rublja ostavite uključenu a dođe do prekida električne energije. Događa se nakon 30 minuta:

- ako je sušilica rublja uključena, ali ne pokrenete nijedan program;
- po završetku programa sušenja.

Okretanjem ručice na željeni program sušilica će ponovno nastaviti s radom (za pokretanje programa pritisnuti START/PAUSA). OFF položaj isključuje sušilicu.

Servisna služba

HR

Prije telefoniranja servisnom centru...

- Slijedite vodič za rješavanje problema kako biste vidjeli možete li osobno ukloniti kvar (*vidi "Problemi i rješenja"*).
- U suprotnom, isključite sušilicu rublja i pozovite najbliži servisni centar.

Podaci koje treba priopćiti servisnom centru:

- ime, adresu i poštanski broj;
- broj telefona;
- vrstu kvara;
- datum kupnje;
- model uređaja (Mod.);
- broj serije (S/N) sušilice rublja.

Te informacije ćete naći na etiketi s podacima koja se nalazi iza vrata.

Informacije o recikliranju i odlaganju

U okviru našeg stalnog zauzimanja za zaštitu okoliša, pridržavamo pravo uporabe kvalitetnih recikliranih komponenti kako bi se troškovi kupca smanjili i rasipanje materijala svelo na najmanju moguću mjeru.

- Odlaganje ambalažnih materijala: slijedite lokalne propise kako bi se omogućilo recikliranje ambalaže.
- Kako biste smanjili rizik od izazivanja nesreća djeci, skinite vrata i utikač, zatim odrežite kabel za napajanje na uređaju. Te dijelove odložite odvojeno kako biste osigurali da električni kućanski aparat više nije moguće spojiti na električnu utičnicu.

Odlaganje



Europska direktiva 2012/19/EZ o električnom i elektroničkom otpadu (RAEE) predviđa da se električne kućanske aparate ne smije odlagati zajedno s običnim krutim komunalnim otpadom. Rashodovane aparate treba sakupljati posebno, radi optimiziranja stope spašavanja i recikliranja materijala od kojih su izrađeni te radi sprječavanja moguće štete po zdravlje i po okoliš.

Simbol prekrížene kante za smeće koji se nalazi na svim proizvodima podsjeća na obavezu odvojenog sakupljanja otpada. Radi detaljnijih obavijesti o pravilnom rashodovanju električnih kućanskih aparata, posjednici se mogu obratiti nadležnoj javnoj službi ili prodavačima.

Pričuvni dijelovi

Ova sušilica rublja je složeni stroj. Ako je pokušate osobno popraviti ili povjerite popravak nekvalificiranom osoblju, dovest ćete u rizik sigurnost osoba, a postoji i rizik od oštećenja stroja i poništavanja jamstva na pričuvne dijelove.

U slučaju problema pri uporabi ovog stroja, uvijek se obratite ovlaštenom tehničaru.



Ovaj električni kućanski aparat je sukladan sljedećim direktivama EZ:

- 2006/95/EZ (direktiva o niskom naponu);
- 2004/108/EZ (elektromagnetska kompatibilnost).


ΣΤΕΓΝΩΤΗΡΙΟ

GR

Ελληνικά

IDCL 75 B H

www.indesit.com

 Το σύμβολο αυτό σου θυμίζει να διαβάζεις αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.

! Να διατηρείτε εύχερα το παρόν εγχειρίδιο ώστε να μπορείτε να το συμβουλευέστε εύκολα οποτεδήποτε. Να διατηρείτε το εγχειρίδιο πλησίον του στεγνωτηρίου. Στην περίπτωση που η συσκευή πωληθεί ή παραχωρηθεί σε άλλα άτομα, θυμηθείτε να τους παραδώσετε αυτό το εγχειρίδιο, ώστε να μπορούν και οι νέοι κάτοχοι να γνωρίζουν τις προειδοποιήσεις και τις υποδείξεις για τη χρήση του στεγνωτηρίου.

! Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες: οι σελίδες που ακολουθούν περιέχουν σημαντικές πληροφορίες για την εγκατάσταση και χρήσιμες υποδείξεις για τη λειτουργία της οικιακής ηλεκτρικής συσκευής.

Περιεχόμενα

Εγκατάσταση, 18

Που εγκαθίσταται το στεγνωτήριο
Αερισμός
Ηλεκτρική σύνδεση
Προκαταρκτικές πληροφορίες

Προειδοποιήσεις, 20

Γενική ασφάλεια
Εξοικονόμηση ενέργειας και σεβασμός στο περιβάλλον

Φροντίδα και συντήρηση, 22

Κλείσιμο της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος
Καθαρισμός του φίλτρου μετά από κάθε κύκλο
Έλεγχος του κάδου μετά από κάθε κύκλο
Άδειασμα του δοχείου συλλογής του νερού μετά από κάθε κύκλο
Καθαρισμός της μονάδας συμπύκνωσης
Καθαρισμός του στεγνωτηρίου

Περιγραφή του στεγνωτηρίου, 24

Χαρακτηριστικά
Πίνακας χειριστηρίων

Πως διενεργείται ένα στέγνωμα, 26

Εκκίνηση και επιλογή του προγράμματος

Προγράμματα και δυνατότητες, 27

Πίνακας των Προγραμμάτων
Ειδικά/Αθλητικά/Χωριστά Προγράμματα
νατότητες
Άνοιγμα της θυρίδας

Μπουγάδα, 30

Διαχωρισμός της μπουγάδας
Ετικέτες συντήρησης
Χρόνοι στεγνώματος

Προβλήματα και λύσεις, 31

Υποστήριξη, 32

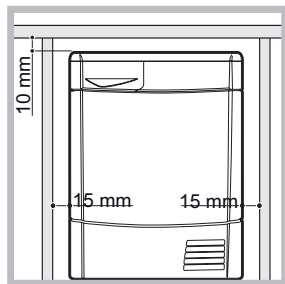
Ανταλλακτικά
Πληροφορίες για την ανακύκλωση και τη διάθεση

Εγκατάσταση

GR

Που εγκαθίσταται το στεγνωτήριο

• Οι φλόγες μπορεί να προξενήσουν ζημιές στο στεγνωτήριο, που πρέπει να εγκατασταθεί μακριά από κουζίνες αερίου, θερμάστρες, καλοριφέρ ή πλαίσια μαγειρέματος.



Αν η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί κάτω από έναν πάγκο εργασίας πρέπει να αφήσετε ένα χώρο 10 mm μεταξύ του επάνω πάνελ της ηλεκτρικής συσκευής και άλλων αντικειμένων ευρισκόμενων πάνω από αυτό και ένα χώρο 15 mm μεταξύ των πλευρών της ηλεκτρικής συσκευής και των τοιχωμάτων ή των γειτονικών σε αυτό επίπλων. Με τον τρόπο αυτό διασφαλίζεται επαρκής κυκλοφορία αέρα.

Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί με την πίσω επιφάνεια τοποθετημένη κόντρα σε τοίχο

Αερισμός

• Όταν το στεγνωτήριο είναι ενεργό πρέπει να υπάρχει επαρκής αερισμός. Βεβαιωθείτε ότι εγκαθιστάτε το στεγνωτήριο σε χώρο χωρίς υγρασία και που διαθέτει κατάλληλη κυκλοφορία αέρα. Η ροή αέρα πέριξ του στεγνωτηρίου είναι βασική για να επιτραπεί η συμπύκνωση του παραγόμενου νερού κατά το πλύσιμο. Το στεγνωτήριο δεν λειτουργεί σωστά αν τοποθετηθεί σε χώρο κλειστό ή στο εσωτερικό ενός επίπλου.

! Αν το στεγνωτήριο χρησιμοποιείται σε μικρό ή κρύο δωμάτιο μπορεί να δημιουργηθεί λίγο συμπύκνωμα.

! Δεν προτείνεται η εγκατάσταση του στεγνωτηρίου σε ντουλάπι. Η οικιακή ηλεκτρική συσκευή δεν πρέπει ποτέ να εγκαθίσταται πίσω από πόρτα που κλείνει με κλειδί, από συρόμενη πόρτα ή από πόρτα με μεντεσέ στο πλευρό το αντίθετο της πόρτας του στεγνωτηρίου.

Άδειασμα του νερού

Αν η μηχανή τοποθετηθεί πλησίον ενός σωλήνα αποστράγγισης μπορεί να εκρυσταίσει το συμπύκνωμα νερού απ' ευθείας χωρίς να χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε το δοχείο συλλογής του νερού. Στην περίπτωση αυτή δεν απαιτείται πλέον να αδειάζετε το δοχείο συλλογής νερού μετά από κάθε κύκλο.

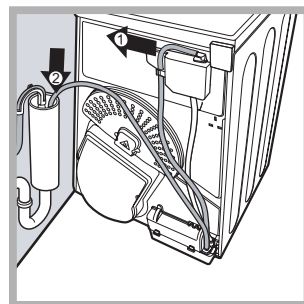
Αν το στεγνωτήριο τοποθετηθεί πάνω ή δίπλα σε πλυντήριο μπορεί να μοιράζεται το ίδιο σύστημα αποστράγγισης. Αρκεί να αποσυνδέσετε το σωλήνα που φαίνεται στην εικόνα Α και να τον συνδέσετε στην αποστράγγιση.

Αν το άδειασμα βρίσκεται πιο μακριά από το μήκος του σωλήνα, για να το φτάσετε μπορείτε να αποκτήσετε και να συνδέσετε ένα σωλήνα ίδιας διαμέτρου και του αναγκαίου μήκους.

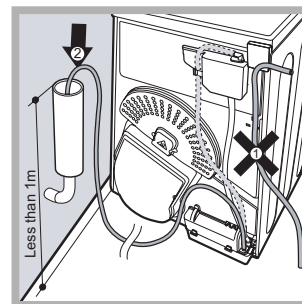
Για να εγκαταστήσετε το νέο σωλήνα αρκεί να αντικαταστήσετε τον υπάρχοντα όπως υποδεικνύεται στην εικόνα Β εισάγοντάς τον στην ίδια θέση.

! Η αποστράγγιση πρέπει να βρεθεί 1 m χαμηλότερα σε σχέση με τη βάση του στεγνωτηρίου.

! Αφού εγκαταστήσετε το στεγνωτήριο βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αποστράγγισης δεν είναι διπλωμένος κι ούτε τυλιγμένος.



Εικ. Α



Εικ. Β

Ηλεκτρική σύνδεση

Πριν εισάγετε το βύσμα στην ηλεκτρική πρίζα ελέγξτε τα ακόλουθα:

- Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια είναι στεγνά.
- Η πρίζα πρέπει να διαθέτει γείωση.
- Η πρίζα πρέπει να είναι σε θέση να αντέχει την μέγιστη προβλεπόμενη ισχύ για τη μηχανή, που αναφέρεται στην πινακίδα των στοιχείων λειτουργίας (βλέπε Περιγραφή του στεγνωτηρίου).
- Η τάση τροφοδοσίας πρέπει να κυμαίνεται στις τιμές που υποδεικνύονται στην πινακίδα των δεδομένων λειτουργίας (βλέπε Περιγραφή του στεγνωτηρίου).
- Η πρίζα πρέπει να είναι συμβατή με τον τύπο βύσματος του στεγνωτηρίου. Σε διαφορετική περίπτωση, προβείτε στην αντικατάσταση της πρίζας ή του βύσματος.

! ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΪΤΕ ΠΡΟΕΚΤΑΣΕΙΣ.

! Το στεγνωτήριο δεν μπορεί να εγκατασταθεί σε χώρους εξωτερικούς, ακόμη και προφυλαγμένους. Πράγματι, μπορεί να είναι πολύ επικίνδυνο να εκθέσετε την ηλεκτρική αυτή συσκευή στη βροχή ή σε κακοκαιρία.

! Μετά την εγκατάσταση του στεγνωτηρίου το ηλεκτρικό καλώδιο και το βύσμα πρέπει να είναι ευχερή.

! Το ηλεκτρικό καλώδιο δεν πρέπει να διπλώνει κι ούτε να τσαλακώνει.

! Αν το βύσμα προς αντικατάσταση είναι ενσωματωμένου τύπου, πρέπει να το διαθέσετε με τρόπο ασφαλή. ΜΗΝ το αφήνετε εκεί που θα μπορούσε να εισαχθεί σε μια πρίζα και να προκαλέσει ηλεκτροπληξίες.

! Το ηλεκτρικό καλώδιο θα πρέπει να ελέγχεται περιοδικά. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι χαλασμένο, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, από την υπηρεσία του τεχνικής υποστήριξης ή από άλλο ειδικευμένο επαγγελματία για την αποσόβηση κινδύνων. (βλέπε Υποστήριξη). Τα νέα ή τα μακρύτερα ηλεκτρικά καλώδια παρέχονται από τους εξουσιοδοτημένους μεταπωλητές με πρόσθετο κόστος.

! Ο κατασκευαστής αποποιείται κάθε ευθύνης όταν δεν τηρούνται οι κανόνες αυτοί.

! Σε περίπτωση αμφιβολίας σχετικά με τα παραπάνω, επικοινωνήστε με έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

Προκαταρκτικές πληροφορίες

Αφού εγκατασταθεί το στεγνωτήριο, πριν το θέσετε σε λειτουργία καθαρίστε το εσωτερικό του κάδου και απομακρύνετε τη βρωμιά που μπορεί να συσσωρευτεί κατά τη μεταφορά.

ΜΕΜέγιστο μέγεθος φορτίου: 7 kg


Στοιχεία Προϊόντος - κανονισμό 392/2012	
εμπορικό σήμα:	Indesit
μοντέλου	IDCL 75 B H (EU)
Διαβαθμισμένη χωρητικότητα πλυμένων βαμβακερών για το "τυπικό πρόγραμμα βαμβακερών" σε πλήρες φορτίο - kg	7.0
Αυτό το οικιακό στεγνωτήριο είναι	Συμπυκνωτής
Τάξη ενεργειακής απόδοσης σε κλίμακα από A+++ (χαμηλή κατανάλωση) έως D (υψηλή κατανάλωση)	B
Η σταθμισμένη Ετήσια Κατανάλωση Ενέργειας (AEC)* kWh 1)	503.0
Αυτό το οικιακό στεγνωτήριο είναι	Αυτόματο
Ενεργειακή κατανάλωση πλήρους φορτίου. Edry- kWh 2)	4.25
Ενεργειακή κατανάλωση μερικού φορτίου. Edry½- kWh 2)	2.24
Κατανάλωση ισχύος: Εκτός λειτουργίας (Po) - Watts	0.42
Κατανάλωση ισχύος: Κατάσταση αναμονής (Pi) - Watts	2.24
Διάρκεια της 'κατάστασης αναμονής' για σύστημα διαχείρισης ισχύος - λεπτά	30
Πρόγρ. Σταθμισμένος χρόνος (Ti) πλήρους και μερικού φορτίου - λεπτά 3)	89
Πλήρες φορτίο (Tdry) - λεπτά	119
Μερικό φορτίο (Tdry½) - λεπτά	67
Τάξη απόδοσης συμπύκνωσης σε κλίμακα από το G (ελάχιστη απόδοση) έως το A (μέγιστη απόδοση)	B
Μέση απόδοση συμπύκνωσης - %	
σταθμισμένο (Ci) πλήρες και μερικό φορτίο 3)	81
Πλήρες φορτίο Cdr	81
Μερικό φορτίο Cdry½	81
Εκπομπές αερόφερτου ακουστικού θορύβου - dB(A) re 1 pW	68.0
1) Το "τυπικό πρόγραμμα βαμβακερών" με πλήρες και μερικό φορτίο και το "τυπικό πρόγραμμα βαμβακερών " μερικού φορτίου είναι τα τυπικά προγράμματα στα οποία αναφέρονται οι πληροφορίες στην ετικέτα και στην καρτέλα. Τα προγράμματα αυτά είναι κατάλληλα για πλήρες στέγνωμα (0%) βαμβακερών και είναι τα πιο αποτελεσματικά προγράμματα με όρους κατανάλωσης ενέργειας. Το μερικό φορτίο είναι το μισό του πλήρους φορτίου.	
2) Ετήσια κατανάλωση βασισμένη σε 160 κύκλους στεγνώματος του τυπικού προγράμματος βαμβακερών σε πλήρες και μερικό φορτίο, και κατανάλωση των καταστάσεων λειτουργίας σε χαμηλή ισχύ. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας ανά κύκλο θα εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής. **Το Τυπικό Πρόγραμμα Βαμβακερών	
3) Μέσο βάρος 3 κύκλων πλήρους φορτίου και 4 κύκλοι μισού φορτίου.	
κανονισμό 932/2012.	
Συνθετικά: Ενεργειακή κατανάλωση πλήρους φορτίου. kWh	1.93
Συνθετικά: Πλήρες φορτίο - λεπτά	85
Συνθετικά: Μερικό φορτίο M/E	

Προειδοποιήσεις

GR

! Η συσκευή έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ασφαλείας. Οι προειδοποιήσεις αυτές παρέχονται για λόγους ασφαλείας και πρέπει να τηρούνται με προσοχή.

Γενική ασφάλεια

- Το παρόν στεγνωτήριο μπορεί να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών από 8 ετών και άνω) με μειωμένες ικανότητες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ή χωρίς εμπειρία και γνώση, αν επιτηρούνται ή δέχονται οδηγίες σχετικές με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Το στεγνωτήριο αυτό έχει σχεδιαστεί για οικιακή και όχι για επαγγελματική χρήση.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή όταν είστε ξυπόλητοι ή έχετε βρεγμένα χέρια ή πόδια.
- Όταν βγάζετε τη συσκευή από την πρίζα, τραβάτε το ρευματολήπτη (φίς) και όχι το καλώδιο.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε το στεγνωτήριο και βγάλτε το από την πρίζα. Κρατάτε την πόρτα κλειστή για να βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν θα τη χρησιμοποιούν σαν παιχνίδι.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να μένουν χωρίς επίβλεψη, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με το στεγνωτήριο.
- Καθαρισμός και συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Τα παιδιά ηλικίας μικρότερης των 3 ετών θα πρέπει να κρατιούνται σε απόσταση από το στεγνωτήριο εκτός κι αν επιτηρούνται συνεχώς.
- Η συσκευή πρέπει να εγκαθίσταται σωστά και να αερίζεται επαρκώς. Η είσοδος αέρα στη μπροστινή όψη του στεγνωτηρίου δεν πρέπει να φράσσεται ποτέ. (βλ. Εγκατάσταση).
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το στεγνωτήριο επάνω σε χαλιά όπου το ύψος του πέλους μπορεί να εμποδίζει την είσοδο του αέρα στο στεγνωτήριο από τη βάση.
- Ελέγξτε αν το στεγνωτήριο είναι άδειο πριν το γεμίσετε.
- Το πίσω μέρος του στεγνωτηρίου  μπορεί να ζεσταθεί πολύ. Ποτέ μην το αγγίζετε την ώρα που λειτουργεί.
- Μη χρησιμοποιείτε το στεγνωτήριο εάν το φίλτρο, ο περιέκτης νερού και ο συμπυκνωτής δεν έχουν στερεωθεί καλά στη θέση τους (βλ. Συντήρηση).

- Μην υπερφορτώνετε το στεγνωτήριο (βλ. Πλύσιμο ρούχων) για μέγιστα φορτία.
- Μην βάζετε στο στεγνωτήριο πλυμένα ρούχα που στάζουν.
- Ελέγξτε προσεκτικά όλες τις οδηγίες στις ετικέτες των ρούχων (βλ. Πλύσιμο ρούχων).
- Μην στεγνώνετε μεγάλα, πολύ ογκώδη είδη.
- Μην στεγνώνετε ακρυλικά υφάσματα σε υψηλές θερμοκρασίες.
- Μην απενεργοποιείτε το στεγνωτήριο ενώ περιέχει ακόμη ζεστά ρούχα.
- Καθαρίζετε το φίλτρο μετά από κάθε χρήση (βλ. Συντήρηση).
- Εκκενώνετε τον περιέκτη νερού μετά από κάθε χρήση (βλ. Συντήρηση).
- Καθαρίζετε τη μονάδα του συμπυκνωτή ανά τακτά χρονικά διαστήματα (βλ. Συντήρηση).
- Μην αφήνετε να συγκεντρώνεται χνούδι γύρω από το στεγνωτήριο.
- Ποτέ μην ανεβαίνετε επάνω στο στεγνωτήριο, μπορεί να προκαλέσει βλάβη.
- Πάντα να τηρείτε τα ηλεκτρικά πρότυπα και τις προδιαγραφές (βλ. Εγκατάσταση).
- Πάντα να αγοράζετε γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ (βλ. Τεχνική υποστήριξη).

Για να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς στο στεγνωτήριο σας, θα πρέπει να προσέχετε τα εξής:

- Βάζετε στο στεγνωτήριο ρούχα μόνο αν έχουν πλυθεί με απορρυπαντικό και νερό, έχουν ξεπλυθεί και στυφτεί. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς αν στεγνώνετε ρούχα που ΔΕΝ έχουν πλυθεί με νερό.
- Μην στεγνώνετε ρούχα που έχουν υποβληθεί σε χημικά προϊόντα.
- Μη στεγνώνετε ρούχα που έχουν λερωθεί ή εμποτιστεί με ελαιόλαδο ή λάδι μαγειρικής, γιατί υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς. Τα λαδωμένα αντικείμενα μπορεί να αναφλεγούν αυτόματα, ιδιαίτερα όταν εκτίθενται σε πηγές θερμότητας όπως το στεγνωτήριο. Τα αντικείμενα ζεσταίνονται και προκαλούν μια αντίδραση οξειδωσης με το λάδι, η οποία προκαλεί θερμότητα. Αν η θερμότητα δεν μπορεί να διαφύγει, τα αντικείμενα ενδέχεται να θερμανθούν σε επίπεδο πρόκλησης πυρκαγιάς. Η στοιβάξη ή η φύλαξη λαδωμένων αντικειμένων μπορεί να εμποδίσει τη

διαφυγή της θερμότητας και να οδηγήσει σε κίνδυνο πυρκαγιάς. Αν δεν μπορεί να αποφευχθεί η τοποθέτηση στο στεγνωτήριο υφασμάτων που έχουν λερωθεί με φυτικό ή μαγειρικό λάδι ή με προϊόντα περιποίησης μαλλιών, τα είδη αυτά θα πρέπει πρώτα να πλένονται με έξτρα ποσότητα απορρυπαντικού - αυτό μειώνει τον κίνδυνο, αλλά δεν τον εξαλείφει. Τα είδη δεν θα πρέπει να βγαίνουν από το στεγνωτήριο και να στοιβάζονται όσο είναι πολύ ζεστά.

- Μη στεγνώνετε είδη που έχουν προηγουμένως καθαριστεί, πλυθεί, εμποτιστεί ή λερωθεί με πετρέλαιο/βενζίνη, διαλυτικά καθαρισμού ή άλλες εύφλεκτες ή εκρηκτικές ουσίες. Στις ιδιαίτερα εύφλεκτες ουσίες που χρησιμοποιούνται ευρέως στο σπίτι περιλαμβάνονται το μαγειρικό λάδι, το ασετόν, η μετουσιωμένη αλκοόλη, η κηροζίνη, τα καθαριστικά λεκέδων, το τερεβινθέλαιο, τα κεριά και οι ουσίες αφαίρεσης κεριών. Πριν από το στέγνωμα στο στεγνωτήριο, βεβαιωθείτε ότι τα είδη αυτά έχουν πλυθεί σε ζεστό νερό με έξτρα ποσότητα απορρυπαντικού.
- Μη στεγνώνετε είδη που περιέχουν αφρό καουτσούκ (γνωστό και ως αφρό λάτεξ) ή ελαστικά αντικείμενα με παρόμοια υφή. Αν θερμανθούν, τα υλικά με αφρό καουτσούκ μπορούν να προκαλέσουν φωτιά λόγω αυτανάφλεξης.
- Μαλακτικά και παρόμοια προϊόντα δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται στο στεγνωτήριο για την αποφυγή των φαινομένων στατικού ηλεκτρισμού, εκτός κι αν η χρήση τους συνιστάται ρητά από τον κατασκευαστή του μαλακτικού.
- Μη στεγνώνετε εσώρουχα που περιέχουν μεταλλικές ενισχύσεις, π.χ. σουτιέν με μπαλένες.
Αν οι μεταλλικές ενισχύσεις αποσπασθούν κατά τη διάρκεια του στεγνώματος, το στεγνωτήριο μπορεί να υποστεί ζημιά.
- Μη βάζετε στο στεγνωτήριο είδη από καουτσούκ, πλαστικά όπως σκουφάκια μπάνιου ή αδιάβροχα καλύμματα για μωρά, είδη από πολυαιθυλένιο ή χάρτινα αντικείμενα.
- Μη βάζετε στο στεγνωτήριο είδη με επένδυση από καουτσούκ, ρούχα με ενισχύσεις από αφρό καουτσούκ, μαξιλάρια, γαλότσες και αθλητικά παπούτσια με επένδυση καουτσούκ.

- Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα από τις τσέπες, όπως αναπτήρες και σπύρτα.

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μη διακόπτετε τη λειτουργία του στεγνωτηρίου πριν από το τέλος του κύκλου στεγνώματος, εκτός εάν όλα τα αντικείμενα αφαιρεθούν και απλωθούν γρήγορα, ώστε να γίνει διάχυση της θερμότητας.

Εξοικονόμηση ενέργειας και σεβασμός στο περιβάλλον

- Στύψτε καλά τα ρούχα για να απομακρύνετε την περίσσεια νερού πριν τα βάλετε στο στεγνωτήριο (αν πρώτα χρησιμοποιήσετε πλυντήριο, επιλέξτε υψηλές στροφές στο στύψιμο). Έτσι θα εξοικονομήσετε χρόνο και ενέργεια στο στέγνωμα.
- Πάντα να βάζετε στο στεγνωτήριο πλήρες φορτίο -εξοικονομείτε ενέργεια: μεμονωμένα ρούχα ή μικρά φορτία χρειάζονται περισσότερη ώρα να στεγνώσουν.
- Καθαρίστε το φίλτρο μετά από κάθε χρήση για να περιορίσετε το κόστος κατανάλωσης ενέργειας (βλ. Συντήρηση).

Φροντίδα και συντήρηση

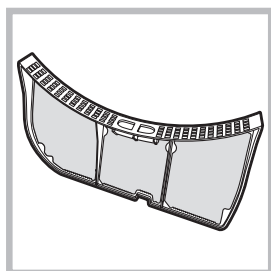
GR

Κλείσιμο της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος

! Αποσυνδέετε το στεγνωτήριο όταν δεν είναι σε λειτουργία, καθώς και κατά τις διεργασίες καθαρισμού και συντήρησης.

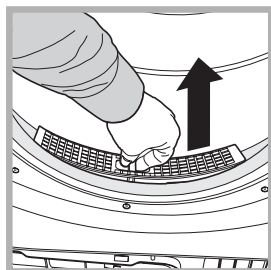
Καθαρισμός του φίλτρου μετά από κάθε κύκλο

Το φίλτρο είναι ένα εξάρτημα βασικό για το στέγνωμα: η λειτουργία του είναι να συλλέγει το χνούδι και τις τρίχες που σχηματίζονται κατά το στέγνωμα.



Στο τέλος του στεγνώματος να καθαρίζετε συνεπώς το φίλτρο ξεβγάζοντάς το κάτω από τρεχούμενο νερό ή καθαρίζοντάς το με ηλεκτρική σκούπα.

Στην περίπτωση που το φίλτρο βουλώσει, η ροή του αέρα στο εσωτερικό του στεγνωτηρίου θα διακυβευόταν σοβαρά: οι χρόνοι στεγνώματος μακραίνουν και καταναλώνεται περισσότερη ενέργεια.



Ακόμη, μπορεί να διαπιστωθούν ζημιές στο στεγνωτήριο. Το φίλτρο βρίσκεται μπροστά στο περίβλημα του στεγνωτηρίου (βλέπε εικόνα).

Αφαίρεση του φίλτρου:

1. Τραβήξτε προς τα πάνω την πλαστική

λαβή του φίλτρου (βλέπε εικόνα).

2. Καθαρίστε το φίλτρο από το χνούδι και επανατοποθετήστε το σωστά. Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο έχει εισαχθεί πλήρως σύρριζα στο περίβλημα του στεγνωτηρίου.

! Μη χρησιμοποιείτε το στεγνωτήριο χωρίς πριν να έχετε επανεισάγει το φίλτρο στην έδρα του.

Έλεγχος του κάδου μετά από κάθε κύκλο

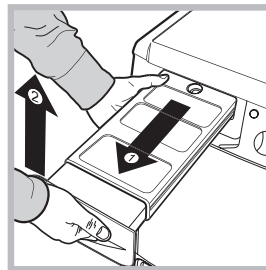
Στρέψτε τον κάδο χειρονακτικά για να αφαιρέσετε τα μικρότερα ρούχα (μαντηλάκια) που θα μπορούσαν να παραμείνουν στο εσωτερικό του στεγνωτηρίου.

Καθαρισμός του κάδου

! Για τον καθαρισμό του κάδου μη χρησιμοποιείτε αποξυστικά, σύρμα ή ουσίες καθαρισμού για ανοξείδωτο χάλυβα.

Μπορεί να σχηματιστεί μια χρωματιστή πάχνη στον κάδο από ανοξείδωτο χάλυβα, φαινόμενο που θα μπορούσε να προκληθεί από ένα συνδυασμό νερού ή/και ουσιών καθαρισμού όπως το μαλακτικό της πλύσης. Η χρωματιστή πάχνη αυτή δεν έχει καμία επίπτωση στις επιδόσεις του στεγνωτηρίου.

Άδειασμα του δοχείου συλλογής του νερού μετά από κάθε κύκλο



Βγάλτε το δοχείο από το στεγνωτήριο και αδειάστε το σε έναν νιπτήρα ή σε άλλο κατάλληλο σύστημα αποστράγγισης, κατόπιν επανατοποθετήστε το σωστά. Να ελέγχετε πάντα το δοχείο συλλογής και να το αδειάζετε πριν από την εκκίνηση ενός νέου προγράμματος στεγνώματος.

Η μη εκκένωση του δοχείου συλλογής νερού μπορεί να προκαλέσει:

- Το σταμάτημα της θέρμανσης της μηχανής (συνεπώς το φορτίο μπορεί να είναι ακόμη βρεγμένο στο τέλος του κύκλου στεγνώματος).
- Το led "Άδειασμα λεκανίστας" φωτίζεται προειδοποιώντας ότι το δοχείο είναι γεμάτο.

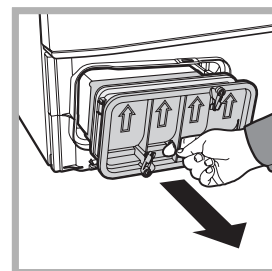
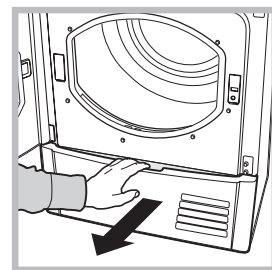
Φόρτωση του συστήματος συλλογής του νερού

Όταν το στεγνωτήριο είναι καινούργιο, το δοχείο συλλογής του νερού δεν συλλέγει μέχρι να φορτωθεί το σύστημα. Η διεργασία αυτή μπορεί να χρησιμοποιήσει 1 ή 2 κύκλους στεγνώματος. Αφού φορτωθεί, το σύστημα συλλέγει νερό σε κάθε κύκλο.

Καθαρισμός της μονάδας συμπύκνωσης

• Να απομακρύνετε περιοδικά (κάθε μήνα) τη μονάδα συμπύκνωσης και να καθαρίζετε την ενδεχόμενη συσσώρευση χνουδιού από τις πλάκες ξεπλένοντάς την κάτω από τη βρύση με κρύο νερό που τρέχει στο πίσω μέρος του συμπυκνωτή.

Αφαίρεση του συμπυκνωτή:
1. Αποσυνδέστε το στεγνωτήριο από το ηλεκτρικό δίκτυο και ανοίξτε τη θυρίδα.

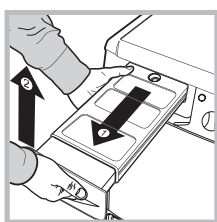


2. Ανοίξτε το καπάκι του συμπυκνωτή (βλέπε εικόνα), ξεμπλοκάρτε τα τρία στοπ στρέφοντάς τα κατά 90° αριστερόστροφα, κατόπιν βγάλτε το συμπυκνωτή τραβώντας τον από τη λαβή.

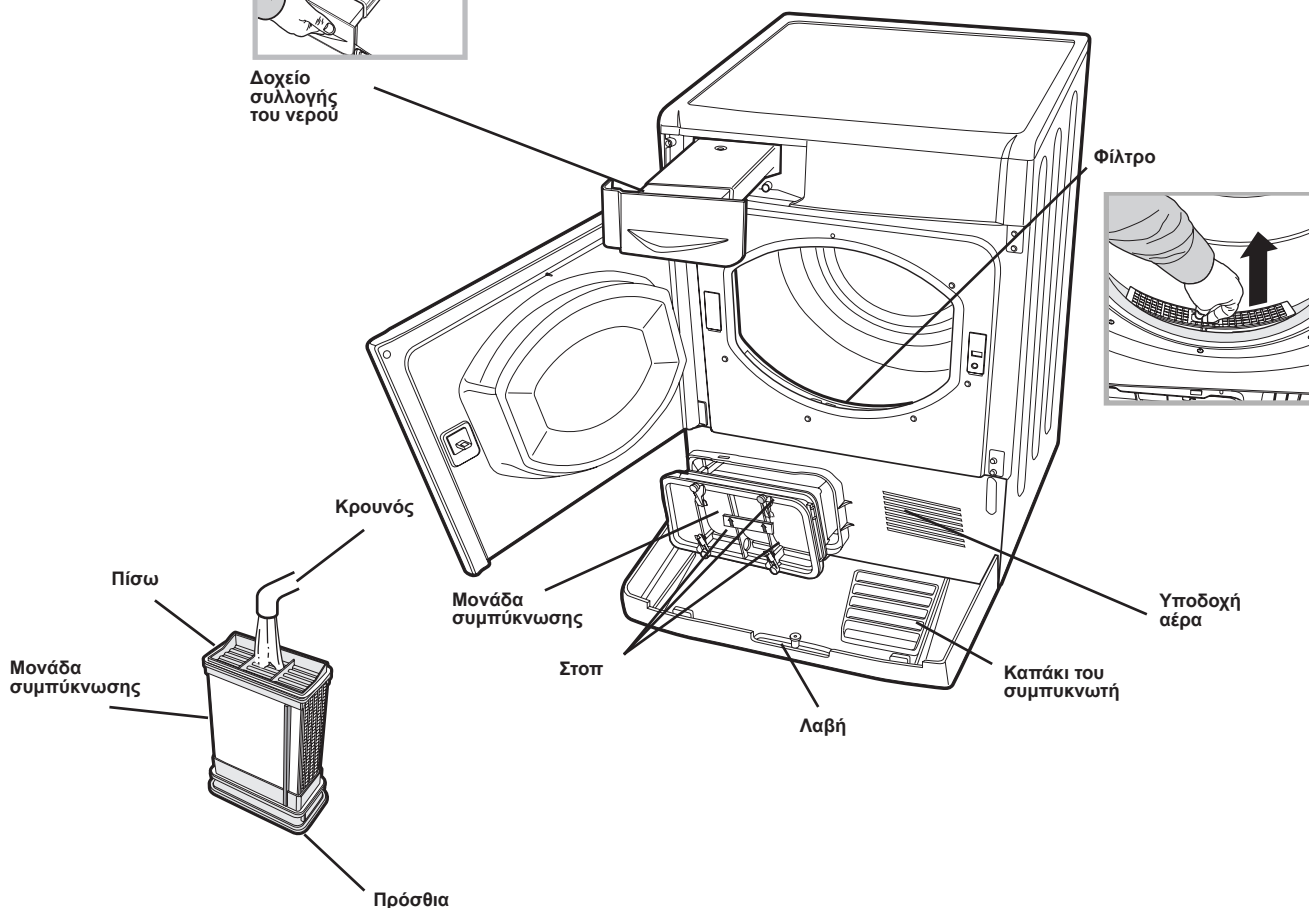
3. Καθαρίζετε την επιφάνεια των τσιμουχών και επανατοποθετείτε τη μονάδα με τα βέλη στραμμένα προς τα πάνω, όντας βέβαιοι ότι τα στοπ είναι καλά στερεωμένα.

Καθαρισμός του στεγνωτηρίου

- Τα εξωτερικά μέρη από μέταλλο και πλαστικό και τα λαστιχένια μέρη μπορούν να καθαρίζονται με βρεγμένο πανί.
- Περιοδικά (κάθε 6 μήνες) να καθαρίζετε με την ηλεκτρική σκούπα την πρόσθια γρίλια υποδοχής αέρα και τις εξόδους στο πίσω μέρος του στεγνωτηρίου για την απομάκρυνση ενδεχόμενων συσσωρεύσεων χνουδιού, τριχών και σκόνης. Ακόμη, αφαιρείτε τις συσσωρεύσεις χνουδιού από το πρόσθιο μέρος του συμπυκνωτή και των περιοχών του φίλτρου χρησιμοποιώντας ευκαιριακά την ηλεκτρική σκούπα.



Δοχείο συλλογής του νερού



! Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή αποξυστικά.

! Ζητάτε τον τακτικό έλεγχο του στεγνωτηρίου από εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό για να εξασφαλιστεί η ασφάλεια των ηλεκτρικών και μηχανικών μερών (βλέπε Τεχνική Υποστήριξη).

Γρήγορες Συμβουλές

! Θυμήσου να καθαρίζεις το φίλτρο πόρτας και το φίλτρο συμπυκνωτή μετά από κάθε στέγνωμα.

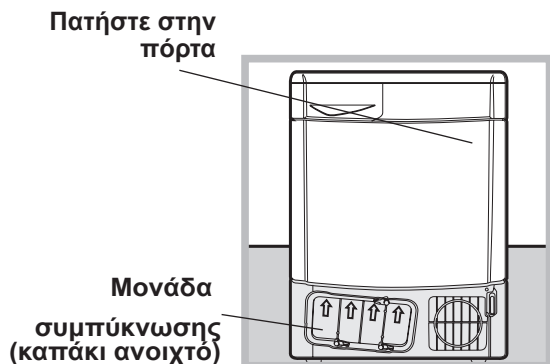
! Θυμήσου να αδειάζεις το δοχείο συλλογής νερού μετά από κάθε φορτίο.

! Έτσι, θα έχεις τη μέγιστη απόδοση!

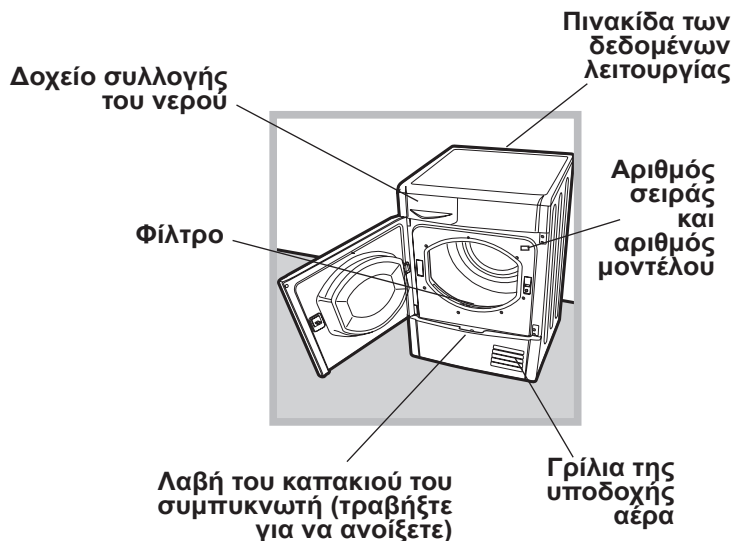
Περιγραφή του στεγνωτηρίου

Ανοιγμα της πόρτας

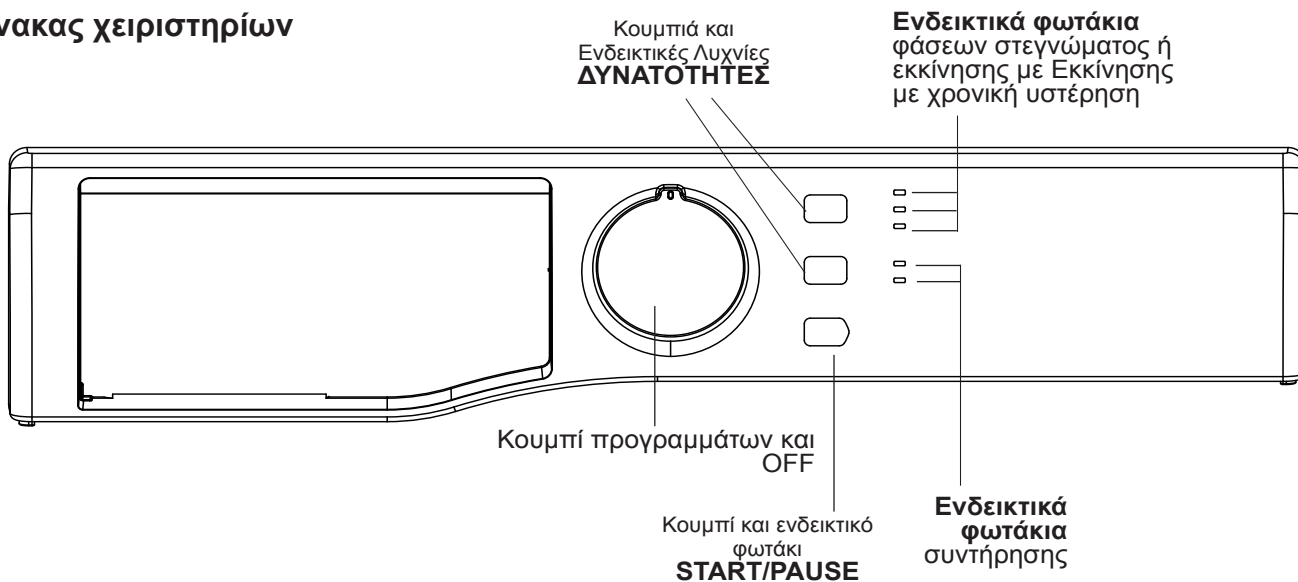
GR



Χαρακτηριστικά



Πίνακας χειριστήριων



Επιλογέας Προγραμμάτων

Επιτρέπει να θέσετε το πρόγραμμα: στρέψτε μέχρι ο δείκτης να κατευθυνθεί προς το επιθυμητό πρόγραμμα. Η θέση OFF θέτει εκτός λειτουργίας το στεγνωτήριο (βλέπε *Εκκίνηση και Επιλογή του προγράμματος*).

Κουμπιά δυνατοτήτων

Επιτρέπουν την επιλογή των διαθέσιμων δυνατοτήτων για το επιλεγμένο πρόγραμμα. Τα ενδεικτικά φωτάκια ανάβουν για να δείξουν ότι η δυνατότητα έχει επιλεγεί (βλέπε *Προγράμματα και δυνατότητες*).

Κουμπί και ενδεικτικό φωτάκι START/PAUSE



Όταν το πράσινο ενδεικτικό φωτάκι αναβοσβήνει αργά, πατήστε το κουμπί για την εκκίνηση του προγράμματος. Όταν ο κύκλος έχει ξεκινήσει, το ενδεικτικό φωτάκι επισήμανσης παραμένει πάντα αναμμένο. Για να θέσετε το πρόγραμμα σε παύση πατήστε εκ νέου το κουμπί. Το ενδεικτικό φωτάκι γίνεται πορτοκαλί χρώματος και αρχίζει πάλι να αναβοσβήνει.

Για την επανεκκίνηση του προγράμματος από το σημείο που διακόπηκε, πατήστε εκ νέου το κουμπί (βλέπε *Εκκίνηση και Επιλογή του προγράμματος*).

Ενδεικτικά φωτάκια

Ενδεικτικά φωτάκια συντήρησης

Τα ενδεικτικά φωτάκια παρέχουν σημαντικές πληροφορίες. Να τι μας λένε:

Πριν από κάθε πρόγραμμα, τα ενδεικτικά **Φωτάκια Καθαρισμού Φίλτρου**  και **Εκκένωση Δοχείου**  σας υπενθυμίζουν ότι είναι θεμελιώδες να καθαρίσετε το φίλτρο και να αδειάσετε το δοχείο του νερού πριν χρησιμοποιήσετε το στεγνωτήριο (βλέπε Φροντίδα και συντήρηση).

Αν το δοχείο του νερού γεμίσει κατά τη διάρκεια εκτέλεσης του προγράμματος, το led ανάβει. Το δοχείο του νερού πρέπει να εκκενωθεί πριν πιέσετε το πλήκτρο **START/PAUSE** για να αποκαταστήσετε τον κύκλο από το σημείο στο οποίο διεκόπη.

Το **ενδεικτικό φωτάκι συμπτυκνωτή**  θυμίζει ότι είναι βασικό να καθαρίζετε τον συμπτυκνωτή περιοδικά (βλέπε *Συντήρηση*).

Ενδεικτικά φωτάκια «Φάσεων στεγνώματος»

Το Ενδεικτικό φωτάκι  δείχνει ότι είναι σε εξέλιξη η φάση στεγνώματος.

Το Ενδεικτικό φωτάκι  δείχνει ότι είναι σε εξέλιξη η φάση ψύξης.

Το ενδεικτικό φωτάκι **END** δείχνει το τέλος του προγράμματος.

Ενδεικτικά φωτάκια “Εκκίνησης με χρονική υστέρηση”

Αν ενεργοποιήθηκε η λειτουργία “Καθυστερημένη εκκίνηση” (βλέπε “*Προγράμματα και δυνατότητες*”), αφού εκκινήσετε το πρόγραμμα, θα αρχίσει να αναβοσβήνει το ενδεικτικό φωτάκι το σχετικό με την επιλεγμένη καθυστέρηση:

 3h

 6h

 9h

Με το πέρασμα του χρόνου θα απεικονίζεται η υπολειπόμενη καθυστέρηση, με το σχετικό ενδεικτικό φωτάκι να αναβοσβήνει.

 3h

 6h

 9h

Αφού ολοκληρωθεί η προεπιλεγμένη χρονοκαθυστέρηση θα αρχίσει το επιλεγμένο πρόγραμμα.

Πως διενεργείται ένα στέγνωμα

GR

Εκκίνηση και επιλογή του προγράμματος

1. Εισάγετε το βύσμα του στεγνωτηρίου στην ηλεκτρική πρίζα τροφοδοσίας.
 2. Επιλέξτε το πρόγραμμα με βάση τον τύπο μπουγάδας (βλέπε Μπουγάδα).
 3. Ανοίξτε το καπάκι και βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο είναι καθαρό και σε θέση, και αν το δοχείο συλλογής νερού είναι κενό και τοποθετημένο σωστά (βλέπε Συντήρηση).
 4. Φορτώστε τη μηχανή προσέχοντας ότι κανένα ρούχο δεν παρεμβάλλεται μεταξύ της πόρτας και της σχετικής τσιμούχας. Κλείστε τη θυρίδα.
 5. Ανάψτε το στεγνωτήριο κινώντας το κουμπί σε μια θέση διαφορετική του **OFF**.
 6. Στρέψτε τον επιλογέα Προγραμμάτων μέχρι ο δείκτης να κατευθυνθεί στο πρόγραμμα που αντιστοιχεί στον τύπο υφάσματος για στέγνωμα, ελέγχοντας τον πίνακα των προγραμμάτων (βλέπε Προγράμματα και δυνατότητες) και τις υποδείξεις για κάθε τύπο υφάσματος (βλέπε Μπουγάδα).
! Προσοχή: αν αφού πατήσετε το κουμπί ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ/ΠΑΥΣΗΣ η θέση του επιλογέα των προγραμμάτων αλλάξει, η νέα θέση ΔΕΝ αλλάζει το επιλεγμένο πρόγραμμα. Για να αλλάξετε το πρόγραμμα πιέστε το κουμπί START/PAUSE για να θέσετε σε παύση το πρόγραμμα (το ενδεικτικό φωτάκι αναβοσβήνει πορτοκαλί), επιλέξτε το νέο πρόγραμμα και τις σχετικές δυνατότητες. Πιέστε το κουμπί ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ/ΠΑΥΣΗΣ για την εκκίνηση του νέου προγράμματος.
 7. Αν χρειαστεί να θέσετε το χρόνο εκκίνησης με χρονική υστέρηση και τις άλλες δυνατότητες (βλέπε Προγράμματα και δυνατότητες).
 8. Για την έναρξη πατήστε το κουμπί START/PAUSE.
Κατά το πρόγραμμα στεγνώματος μπορείτε να ελέγξετε τη μπουγάδα και να βγάλετε τα ρούχα που στέγνωσαν συνεχίζοντας με τα άλλα. Αφού ξανακλείσετε την πόρτα, πιέστε START/PAUSE για να θέσετε εκ νέου σε λειτουργία τη μηχανή.
 9. Στα τελευταία λεπτά των προγραμμάτων στεγνώματος πριν το τέλος του προγράμματος ενεργοποιείται η τελική φάση ΣΤΕΓΝΩΜΑΤΟΣ ΕΝ ΨΥΧΡΩ (τα υφάσματα ψύχονται). Απαιτείται να αφήνετε πάντα να τελειώσει η φάση αυτή.
 10. Το άναμμα της ενδεικτικής λυχνίας **END** δείχνει ότι το πρόγραμμα τελείωσε. Ο ήχος τερματισμού θα ηχήσει 3 φορές και η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει. Ανοίξτε την πόρτα, βγάλτε την μπουγάδα, καθαρίστε το φίλτρο και ξαναβάλτε το στην έδρα του. Αδειάστε το δοχείο συλλογής του νερού και ξαναβάλτε το στη θέση (βλέπε Συντήρηση).
- Στην περίπτωση που δεν βγάλετε τη μπουγάδα στο τέλος του κύκλου, η δυνατότητα κατά του τσαλακώματος (**Δυνατότητα αυτόματο αντιτσαλακώμα**), όπου προβλέπεται από το επιλεγθέν πρόγραμμα, θα επιτρέψει την περιστροφή του κάδου κάθε τόσο για 10 ώρες προκειμένου να μειώσει το σχηματισμό πτυχών. Η φάση θα διακοπεί με το άνοιγμα της πόρτας ή φέροντας το κουμπί στη θέση **OFF**.
11. Στρέψατε το κουμπί προγραμμάτων στη θέση OFF για να σβήσετε τη μηχανή.
 12. Αποσυνδέστε το στεγνωτήριο από το ηλεκτρικό δίκτυο.

Δυνατότητα αυτόματο αντιτσαλακώμα

Πρόκειται για μια αυτόματη δυνατότητα που επιτρέπει μια επεξεργασία αντιτσαλακώματος προγενέστερη και μεταγενέστερη του προγράμματος στεγνώματος. Η περιστροφή κατά διαστήματα του κάδου πριν την εκκίνηση του κύκλου στεγνώματος, επιλέγοντας την δυνατότητα καθυστερημένης εκκίνησης, αποφεύγει το σχηματισμό τσαλακωμάτων. Σε ορισμένα προγράμματα, ο κάδος στρέφεται κατά διαστήματα στο τέλος του κύκλου στεγνώματος. Η φάση θα διακοπεί με το άνοιγμα της πόρτας ή φέροντας το κουμπί στη θέση **OFF**.

Τρόπος stand by

Το ΣΤΕΓΝΩΤΗΡΙΟ αυτό, σύμφωνα με τις νέες διατάξεις για την εξοικονόμηση ενέργειας, διαθέτει ένα σύστημα αυτόματο σβησίματος (stand by) που τίθεται σε λειτουργία εντός περίπου 30 λεπτών στην περίπτωση μη χρήσης. Πατήστε και κρατήστε πατημένο του κουμπί **ON/OFF** μέχρι την επανεργοποίηση του στεγνωτηρίου.

Πίνακας των προγραμμάτων

GR

	Πρόγραμμα	Μέγιστο Φορτίο. (Kg)	Δυνατότητες συμβατές	Διάρκεια κύκλου*
Energy Saver				
1	Eco Βαμβακερά	2	Εκκίνηση με χρονική καθυστέρηση	70'
2	Eco Συνθετικά	1	Εκκίνηση με χρονική καθυστέρηση	60'
Βαμβακερά				
3	Κανονικό Βαμβακερα	Μεγ.	Εκκίνηση με χρονική καθυστέρηση - Ευαίσθητο στέγνωμα	130'
4	Βαμβακερά Στέγνωμα Extra	Μεγ.	Εκκίνηση με χρονική καθυστέρηση	140'
5	Βαμβακερά εύκολο σιδέρωμα (Fast Iron)	Μεγ.	Εκκίνηση με χρονική καθυστέρηση - Ευαίσθητο στέγνωμα	120'
Ειδική φροντίδα				
6	Συνθετικά	4	Εκκίνηση με χρονική καθυστέρηση - Ευαίσθητο στέγνωμα	100'
7	Ανάμικτα	3	Εκκίνηση με χρονική καθυστέρηση	115'
8	Μάλλινα	1	-	60'
Σπορτ & Ελεύθερος χρόνος				
9	Fitness	4	Εκκίνηση με χρονική καθυστέρηση	90'
10	Τεχνικών Υφασμάτων	2	Εκκίνηση με χρονική καθυστέρηση	120'
11	Jeans	3	Εκκίνηση με χρονική καθυστέρηση	90'
My Time				
12	Smart 15'	1.5	Εκκίνηση με χρονική καθυστέρηση - Ευαίσθητο στέγνωμα	-
13	Xpress 35'	1	Εκκίνηση με χρονική καθυστέρηση - Ευαίσθητο στέγνωμα	-
14	Ημερήσιο 60'	2	Εκκίνηση με χρονική καθυστέρηση - Ευαίσθητο στέγνωμα	-
Extra				
	Φρεσκάρισμα	-	-	10'

* Σημ.: Η διάρκεια αυτών των προγραμμάτων εξαρτάται από την ποσότητα του φορτίου, το είδος του υφάσματος, από την επιλεγμένη ταχύτητα φυγοκεντρισμού και από κάθε άλλη επιπρόσθετη επιλεχθείσα λειτουργία.

Προγράμματα Energy Saver

Οι Κύκλοι Εξοικονόμησης Ενέργειας μειώνουν την ενεργειακή κατανάλωση και συνεπώς όχι μόνο συνδράμουν στο περιβάλλον αλλά μειώνουν και το λογαριασμό σας του ηλεκτρικού!

Οι Κύκλοι Εξοικονόμησης Ενέργειας είναι διαθέσιμοι για διάφορους τύπους υφασμάτων: ένας για τα βαμβακερά, ένας για τα μπλουζάκια και ένας ειδικά για συνθετικά υφάσματα. Αυτοί έχουν σχεδιαστεί για να εξασφαλίζουν εξαιρετικό στέγνωμα για μικρά φορτία μπουγάδας.

Οι Κύκλοι Εξοικονόμησης Ενέργειας δίνουν τα καλύτερα αποτελέσματα στεγνώματος χάρη στην τέλεια ρύθμιση της θερμοκρασίας και στην ακριβή ανίχνευση υγρασίας, που έχουν βελτιστοποιηθεί για το καλύτερο αποτέλεσμα σε μικρά φορτία ρούχων.

Βαμβακερό

Κανονικό Βαμβακερα: Στο τέλος του στεγνώματος, τα ρούχα μπορούν να φορεθούν αμέσως μετά την έξοδό τους από το στεγνωτήριο.

Βαμβακερά Στέγνωμα Extra: Τα ρούχα σας στεγνώνονται στο μέγιστο δυνατό βαθμό, ακόμα και περισσότερο από το στέγνωμα με την επιλογή Standard Cotton.

Βαμβακερά εύκολο σιδέρωμα: ο βαθμός στεγνώματος των ρούχων σας επιτρέπει τη μείωση του σιδερώματος στο ελάχιστο


Συνθετικά

Ενδείκνυται για το ευαίσθητο στέγνωμα των συνθετικών υφασμάτων. Αυτό το πρόγραμμα μπορεί να χρησιμοποιηθεί και για ευαίσθητα/ακρυλικά υφάσματα (2kg) ενεργοποιώντας τη δυνατότητα **Ευαίσθητο Στέγνωμα**.

Ανάμικτα

Αυτό το πρόγραμμα είναι ιδανικό για να στεγνώσετε μαζί βαμβακερά και συνθετικά υφάσματα.


Μάλλινα 

Αυτό είναι ένα πρόγραμμα ειδικό για ρούχα που αντέχουν το στέγνωμα με τύμπανο διακρινόμενα με το σύμβολο . Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για φορτία έως **1 kg** (περίπου 3 μπλούζες). Συστήνεται να αναποδογυρίζετε τα ρούχα πριν το στέγνωμα. Τα στεγνωμένα φορτία με το πρόγραμμα αυτό είναι συνήθως έτοιμα να φορεθούν, αλλά σε ορισμένα ρούχα πιο βαριά τα άκρα μπορεί να είναι ελαφρώς υγρά. Αφήστε τα να στεγνώσουν φυσικά, δεδομένου ότι μια περαιτέρω διαδικασία στεγνώματος μπορεί να προξενήσει ζημιά στα ρούχα.

! Αντίθετα με τα άλλα υλικά, ο μηχανισμός σύσφιξης του μαλλιού είναι μη αντιστρέψιμος, δηλαδή το ρούχο δεν επιστρέφει στις αρχικές του διαστάσεις και σχήμα.

! Το πρόγραμμα αυτό δεν ενδείκνυται για τα ακρυλικά ρούχα.

Πρόγραμμα Fitness 

Αυτό είναι ένα πρόγραμμα ασφαλούς στεγνώματος ρούχων, όπως φόρμες γυμναστικής και παντελονάκια που φέρουν το σύμβολο . Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για φορτία μέχρι **4 kg**. Προτείνουμε να αναποδογυρίσετε τα ρούχα πριν την εκκίνηση του στεγνώματος.

Πρόγραμμα Τεχνικών Υφασμάτων 

Αυτό το πρόγραμμα είναι αφιερωμένο στο στέγνωμα υδρόφοβων υφασμάτων και άνορακ (όπως goretex, πολυεστέρας, νάιλον). Το στέγνωμα μετά το πλύσιμο έχει μια ευεργετική επίδραση στο ρούχο δεδομένου ότι επανεργοποιεί την υδρόφοβη επεξεργασία.

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για φορτία μέχρι **2 kg**.

Πρόγραμμα Jeans 

Αυτό είναι ένα πρόγραμμα για jeans σε βαμβάκι denim. Πριν στεγνώσετε τα jeans γυρίστε έξω τις τσέπες. Μην αναμιγνύετε χρωματιστά, σκούρα ή ανοιχτόχρωμα προϊόντα. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί και για άλλα ρούχα του ίδιου υλικού, όπως σακκάκια και μπουφανάκια. Τα αντικείμενα που έχουν στεγνώσει με τη δυνατότητα Extra Dry συνήθως είναι έτοιμα για να φορεθούν, αν και οι ραφές ή τα ρέλια μπορεί να είναι ελαφρώς υγρά. Σε αυτήν την περίπτωση, δοκιμάστε να αναποδογυρίσετε τα jeans και πραγματοποιήστε εκ νέου το πρόγραμμα για ένα σύντομο χρονικό διάστημα.

! Δεν συνιστάται η χρησιμοποίησή αυτού του προγράμματος με jeans με ελαστικές ζώνες, κρίκους ή κεντήματα.

My TIME (15' - 35' - 60')

Αυτά τα προγράμματα μπορούν να χρησιμοποιηθούν όταν επιθυμείτε να επιλέξετε το χρόνο και τη θερμοκρασία του στεγνώματος.

Damp to dry 15': Το τέλειο πρόγραμμα για την ταχεία απομάκρυνση της υγρασίας από τα υφάσματα. Για παράδειγμα μπουρνούζια, πετσέτες ή καμβάδες που έχουν χρησιμοποιηθεί μια φορά.

Xpress 35': ένα ταχύ πρόγραμμα χρόνου, ιδανικό για το στέγνωμα ρούχων που έχετε στύψει σε υψηλή ταχύτητα στο πλυντήριο, για παράδειγμα τα πουκάμισα που χρησιμοποιήθηκαν σε μια εβδομάδα εργασίας.

Ημερήσιο 60': ένα πρόγραμμα χρόνου, ιδανικό για το στέγνωμα συμμένων ρούχων σε υψηλή ταχύτητα στο πλυντήριο. Για παράδειγμα μια αλλαγή σεντονιών.

Φρεσκάρισμα 

Σύντομο πρόγραμμα για το φρεσκάρισμα ινών και ρούχων μέσω της εκπομπής φρέσκου αέρα. Διαρκεί περίπου **20** λεπτά.

! Αυτό δεν είναι ένα πρόγραμμα στεγνώματος και συνεπώς δεν χρησιμοποιείται με ρούχα ακόμη βρεγμένα.

Επιτρέπεται η χρήση με οποιαδήποτε ποσότητα φορτίου, αν και η μέγιστη αποτελεσματικότητα επιτυγχάνεται με μικρότερα φορτία.

νατότητες

Οι δυνατότητες επιτρέπουν την εξατομίκευση του επιλεγμένου προγράμματος με βάση τις προσωπικές σας ανάγκες.

Εκκίνησης με χρονική υστέρηση

Η εκκίνηση ορισμένων προγραμμάτων (βλέπε Προγράμματα και δυνατότητες) μπορεί να καθυστερήσει μέχρι **9** ώρες. Πιέστε πολλές φορές το κουμπί μέχρι να πετύχετε την επιθυμητή καθυστέρηση. Πριν θέσετε μια εκκίνηση με υστέρηση βεβαιωθείτε ότι το δοχείο συλλογής του νερού είναι άδειο και ότι το φίλτρο είναι καθαρό.

Κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά

Απαγορεύει την αλλαγή των δυνατοτήτων του προγράμματος. Αφού επιλέξετε το πρόγραμμα και τις διαθέσιμες δυνατότητες, κρατήστε πιεσμένα για 3 δευτερόλεπτα τα δύο πλήκτρα δυνατοτήτων (βλέπε “Περιγραφή του στεγνωτηρίου”). Με την πίεση των δύο πλήκτρων θα ακουστεί ένα παρατεταμένο μπιπ και τα led των πλήκτρων δυνατοτήτων θα αναβοσβήσουν αργά για 2 φορές. Στη συνέχεια τα led των δυνατοτήτων, που επιλέχθηκαν προηγουμένως, θα παραμείνουν αναμμένα αλλά δεν θα μπορούν να τροποποιηθούν.

Στην περίπτωση που δοκιμάσετε τα τροποποιήσετε τις δυνατότητες με το KEY LOCK επιλεγμένο, ηχητικά σήματα (3 βραχεία μπιπ) και οπτικά (3 ταχεία αναβοσβήσματα) θα ειδοποιήσουν ότι δεν είναι δυνατόν να τροποποιηθεί το τρέχον πρόγραμμα και οι δυνατότητες.

Για να απενεργοποιήσετε τη δυνατότητα KEY LOCK πιέστε για τρία δευτερόλεπτα τα πλήκτρα δυνατοτήτων. Μπορείτε να επιλέξετε το KEY LOCK με όλα τα προγράμματα.

Η θέση OFF σβήνει το στεγνωτήριο.

Ευαίσθητο στέγνωμα

Μια δυνατότητα που έχει επινοηθεί για το στέγνωμα με τη μέγιστη φροντίδα των πλέον ευαίσθητων ρούχων.

Πιέζοντας αυτό το κουμπί το αντίστοιχο ενδεικτικό led ανάβει και το στέγνωμα γίνεται σε χαμηλότερες θερμοκρασίες.

Ενεργοποιώντας τη λειτουργία “**Ευαίσθητο στέγνωμα**” η διάρκεια του κύκλου αυξάνει.

! Δεν είναι διαθέσιμες όλες οι δυνατότητες για όλα τα προγράμματα (βλέπε Προγράμματα και δυνατότητες).

Άνοιγμα της πόρτας

Ανοίγοντας την πόρτα (ή πιέζοντας το κουμπί START/PAUSE) κατά τη λειτουργία ενός προγράμματος το στεγνωτήριο σταματάει και έχουμε τις ακόλουθες συνέπειες.

- Το ενδεικτικό φωτάκι START/PAUSE αναβοσβήνει σε χρώμα πορτοκαλί.
- Κατά την εκκίνηση με υστέρηση η καθυστέρηση συνεχίζει να υπολογίζεται. Πρέπει να πατήσετε το κουμπί START/PAUSE για να συνεχιστεί το πρόγραμμα εκκίνησης με υστέρηση. Ένα από τα ενδεικτικά φωτάκια της «Εκκίνησης με χρονική υστέρηση» αναβοσβήνει δείχνοντας τη ρύθμιση της τρέχουσας καθυστέρησης.
- Όταν ενεργοποιείται η αυτόματη φάση αντισαλακώματος στο τέλος του κύκλου, σημαίνει ότι το πρόγραμμα στεγνώματος έχει τελειώσει. Τα ενδεικτικά φωτάκια προώθησης δείχνουν την τρέχουσα φάση και το ενδεικτικό φωτάκι START/PAUSE σταματάει να αναβοσβήνει και γίνεται πράσινο.
- Κατά τη φάση χωρίς τσαλάκωμα μετά το στέγνωμα το πρόγραμμα τελειώνει. Πιέζοντας το κουμπί Εκκίνηση/Παύση ένα νέο πρόγραμμα επανεκκινεί από την αρχή.
- Στρέφοντας τον επιλογέα Προγραμμάτων επιλέγεται ένα νέο πρόγραμμα και το ενδεικτικό φωτάκι START/PAUSE αναβοσβήνει πράσινο. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη διαδικασία αυτή για να επιλέξετε το πρόγραμμα Στεγνώματος εν ψυχρώ για να ψύξει τα ρούχα αν θεωρηθεί ότι είναι επαρκώς στεγνά.

Πιέστε το κουμπί START/PAUSE για την εκκίνηση του νέου προγράμματος.

Σημείωση: Αν έχετε διακοπή ρεύματος, κλείστε την παροχή ή αφαιρέστε το βύσμα. Στρέφοντας το κουμπί στο επιθυμητό πρόγραμμα το στεγνωτήριο ανάβει (για να ξεκινήσει το πρόγραμμα πιέστε **START/PAUSA**). Η θέση **OFF** σβήνει το στεγνωτήριο.

Μπουγάδα

GR

Διαχωρισμός της μπουγάδας

- Ελέγξτε τα σύμβολα στις ετικέτες των διαφόρων ρούχων για να ελέγξετε αν τα ρούχα μπορούν να υποστούν το στέγνωμα σε τύμπανο.
- Χωρίστε την μπουγάδα με βάση τον τύπο υφάσματος.
- Εκκενώστε τις τσέπες και ελέγξτε τα κουμπιά.
- Κλείστε τα φερμουάρ και τα γαντζάκια και δέστε τις ζώνες και τα κορδόνια χωρίς να τα σφίξετε.
- Στίψτε τα ρούχα για να απομακρυνθεί η μεγαλύτερη δυνατή ποσότητα νερού.

! Μην φορτώνετε το στεγνωτήριο με ρούχα γεμάτα νερό.

Μέγιστο μέγεθος φορτίου

Μη φορτώνετε τον κάδο πέραν της μέγιστης χωρητικότητας.

Οι ακόλουθες τιμές αναφέρονται στο βάρος των στεγνών ρούχων.

Φυσικές ίνες: μέγιστο 7 kg

Συνθετικές ίνες: μέγιστο 4 kg

! Για να αποσοβηθεί πτώση των επιδόσεων του στεγνωτηρίου, μην το υπερφορτώνετε.

Ετικέτες συντήρησης

Tarkista vaatteiden etiketit erityisesti ennen kuin laitat ne ensimmäisen kerran kuivausrumpuun. Seuraavassa esitetään tavallisimmat tunnukset:

- Voidaan kuivata kuivausrummussa.
- Ei voida kuivata kuivausrummussa
- Kuivaus korkeassa lämpötilassa.
- Kuivaus alhaisessa lämpötilassa.

Χρόνοι στεγνώματος

Οι χρόνοι είναι προσεγγιστικοί και μπορεί να αλλάξουν με βάση:

- Ποσότητα του συγκρατημένου νερού από τα ρούχα μετά το στύψιμο: οι πετσέτες και τα ευαίσθητα ρούχα συγκρατούν πολύ νερό.
- Υφάσματα: τα ρούχα ίδιου υφάσματος, αλλά με πλέξη και πάχος διαφορετικά μπορεί να παρουσιάζουν χρόνους στεγνώματος διαφορετικούς.
- Ποσότητα μπουγάδας: ξεχωριστά ρούχα και μικρά φορτία μπορεί να απαιτούν περισσότερο χρόνο για να στεγνώσουν.
- Στέγνωμα: αν τα ρούχα πρέπει να σιδερωθούν μπορούν να βγουν από τη μηχανή όσο είναι ακόμη λίγο βρεγμένα. Τα ρούχα που πρέπει να στεγνώσουν τελείως μπορούν, αντίθετα, να αφεθούν περισσότερο.
- Τεθείσα θερμοκρασία.
- Θερμοκρασία του δωματίου: όσο χαμηλότερη είναι η θερμοκρασία του δωματίου στο οποίο βρίσκεται το στεγνωτήριο τόσο περισσότερος χρόνος απαιτείται για το στέγνωμα των ρούχων.
- Όγκος: ορισμένα ογκώδη ρούχα απαιτούν ιδιαίτερη φροντίδα στη διαδικασία στεγνώματος. Συστήνεται να βγάξετε τα ρούχα αυτά, να τα πινάζετε και να εισάγετε εκ νέου στο στεγνωτήριο: η διαδικασία αυτή πρέπει να επαναλαμβάνεται περισσότερες φορές κατά τον κύκλο στεγνώματος.

! Μη στεγνώνετε πολύ τα ρούχα.

Όλα τα υφάσματα περιέχουν φυσική υγρασία που χρησιμεύει για τη διατήρηση της απαλότητας και της ελαφράδας.

Οι αναφερόμενοι χρόνοι αναφέρονται στα αυτόματα προγράμματα Στεγνώματος για ντουλάπα. Τα βάρη αναφέρονται σε ρούχα στεγνά.

Χρόνοι αυτόματου στεγνώματος

Βαμβακερό						
Χρόνος στεγνώματος μετά από έναν κύκλο πλυσίματος στις 800-1000 στροφές το λεπτό - με αρχικό βαθμό υγρασίας 60%						
1 kg	2 kg	3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	7 kg
30 - 40 λεπτά	40 - 55 λεπτά	55 - 70 λεπτά	70 - 80 λεπτά	80 - 90 λεπτά	95 - 120 λεπτά	120 - 140 λεπτά
Συνθετικά Ευαίσθητο Στέγνωμα						
Χρόνος στεγνώματος μετά από έναν κύκλο πλυσίματος σε χαμηλότερες ταχύτητες - με αρχικό βαθμό υγρασίας 40%						
1 kg	2 kg	3 kg	4 kg			
30 - 40 λεπτά	40 - 50 λεπτά	50 - 70 λεπτά	70 - 90 λεπτά			
Ακρυλικό Ευαίσθητο Στέγνωμα						
Χρόνος στεγνώματος μετά από έναν κύκλο πλυσίματος σε χαμηλότερες ταχύτητες - με αρχικό βαθμό υγρασίας 40%						
1 kg	2 kg					
40 - 80 λεπτά	60 - 100 λεπτά					

Σε περίπτωση που έχετε την αίσθηση ότι το στεγνωτήριό σας δεν λειτουργεί σωστά, πριν τηλεφωνήσετε στην τεχνική υποστήριξη (δείτε Υποστήριξη) συμβουλευτείτε προσεκτικά τις παρακάτω υποδείξεις για την επίλυση των προβλημάτων.

GR

Πρόβλημα:

Πιθανά αίτια / Λύσεις:

Το στεγνωτήριο δεν ξεκινάει.

- Το βύσμα δεν μπήκε καλά στην ηλεκτρική επιτοίχια πρίζα για να κάνει επαφή.
- Έγινε διακοπή ρεύματος.
- Η ασφάλεια κήκε. Δοκιμάστε να συνδέσετε μια άλλη ηλεκτρική συσκευή στην ίδια πρίζα.
- Αν χρησιμοποιείται μια προέκταση δοκιμάστε να εισάγετε το βύσμα του στεγνωτηρίου απ' ευθείας στην πρίζα.
- Η πόρτα δεν έκλεισε σωστά.
- Το πρόγραμμα δεν ρυθμίστηκε σωστά (βλέπε Πως διενεργείται ένα στέγνωμα).
- Δεν πατήθηκε το κουμπί START/PAUSE (βλέπε Πως διενεργείται ένα στέγνωμα).

Ο κύκλος στεγνώματος δεν εκκινεί.

- Τέθηκε ένας χρόνος καθυστέρησης (βλέπε Προγράμματα και δυνατότητες).
- Πατήθηκε το κουμπί START/PAUSE. Πριν την εκκίνηση του στεγνωτηρίου πρέπει να περιμένετε μια σύντομη καθυστέρηση. Περιμένετε την έναρξη του στεγνώματος, μην πιέζετε εκ νέου το κουμπί START/PAUSE: σε αντίθετη περίπτωση το στεγνωτήριο εισέρχεται σε παύση και δεν ξεκινάει το στέγνωμα.

Οι χρόνοι στεγνώματος είναι μεγάλοι.

- Το φίλτρο δεν καθαρίστηκε (βλέπε Συντήρηση).
- Το δοχείο συλλογής του νερού πρέπει να αδειάσει; Το ενδεικτικό φωτάκι "Αδειασμα λεκανίσας" αναβοσβήνει (βλέπε Συντήρηση).
- Ο συμπυκνωτής πρέπει να καθαριστεί (βλέπε Συντήρηση).
- Η θεσία θερμοκρασία δεν είναι κατάλληλη για τον τύπο υφάσματος που θα στεγνωθεί (βλέπε Προγράμματα και δυνατότητες).
- Δεν επελέγη ο σωστός χρόνος στεγνώματος για το φορτίο αυτό (βλέπε Μπουγάδα).
- Η γρίλια της υποδοχής αέρα ή οι έξοδοι στο πίσω μέρος είναι βουλωμένες (βλέπε Εγκατάσταση και Συντήρηση).
- Τα ρούχα είναι πολύ βρεγμένα (βλέπε Μπουγάδα).
- Το στεγνωτήριο είναι υπερφορτωμένο (βλέπε Μπουγάδα).

Το ενδεικτικό φωτάκι «Αδειασμα λεκανίσας» αναβοσβήνει.

- Το δοχείο συλλογής του νερού πιθανώς δεν αδειάσε στην εκκίνηση του προγράμματος. Μην περιμένετε το σήμα αδειάσματος του νερού (Ο ήχος τερματισμού θα ηχήσει 3 φορές και το ενδεικτικό φωτάκι «Αδειασμα λεκανίσας» αναβοσβήνει), αλλά ελέγχετε πάντα το δοχείο και να το αδειάζετε πριν την εκκίνηση ενός νέου προγράμματος στεγνώματος (βλέπε Περιγραφή του στεγνωτηρίου).

Το πρόγραμμα τελειώνει και τα ρούχα είναι περισσότερο υγρά από το προβλεπόμενο.

- ! Για λόγους ασφαλείας τα προγράμματα του στεγνωτηρίου έχουν μια μέγιστη διάρκεια 4 ωρών. Αν ένα πρόγραμμα αυτόματο δεν κατέγραψε την τελική απαιτούμενη υγρασία εντός του διαστήματος αυτού, το στεγνωτήριο ολοκληρώνει το πρόγραμμα και σταματάει. Ελέγξτε τα παραπάνω σημεία και επαναλάβετε το πρόγραμμα. Αν τα ρούχα είναι ακόμη υγρά επικοινωνήστε με το Κέντρο τεχνικής υποστήριξης (βλέπε Τεχνική Υποστήριξη).

Το στεγνωτήριο είναι θορυβώδες στα πρώτα λεπτά λειτουργίας.

- Αυτό είναι φυσιολογικό, ιδίως αν το στεγνωτήριο δεν χρησιμοποιήθηκε για κάποιο χρόνο. Αν ο θόρυβος επιμένει καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου, επικοινωνήστε με το κέντρο τεχνικής υποστήριξης.

Τα φωτάκια στον πίνακα ελέγχου του στεγνωτηρίου είναι σβηστά όσο το στεγνωτήριο είναι ενεργοποιημένο.

- Το στεγνωτήριο έχει εισέλθει σε κατάσταση αναμονής για εξοικονόμηση ενέργειας. Αυτό συμβαίνει αν έχετε αφήσει το στεγνωτήριο αναμμένο ή έχει διακοπεί το ηλεκτρικό ρεύμα. Αυτό συμβαίνει μετά από 30 λεπτά:
 - αν αφήσετε το στεγνωτήριο χωρίς να ξεκινήσετε κάποιο πρόγραμμα;
 - μετά το πέρας του προγράμματος στεγνώματος.Στρέφοντας το κουμπί στο επιθυμητό πρόγραμμα το στεγνωτήριο θα επαναλειτουργήσει (για την εκκίνηση του προγράμματος πιέστε START/PAUSA). Η θέση OFF σβήνει το στεγνωτήριο.

Υποστήριξη

GR

Πριν τηλεφωνήσετε στο Κέντρο υποστήριξης:

- Συμβουλευτείτε τον οδηγό επίλυσης προβλημάτων για να δείτε εάν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα από μόνοι σας (δείτε *Προβλήματα και λύσεις*).
- Σε διαφορετική περίπτωση, σβήστε το στεγνωτήριο και καλέστε το πιο κοντινό κέντρο υποστήριξης.

Δεδομένα για γνωστοποίηση στο κέντρο υποστήριξης:

- Όνομα, διεύθυνση και ταχυδρομικό κώδικα.
 - αριθμό τηλεφώνου.
 - το είδος του προβλήματος.
 - ημερομηνία αγοράς.
 - το μοντέλο της συσκευής (Mod.).
 - τον αριθμό σειράς (S/N) του στεγνωτηρίου.
- Αυτές οι πληροφορίες βρίσκονται στην ετικέτα που βρίσκεται πίσω από την πόρτα.

Ανταλλακτικά

Το στεγνωτήριο αυτό είναι μια σύνθετη μηχανή. Εάν δοκιμάσετε να την επισκευάσετε μόνο σας ή με τη βοήθεια ενός μη εξουσιοδοτημένου ατόμου θα μπορούσατε να βλάψετε ένα ή περισσότερα άτομα, να προκαλέσετε ζημιά στη συσκευή και να καταστήσετε άκυρη την εγγύηση των ανταλλακτικών.

Σε περίπτωση προβλημάτων στη χρήση αυτής της συσκευής, να απευθύνεστε πάντα σε έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό.

Πληροφορίες για την ανακύκλωση και τη διάθεση

Στο πλαίσιο της συνεχούς μας προσπάθειας για την προστασία του περιβάλλοντος διατηρούμε το δικαίωμα να χρησιμοποιούμε ανακυκλωμένα εξαρτήματα ποιότητας για τη μείωση του κόστους του πελάτη και την ελαχιστοποίηση της σπατάλης υλικών.

- Διάθεση των υλικών συσκευασίας: ακολουθείτε τους τοπικούς κανονισμούς, ώστε να μπορέσετε να ανακυκλώσετε τη συσκευασία.
- Για να μειωθεί ο κίνδυνος ατυχημάτων σε παιδιά, αφαιρέστε την πόρτα και το βύσμα, κατόπιν κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας σύρριζα στη συσκευή. Διαθέστε τα μέρη αυτά χωριστά για να βεβαιωθείτε ότι η οικιακή ηλεκτρική συσκευή δεν μπορεί πλέον να συνδεθεί σε ηλεκτρική πρίζα.

Διάθεση των παλιών οικιακών ηλεκτρικών συσκευών



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/CE για τα απορρίμματα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (RAEE), προβλέπει ότι οι οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να διατίθενται στην κανονική ροή των στερεών αστικών απορριμμάτων. Οι απορριπτόμενες συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά για να βελτιστοποιείται το ποσοστό ανάκτησης και ανακύκλωσης των υλικών που τις αποτελούν και να αποφεύγονται δυνητικές ζημιές για την υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο του διαγραμμένου καλαθιού υπάρχει σε όλα τα προϊόντα για να θυμίζει τις υποχρεώσεις χωριστής συλλογής.

Για περαιτέρω πληροφορίες, για τη σωστή απομάκρυνση των οικιακών ηλεκτρικών συσκευών, οι κάτοχοι θα μπορούν να απευθύνονται στην αρμόδια δημόσια υπηρεσία ή στους μεταπωλητές.



Η παρούσα οικιακή ηλεκτρική συσκευή είναι σύμφωνη με τις οδηγίες ΕΚ:

- 2006/95/ΕΚ (Συσκευές χαμηλής τάσης)
- 2004/108/ΕΚ (Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα).

WÄSCHETROCKNER

DE

Deutsch

IDCL 75 B H

www.indesit.com

 Dieses Symbol erinnert Sie daran, das vorliegende Handbuch zu lesen.

! Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung immer in Nähe des Wäschetrockners auf, um sie bei jedem Bedarf leicht konsultieren zu können. Falls das Gerät verkauft oder an andere Personen übergeben wird, händigen Sie auch dieses Heft aus, um es so den neuen Besitzern zu ermöglichen, von den Hinweisen zum Gebrauch des Wäschetrockners Kenntnis zu nehmen.

! Lesen Sie bitte diese Hinweise aufmerksam durch: sie enthalten wichtige Hinweise zu Aufstellung und Anschluss und nützliche Empfehlungen zum Gerätebetrieb.

Inhaltsverzeichnis

Aufstellung, 34

Aufstellungsort des Wäschetrockners
Belüftung
Elektroanschluss
Allgemeine Informationen

Hinweise, 36

Allgemeine Sicherheit
Energiesparender Betrieb und Umweltschutz

Wartung und Pflege, 38

Abschalten vom Stromnetz
Reinigung des Flusensiebs nach jedem Trockenzyklus
Prüfung der Trommel nach jedem Trockenzyklus
Entleeren des Wasserauffangbehälters nach jedem Trockenzyklus
Reinigung der Kondensatoreinheit
Reinigung des Wäschetrockners

Beschreibung des Wäschetrockners, 40

Merkmale
Bedienblende

Durchführung eines Trockenprogramms, 42

Wahl und Start des Programms

Programme und Zusatzfunktionen, 43

Programmtabelle
Spezial-/Sport-/Teilprogramme
Optionen
Öffnung der Gerätetür

Wäsche, 46

Unterteilung der Wäsche
Etiketten mit Pflegehinweisen
Trockenzeiten

Fehlersuche, 47

Kundendienst, 48

Ersatzteile
Informationen zu Recycling und Entsorgung

DE

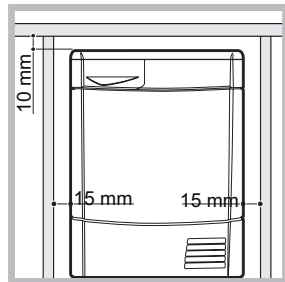
Aufstellung

DE

Aufstellungsort des Wäschetrockners

Übermäßige Hitze kann den Wäschetrockner schädigen; deshalb im Abstand von Gasherden, Öfen, Heizkörpern oder Kochfeldern platzieren.

Falls das Haushaltsgerät unter einem Arbeitstisch eingebaut werden soll, muss ein Freiraum von 10 mm zwischen der oberen Geräteplatte und anderen, darüber befindlichen Gegenständen vorgesehen werden, sowie 15 mm Freiraum zwischen den Seitenwänden des Geräts und den Wänden bzw. den angrenzenden Einrichtungsgegenständen. Nur auf diese Weise wird eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet. Das Gerät muss mit der Rückseite gegen eine Mauer installiert werden.



Belüftung

Während des Betriebs des Wäschetrockners muss eine ausreichende Belüftung vorhanden sein. Vergewissern Sie sich, dass der Trockner in einem trockenen, Raum aufgestellt wird, der über eine ausreichende Luftzirkulation verfügt. Nur eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet die einwandfreie Funktion des Trockners. Keinesfalls darf das Gerät in kleinen verschlossenen Räumen ausgestellt oder in Möbelteile integriert werden.

! Falls der Trockner in einem kleinen oder kalten Raum benutzt wird könnte Wasser auf dem Gerät kondensieren.

! Wir raten davon ab, den Trockner in einem Schrank aufzustellen; auf keinen Fall darf das Haushaltsgerät hinter einer abschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit umgekehrtem Türanschlag platziert werden.

Wasserablauf

Falls das Gerät in der Nähe eines Abflussschlauches aufgestellt wird, können Sie das Kondenswasser direkt abführen, ohne den Wasserauffangbehälter zu verwenden. In diesem Fall muss der Wasserauffangbehälter nicht nach jedem Trockenzyklus entleert werden.

Falls der Trockner über oder neben einer Waschmaschine positioniert wird, kann dieser Wasserablauf mitbenutzt werden. Es reicht aus, den in Abbildung A gezeigten Schlauch abzutrennen und an den Ablauf anzuschließen. Falls der Ablauf weiter entfernt ist als der Schlauch lang ist, können Sie zur Überbrückung einen Schlauch mit gleichem Durchmesser und der erforderlichen Länge kaufen und anschließen.

Dazu den neuen Schlauch wie in Abbildung B angegeben an der Stelle des vorherigen montieren.

! Der Ablauf darf maximal einen Meter oberhalb des trocknerbodens montiert werden.

! Nachdem der Wäschetrockner aufgestellt wurde, sicherstellen, dass der Abflussschlauch nicht geknickt oder gekrümmt ist.

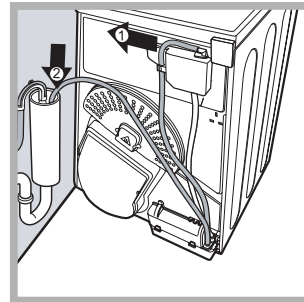


Abb. A

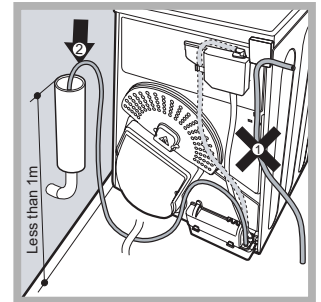


Abb. B

Elektroanschluss

Bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken, folgende Prüfungen ausführen:

- Vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände trocken sind.
- Die Steckdose muss geerdet sein.
- Die Steckdose muss der maximalen Leistungsaufnahme des Geräts entsprechen, die auf dem Typenschild mit den Betriebsdaten angegeben ist (*siehe Beschreibung des Wäschetrockners*).
- Die Netzspannung muss den Werten entsprechen, die auf dem Typenschild mit den Betriebsdaten angegeben sind (*siehe Beschreibung des Wäschetrockners*).
- Die Steckdose muss mit dem Stecker des Wäschetrockners kompatibel sein. Sollte dies nicht der Fall sein, dann lassen Sie den Netzstecker oder die Steckdose austauschen.

! VERWENDEN SIE KEINE VERLÄNGERUNGEN.

! Der Trockner kann nicht in Außenräumen aufgestellt werden, auch wenn diese geschützt sind. Es können große Gefahrensituationen entstehen, wenn dieses Haushaltsgerät Regen oder Gewittern ausgesetzt wird.

! Nach der Aufstellung des Trockners müssen das Stromkabel und der Stecker zugänglich bleiben.

! Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht geknickt oder gequetscht ist.

! Änderungen am Kabel oder am Stecker dürfen nur durch autorisiertes Fachpersonal vorgenommen werden.

! Das Stromkabel ist regelmäßig zu überprüfen. Sollte das Stromkabel beschädigt sein, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder von anderem, qualifizierten Fachpersonal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden. (siehe Kundendienst). Neue oder längere Stromkabel werden von autorisierten Ersatzteilhändlern kostenpflichtig zur Verfügung gestellt.

! Der Hersteller übernimmt keine Haftung, falls diese Vorschriften nicht eingehalten werden.

! Bei Fragen zur Aufstellung oder dem Anschluss ziehen Sie gegebenenfalls einen Elektrofachmann zu Rate.

Allgemeine Informationen

Reinigen Sie nach dem Aufstellen und vor der Inbetriebnahme des Trockners den Innenraum der Trommel, um eventuelle Verschmutzungen zu entfernen, die sich während des Transports angesammelt haben könnten.

Maximale Lademengen: 7 kg

Produktdaten - Vorschrift 932/2012.	
Marke	Indesit
Modell	IDCL 75 B H (EU)
Nennkapazität Baumwollwäsche für das "Standard-Baumwollprogramm" bei vollständiger Befüllung - kg	7.0
Dieser Haushaltswäschetrockner ist	Ein Kondens.
Energieeffizienzklasse (A+++ niedriger Verbrauch) bis D (hoher Verbrauch)	B
Der gewichtete jährliche Energieverbrauch (AEc)* kWh 1)	503.0
Dieser Haushaltswäschetrockner ist	Automatisch
Energieverbrauch bei vollständiger Befüllung; Edry- kWh 2)	4.25
Standard-Baumwollprogramm: Energieverbrauch bei Teilbefüllung; Edry- kWh 2)	2.24
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (Po) - Watts	0.42
Leistungsaufnahme im unausgeschalteten Zustand (Pi) - Watts	2.24
Dauer des unausgeschalteten Zustandes für die Leistungssteuerung - Minuten	30
Gewichtete Programmdauer (Tt) bei vollständiger Befüllung und Teilbefüllung in Minuten 3)	89
Vollständige Befüllung (Tdry) - Minuten	119
Teilbefüllung* (Tdry½) - Minuten	67
Kondensationseffizienzklasse auf einer Skala von G (geringste Effizienz) bis A (höchste Effizienz)	B
Durchschnittliche Kondensationseffizienz - %	
Gewichtete (Ct) vollständige Befüllung und Teilbefüllung 3)	81
Vollständige Befüllung Cdr	81
Teilbefüllung Cdry½	81
Luftschallemissionen - dB(A) re 1 pW	68.0
1) Das "Standard-Baumwollprogramm" ist bei vollständiger Befüllung und Teilbefüllung das Standardtrocknungsprogramm, auf das sich die Informationen auf dem Etikett und im Datenblatt beziehen, dass dieses Programm zum Trocknen normaler nasser Baumwolltextilien geeignet und in Bezug auf den Energieverbrauch für Baumwolle am effizientesten ist.	
2) Jährlicher Energieverbrauch auf der Grundlage von 160 Trocknungszyklen für das Standard-Baumwollprogramm bei vollständiger Befüllung und Teilbefüllung sowie des Verbrauchs der Betriebsarten mit geringer Leistungsaufnahme. Der tatsächliche Energieverbrauch je Zyklus hängt von der Art der Nutzung des Geräts ab.	
3) In drei Zyklen bei voller Ladung und 4 Zyklen bei halber Ladung gemessenes Durchschnittsgewicht.	
Vorschrift 932/2012.	
Kunstfasern: energieverbrauch bei vollständiger Befüllung; kWh	1.93
Kunstfasern: vollständige Befüllung - Minuten	85
Kunstfasern: Teilbefüllung N/A	

Hinweise

DE

! Dieses Haushaltsgerät wurde unter Beachtung der internationalen Sicherheitsnormen geplant und hergestellt. Die nachfolgenden Hinweise werden aus Sicherheitsgründen geliefert und sind aufmerksam zu beachten.

Allgemeine Sicherheit

- Dieser Wäschetrockner darf von Personen (einschließlich Kinder ab 8 Jahren) mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder sensorialen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, vorausgesetzt, sie werden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt und eingewiesen.
- Dieser Trockner wurde nur zum häuslichen Gebrauch und nicht für gewerbliche Zwecke geplant.
- Berühren Sie das Gerät nicht barfuß oder mit nassen Händen oder Füßen.
- Trennen Sie das Haushaltsgerät vom Stromnetz, indem Sie den Stecker und nicht das Kabel ziehen.
- Schalten Sie den Wäschetrockner nach dem Gebrauch aus und trennen Sie ihn vom Stromnetz ab. Halten Sie die Gerätetür geschlossen, um zu vermeiden, dass Kinder sie zum Spielen benutzen können.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Wäschetrockner spielen.
- Wartung und Reinigung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern ausgeführt werden.
- Kinder unter 3 Jahren müssen von dem Wäschetrockner ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Das Haushaltsgerät muss ordnungsgemäß aufgestellt werden und über eine angemessene Lüftung verfügen. Die Belüftungsöffnung auf der Vorderseite des Wäschetrockners und die Luftabzüge auf der Rückseite dürfen nicht verstopft sein (siehe Aufstellung).
- Benutzen Sie den Wäschetrockner nie auf einem Teppichboden, dessen Florhöhe die Luftzufuhr über die Unterseite des Geräts verhindert.
- Prüfen Sie, dass der Trockner leer ist, bevor Sie ihn füllen.
-  Die Rückseite des Wäschetrockners kann sehr warm werden: berühren Sie sie nie, wenn sich das Gerät in Betrieb befindet.
- Benutzen Sie den Wäschetrockner nicht, wenn das Flusensieb, der Wasserauffangbehälter und der Kondensator nicht korrekt positioniert sind (siehe Wartung).
- Überladen Sie den Trockner nicht (siehe Wäsche, maximale Füllmenge).
- Geben Sie keine völlig nassen Kleidungsstücke in das Gerät.
- Befolgen Sie aufmerksam alle auf den Etiketten der Kleidungsstücke angegebenen Hinweise zum Waschen der Teile (siehe Wäsche).
- Entfernen Sie alle Gegenstände aus den Taschen, besonders Feuerzeuge (Explosionsgefahr).
- Geben Sie keine besonders großvolumigen Teile in den Trockner.
- Trocknen Sie keine Kunstfasern bei hohen Temperaturen.
- Schalten Sie den Wäschetrockner nicht aus, wenn er noch warme Kleidungsstücke enthält.
- Reinigen Sie das Flusensieb nach jedem Gebrauch (siehe Wartung).
- Entleeren Sie den Wasserauffangbehälter nach jedem Gebrauch (siehe Wartung).
- Reinigen Sie regelmäßig die Kondensatoreinheit (siehe Wartung).
- Vermeiden Sie die Ansammlung von Flusen im Trockner.
- Steigen Sie nicht auf die obere Platte des Wäschetrockners, da das Gerät beschädigt werden könnte.
- Beachten Sie immer die Vorschriften und die elektrischen Eigenschaften des Geräts (siehe Aufstellung).
- Kaufen Sie immer Originalersatzteile und -zubehör (siehe Kundendienst).

Hinweise zur Minimierung des Brandrisikos im Wäschetrockner:

- Nur solche Artikel in den Trockner legen, die mit Waschmittel und Wasser gewaschen und danach gründlich gespült und geschleudert wurden. Artikel, die NICHT mit Wasser gewaschen wurden, stellen ein Brandrisiko dar.
- Keine Wäsche trocknen, die mit Chemikalien behandelt wurde.

- Keine Wäsche trocknen, die mit Gemüse- oder Speiseöl verschmutzt oder vollgesogen ist, da dies ein Brandrisiko darstellt. Mit Öl verschmutzte Wäschestücke können sich selbst entzünden, besonders, wenn sie einer Wärmequelle wie einem Wäschetrockner ausgesetzt werden. Die Wäschestücke werden erwärmt, was zu einer Oxidationsreaktion mit dem Öl führt wobei die Oxidation weitere Hitze erzeugt. Wenn die Hitze nicht entweichen kann, können die Wäschestücke so heiß werden, dass sie sich entzünden. Durch Aufsichten, Stapeln oder Übereinanderliegen von ölverschmutzten Wäschestücken kann die Wärme nicht entweichen und dies führt zu einem Brandrisiko.
Wenn unbedingt Wäsche, die mit Gemüse- oder Speiseöl oder mit Haarpflegeprodukten verunreinigt ist, im Wäschetrockner getrocknet werden muss, dann sollte sie zunächst mit besonders viel Waschmittel gewaschen werden - dies reduziert das Risiko, beseitigt es aber nicht. Sie sollte nicht aus dem Trockner entnommen und in heißem Zustand gestapelt bzw. übereinandergelegt werden.
- Keine Wäsche trocknen, die zuvor mit Benzin, chemischen Lösungsmitteln oder anderen brennbaren oder explosiven Substanzen gereinigt, gewaschen, eingeweicht oder verschmutzt worden ist. Leichtentzündliche Stoffe, die häufig im häuslichen Umfeld verwendet werden sind: Speiseöl, Aceton, Spiritus, Petroleum, Fleckenentferner, Terpentin, Wachse und Wachs-Entferner. Stellen Sie sicher, dass solche Wäschestücke in heißem Wasser mit einer zusätzlichen Menge an Waschmittel gewaschen worden sind, bevor sie im Trockner getrocknet werden.
- Im Trockner darf keine Wäsche getrocknet werden, die Schaumgummi (auch Latex-Schaum genannt) oder ähnlich strukturierte gummiartige Materialien enthalten. Schaumstoff-Materialien können, wenn sie erhitzt werden, durch Selbstentzündung Brände auslösen.
- Weichspüler oder ähnliche antistatische Produkte dürfen nicht in einem Wäschetrockner benutzt werden, es sei denn, die Verwendung ist vom Hersteller des Weichspüler-Produktes ausdrücklich

empfohlen.

- Keine Unterwäsche trocknen, die Metallverstärkungen enthält z.B. BHs, die mit Metalldrähten verstärkt sind. Dies kann Schäden am Wäschetrockner verursachen, wenn die Metallverstärkungen sich während des Trocknens lockern sollten.
- Keine Artikel aus Gummi, Kunststoff (z.B. Duschhauben oder Wickelunterlagen), Polyethylen oder Papier trocknen.
- Keine gummibeschichteten Artikel, Kleidung mit Schaumgummi-Pads, Kissen, Galoschen oder Gummi-Turn/Tennisschuhe trocknen.
- Leeren Sie komplett alle Taschen (Feuerzeuge, Streichhölzer, etc.).

! ACHTUNG: Schalten Sie den Trockner nie vor Beendigung des Trockenzyklus aus, es sei denn, die Teile werden schnell entfernt und aufgehängt, sodass sich die Wärme verteilen kann.

Energiesparender Betrieb und Umweltschutz

- Bevor Sie die Teile trocknen, diese auswringen, um soviel Wasser wie möglich zu entfernen (falls Sie zuvor die Waschmaschine benutzen, einen Schleuderzyklus wählen). Auf diese Weise wird Energie während des Trocknens eingespart.
- Wird der Wäschetrockner immer mit voller Wäschefüllung benutzt, wird ebenso Energie eingespart: einzelne Teile und kleine Füllmengen benötigen mehr Zeit zum Trocknen.
- Reinigen Sie das Flusensieb am Ende eines jeden Trockenzyklus, um die mit dem Energieverbrauch verbundenen Kosten gering zu halten (siehe Wartung).

Wartung und Pflege

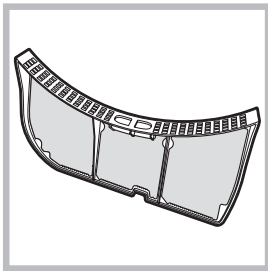
DE

Abschalten vom Stromnetz

! Trennen Sie den Wäschetrockner von der Stromversorgung, wenn er nicht in Betrieb ist sowie während Reinigungs- und Wartungsarbeiten.

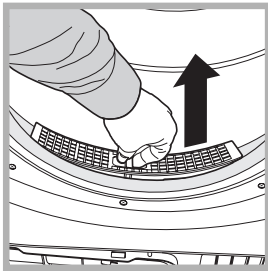
Reinigung des Flusensiebs nach jedem Trockenzyklus

Das Flusensieb ist ein äußerst wichtiger Bestandteil des Trockners: seine Aufgabe besteht darin, Flocken und Flusen, die während des Trocknens entstehen, aufzusammeln.



Bei Beendigung des Trockenvorgangs das Flusensieb immer unter fließendem Wasser spülen oder es mit dem Staubsauger reinigen. Falls das Flusensieb verstopft, wird der Luftstrom im Trockner stark beeinträchtigt:

die Trockenzeiten verlängern sich und es wird mehr Energie verbraucht. Außerdem kann der Wäschetrockner beschädigt werden. Das Flusensieb befindet sich vor der Dichtung des Trockners (siehe Abbildung). Entfernung des Flusensiebs:



1. Ziehen Sie den Kunststoffgriff des Flusensiebs nach oben (siehe Abbildung).
2. Reinigen Sie das Sieb von Flusen und setzen Sie es wieder ordnungsgemäß ein. Vergewissern Sie sich, dass das Sieb flächenbündig mit der

Dichtung des Trockners eingefügt wird.

! Benutzen Sie den Trockner nicht, bevor Sie nicht das Flusensieb wieder in die Aufnahme gesteckt haben.

Prüfung der Trommel nach jedem Trockenzyklus

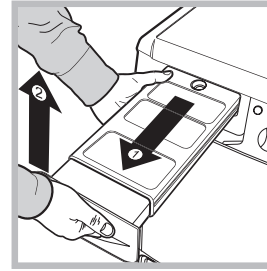
Drehen Sie die Trommel per Hand, um kleine Teile wie Taschentücher zu entfernen, die im Trockner geblieben sein könnten.

Reinigung der Trommel

! Zur Reinigung der Trommel keine Scheuermittel, Stahlwolle oder Reinigungsmittel für Edelstahl verwenden. Es könnte sich ein farbiger Belag auf der Edelstahltrommel bilden, verursacht durch eine Kombination von Wasser und

Reinigungsmitteln wie Wäscheweichmacher. Dieser farbige Belag hat keine Auswirkungen auf die Leistungen des Wäschetrockners.

Entleeren des Wasserauffangbehälters nach jedem Trockenzyklus



Nehmen Sie den Behälter aus dem Trockner und entleeren Sie ihn in einem Waschbecken oder einem anderen geeigneten Wasserabfluss; diesen anschließend wieder korrekt einsetzen.

Prüfen Sie immer den Wasserauffangbehälter und entleeren Sie diesen, bevor Sie ein neues Trockenprogramm starten.

Die ausbleibende Entleerung des Wasserauffangbehälters verursacht:

- Die Deaktivierung der Heizung (die Wäschefüllung könnte somit bei Beendigung des Trockenzyklus noch feucht sein).
- Die LED „Wasser leeren“ leuchtet auf und signalisiert, dass der Behälter voll ist.

Aufladen des Wasserauffangsystems

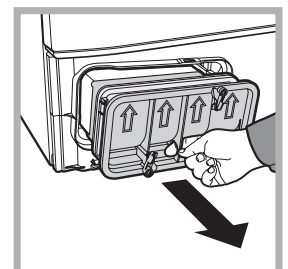
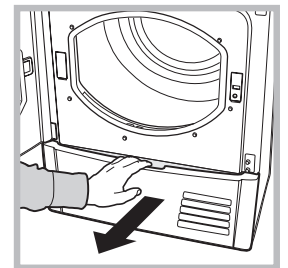
Wenn der Wäschetrockner neu ist, sammelt der Wasserauffangbehälter kein Wasser, solange das System nicht aufgeladen wird. Dieser Vorgang kann 1 oder 2 Trockenzyklen beanspruchen. Wurde das System aufgeladen, sammelt es bei jedem Trockenzyklus Wasser.

Reinigung der Kondensatoreinheit

- Entfernen Sie in regelmäßigen Abständen (jeden Monat) die Kondensatoreinheit und reinigen Sie eventuelle Flusenansammlungen auf den Platten; dazu den hinteren Teil des Kondensators unter dem Hahn mit kaltem Wasser abspülen.

Entfernung des Kondensators:

1. Den Trockner vom Stromnetz trennen und die Gerätetür öffnen.
2. Öffnen Sie den Kondensatordeckel (siehe Abbildung), lösen Sie die drei Haltevorrichtungen, indem Sie sie um 90° gegen den Uhrzeigersinn drehen und entnehmen Sie den Kondensator, indem Sie ihn am Griff ziehen.
3. Die Oberflächen der Dichtungen säubern und die Kondensatoreinheit mit nach oben



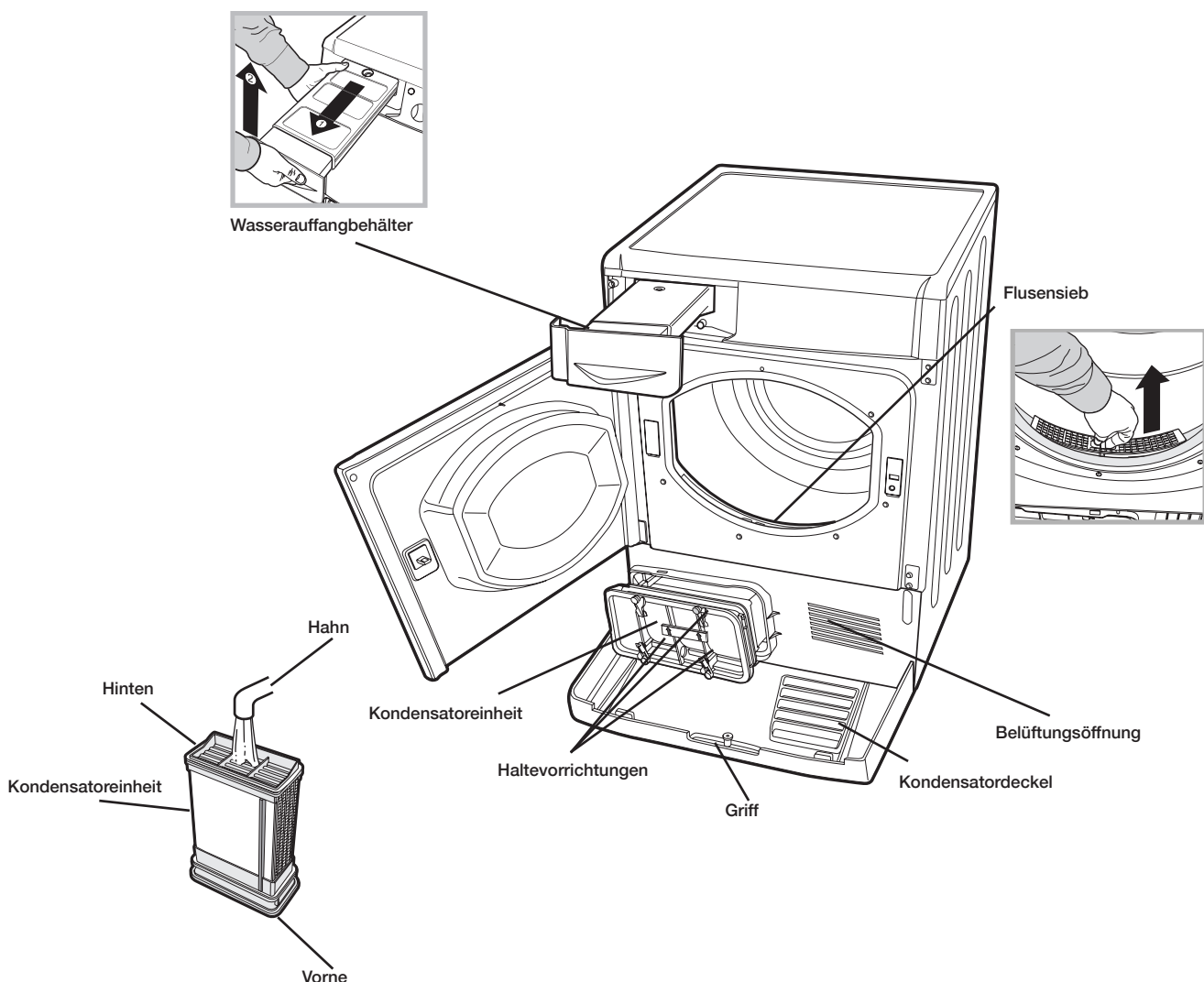
zeigenden Pfeilen wieder einsetzen; vergewissern Sie sich dabei, dass die Haltevorrichtungen gut befestigt wurden.

Reinigung des Wäschetrockners

- Die äußeren Metall- und Kunststoffteile sowie die Gummiteile können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.
 - Periodisch (alle 6 Monate) mit dem Staubsauger das Gitter der Belüftungsöffnung auf der Rückseite und die Luftabzüge auf der Rückseite reinigen, um eventuelle Flusen-, Flocken- und Staubansammlungen zu entfernen. Außerdem Flusenansammlungen auf der Vorderseite des Kondensators und den Flächen des Flusensiebs entfernen; dazu gelegentlich den Staubsauger benutzen.
- ! Vermeiden Sie den Einsatz von Löse- und Scheuermitteln.
! Lassen Sie den Trockner regelmäßig von autorisierten Technikern überprüfen, um die Sicherheit der elektrischen und mechanischen Teile zu gewährleisten (siehe Kundendienst).

Kurzempfehlungen

- ! Denken Sie daran, den Türfilter und den Kondensatorfilter nach jedem Trockengang zu reinigen.
- ! Denken Sie daran, den Wasserbehälter nach jeder Füllung zu leeren.
- ! Auf diese Weise erhalten Sie die besten Leistungen!

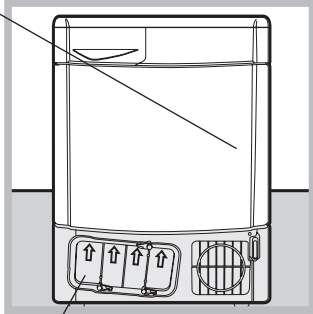


Beschreibung des Wäschetrockners

DE

Öffnung der Gerätetür

Gegen die Gerätetür drücken



Kondensatoreinheit (offener Deckel)

Merkmale

Wasserauffangbehälter

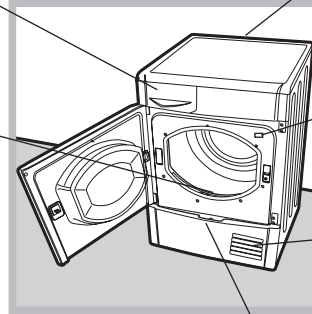
Flusensieb

Typenschild mit Betriebsdaten

Modell und Seriennummer

Gitter der Belüftungsöffnung

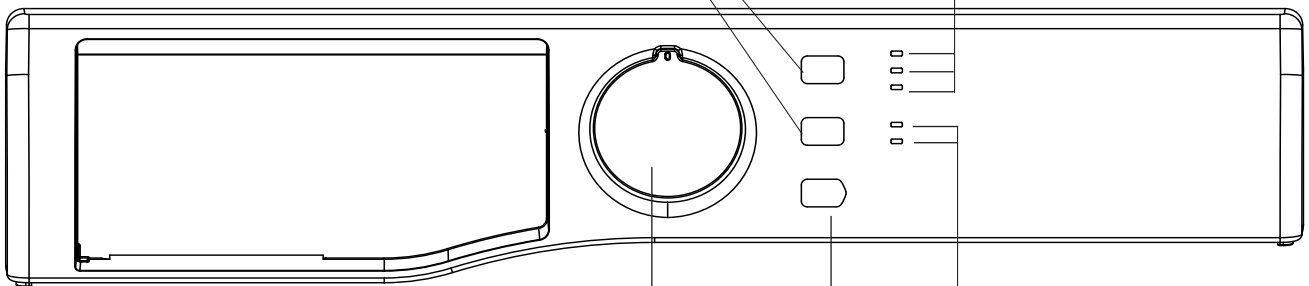
Griff des Kondensatordeckels (zum Öffnen ziehen)



Bedienblende

Tasten und Kontrollleuchten
Zusatzfunktionen

Kontrollleuchten
Trockenphasen oder
Startzeitvorwahl



Programmwähler und OFF

Taste und Kontrollleuchte
START/PAUSE

Wartungs
kontrollleuchten

Wählschalter Programme

Zur Einstellung der Programme: drehen Sie den Schalter, bis die Anzeige auf das gewünschte Programm zeigt. Durch Drehen auf OFF wird der Trockner abgeschaltet (siehe *Start und Programmwahl*).

Tasten für Zusatzfunktionen

ermöglichen es, die verfügbaren Zusatzfunktionen für das gewählte Programm zu wählen. Die Kontrollleuchten schalten sich ein, um anzuzeigen, dass die Zusatzfunktion gewählt wurde (siehe *Programme und Zusatzprogramme*).

Taste und Kontrollleuchte START/PAUSE

Sobald die grüne Kontrollleuchte langsam blinkt, Start/Pause drücken, um das Programm zu beginnen. Nach dem Start des Trockenprogramms leuchtet diese Anzeige dauerhaft. Um das Programm zu unterbrechen, erneut die Taste drücken; die Kontrolllampe blinkt orangefarbig.

Um das Programm an dieser Stelle wieder fortzusetzen erneut die Taste drücken (siehe *Start und Programmwahl*).

Kontrollleuchten

Wartungskontrollleuchten

Die Kontrollleuchten signalisieren:

Vor jedem Programm erinnern die **Kontrolllampen Filter reinigen**  und **Wasserbehälter leeren**  daran, dass unbedingt der Filter gereinigt und der Wasserbehälter geleert werden müssen, bevor der Trockner verwendet wird (siehe *Pflege und Instandhaltung*).

Wenn sich der Wasserbehälter während der Ausführung des gewählten Programms füllt, leuchtet die Led auf. Der Wasserbehälter muss geleert werden, bevor durch Betätigen der Taste START/PAUSE das Programm dort fortgesetzt werden kann, wo es unterbrochen wurde.

Die **Kontrollleuchte Kondensator reinigen**  erinnert daran, dass der Kondensator unbedingt in regelmäßigen Abständen gereinigt werden muss (siehe *Wartung und Pflege*).

Kontrollleuchten "Trockenphasen"

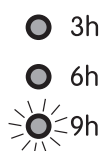
Die Kontrollleuchte  zeigt die laufende Trockenphase an.

Die Kontrollleuchte  zeigt die laufende Abkühlphase an.

Die Kontrollleuchte **END** zeigt das Programmende an.

Kontrollleuchten "Startzeitvorwahl"

Wurde die Funktion „Startzeitvorwahl“ (siehe „*Programme und Zusatzfunktionen*“) aktiviert, und das Programm in Gang gesetzt, schaltet die Kontrollleuchte, die der eingestellten Zeitverschiebung entspricht, auf Blinklicht:



Nach und nach wird die bis zum effektiven Start noch verbleibende Zeit eingeblendet, die entsprechende Kontrollleuchte blinkt:



Nach Ablauf der eingestellten Verzögerungszeit startet das ausgewählte Programm.

Durchführung eines Trockenprogramms

DE

Wahl und Start des Programms

1. Stecken Sie den Stecker des Wäschetrockners in die Netzsteckdose.
 2. Wählen Sie die Wäscheart aus (*siehe Wäsche*).
 3. Öffnen Sie die Gerätetür und vergewissern Sie sich, dass das Flusensieb sauber und korrekt positioniert ist; der Wasserauffangbehälter muss leer sein und sich an seiner vorgesehenen Stelle befinden (*siehe Wartung*).
 4. Füllen Sie das Gerät und achten Sie darauf, dass sich kein Kleidungsstück zwischen die Gerätetür und Dichtung gelangt. Schließen Sie die Tür.
 5. Zum Einschalten des Trockners, den Programmwähler in eine von **OFF** verschiedene Stellung drehen.
 6. Drehen Sie den Programmwählschalter bis die Anzeige auf die gewünschte Stoffart anzeigt, nachdem Sie die Programmtabelle (*siehe Programme und Zusatzprogramme*) und die Angaben für jeden Stofftyp überprüft haben (*siehe Wäsche*).
! Achtung: Falls sich nach dem Drücken der Taste START/PAUSE die Position des Programmwählschalters verändert hat, ändert die neue Position NICHT das gewählte Programm. Zur Änderung des Programms drücken Sie die Taste START/PAUSE, um das Programm anzuhalten (die Kontrollleuchte blinkt orangefarben), wählen Sie das neue Programm und die entsprechenden Zusatzprogramme. Drücken Sie die Taste START/PAUSE, um das neue Trockenprogramm zu starten.
 7. Falls erwünscht, geben Sie die Vorwahlzeit und die anderen Zusatzfunktionen ein (*siehe Programme und Zusatzprogramme*).
 8. Zur Inbetriebnahme drücken Sie die Taste START/PAUSE.
Während des Trockenprogramms können Sie die Wäsche überprüfen und Kleidungsstücke entfernen, die bereits trocken sind, während die anderen weiter getrocknet werden. Nachdem Sie die Tür geschlossen haben, drücken Sie START/PAUSE, um die Maschine erneut in Betrieb zu setzen.
 9. Während der letzten Minuten des Trockenprogramms, vor dem Programmende, geht das Gerät in die KALTTROCKENPHASE über (die Stoffe werden abgekühlt); es ist wichtig, dass diese Programmphase immer beendet wird.
 10. Das Einschalten der Kontrollleuchte **END** zeigt an, dass das Programm beendet ist. Um Sie wissen zu lassen, dass Ihr Programm beendet ist, gibt der Buzzer 3 Beep-Töne. Öffnen Sie die Tür, entnehmen Sie die Wäsche, reinigen Sie das Flusensieb und setzen Sie es wieder ein. Entleeren Sie den Wasserauffangbehälter nach jedem Gebrauch und setzen Sie ihn wieder ein (*siehe Wartung*).
- Wenn die Wäsche nach Beendigung des Programms nicht entnommen wird, schaltet die **Knitterschutz-Funktion**, sofern sie im gewählten Programm vorgesehen ist, die Trommel im Verlauf von 10 Stunden ab und zu ein, um dem Zerknittern der Wäsche vorzubeugen. Diese Phase wird unterbrochen, wenn der Tür des Trockners geöffnet oder der Programmwähler auf **OFF** gedreht wird.
11. Zum Abschalten des Trockners den Programmwähler auf OFF stellen.
 12. Trennen Sie den Trockner vom Stromnetz.

Automatische Knitterschutz-Funktion


Es handelt sich um eine automatische Funktion, die es gestattet, vor und nach dem Trocknen eine Knitterschutz-Behandlung auszuführen. Die intermittierende Rotation der Trommel vor dem eigentlichen Trocknen vermeidet bei Anwahl des verzögerten Anlaufs das Zerknittern der Wäsche. In bestimmten Programmen rotiert die Trommel intermittierend nach Abschluss der Trocknung. Diese Phase wird unterbrochen, wenn der Tür des Trockners geöffnet oder der Programmwähler auf **OFF** gedreht wird.

Funktion Standby

Zur Erfüllung der neuen Richtlinien zum Energieverbrauch ist diese Wäschetrockner mit einem automatischen Ausschaltssystem (Standby) ausgestattet, das nach 30 Minuten des Nichtgebrauchs in Funktion tritt. Drücken Sie die ON/OFF-Taste und halten Sie diese, bis der Trockner wieder aktiviert ist.

Programmtabelle

DE

	Programm	Max. Füllmenge (kg)	Kompatible Optionen	Zyklus-Dauer*
Energy Saver				
1	Eco Baumwolle	2	Startzeitverzögerung	70'
2	Eco Synthetik	1	Startzeitverzögerung-	60'
Baumwolle				
3	Baumwolle standard	Max	Startzeitverzögerung- Sanftes Trocknen	130'
4	Extra Trocken	Max	Startzeitverzögerung-	140'
5	Schnell-Bügeln	Max	Startzeitverzögerung- Sanftes Trocknen	120'
Spezial				
6	Synthetik	4	Startzeitverzögerung- Sanftes Trocknen	100'
7	Easy MIX	3	Startzeitverzögerung-	115'
8	Wolle	1	-	60'
Sport&Freizeit				
9	Fitness	4	Startzeitverzögerung-	90'
10	Techno-Stoffe	2	Startzeitverzögerung-	120'
11	Jeans	3	Startzeitverzögerung-	90'
Meine Zeit				
12	Schnell-Trocknen 15'	1.5	Startzeitverzögerung- Sanftes Trocknen	-
13	Express 35'	1	Startzeitverzögerung- Sanftes Trocknen	-
14	Täglich 60'	2	Startzeitverzögerung- Sanftes Trocknen	-
Extra				
	Auffrischen	-	-	10'

* **Hinweis:** Die Dauer dieser Programme ist von der Füllmenge, von der Arte des Gewebes, von der gewählten Schleudergeschwindigkeit und von allen gewählten Zusatzfunktionen abhängig.

Programme

Energy Saver

Die Energiesparzyklen verringern den Energieverbrauch, weshalb sie nicht nur die Umwelt schonen, sondern auch Ihre Stromrechnung reduzieren!

Energiesparzyklen sind für mehrere unterschiedliche Stoffe verfügbar. Diese wurden konzipiert, um eine hervorragende Trockenleistung bei kleinen Ladungen zu erzielen.

Energiesparzyklen sorgen dank einer perfekten Temperaturregelung und einer genauen Feuchtigkeitsmessung, die eigens für kleine Ladungen optimiert wurde, für die besten Trocknungsergebnisse.

Baumwolle

Baumwolle standard: Am Ende des Trocknungsprogramms können die Kleidungsstücke nach dem Entnehmen aus dem Trockner direkt angezogen werden.

Extra Trocken: Ihre Kleidungsstücke werden so stark wie möglich getrocknet, sogar trockener, als bei der Option "Baumwolle Standard".

Schnell-Bügeln: die Trocknung gestattet es, das Bügeln auf ein Minimum zu reduzieren.


Synthetik

Besonders geeignet für das schonende Trocknen von Kunstfasergeweben. Dieses Programm kann bei Aktivierung der Funktion **Sanftes Trocknen** auch für empfindliche Gewebe und Acryl (2 kg) verwendet werden.

Easy MIX

Dieses Programm ist ideal für das gemeinsame Trocknen von Baumwolle und Kunstfasergewebe.


Programm Wolle

Dies ist ein Programm für Kleidungsstücke, die sich für das Trocknen in der Trommel eignen und mit dem Symbol  gekennzeichnet sind. Es kann für Füllungen bis zu **1 kg** verwendet werden (etwa 3 Pullover). Wir empfehlen, die Teile vor dem Trocknen auf links zu ziehen. Dieses Programm braucht etwa **60 Minuten**, abhängig von Füllmenge, Gewebeat und vorheriger Schleudleistung. Die mit diesem Programm getrockneten Teile können im Allgemeinen sofort getragen werden; bei einigen, etwas schwereren Kleidungsstücken könnten die Ränder jedoch noch leicht feucht sein. Lassen Sie diese natürlich trocknen, da ein weiterer Trocknungsvorgang die Teile beschädigen könnte.

! Im Gegensatz zu anderen Stoffen kann das Einlaufen von Wolle nicht rückgängig gemacht werden; somit nimmt das Kleidungsstück nicht wieder die ursprüngliche Größe und Form an.

! Dieses Programm eignet sich nicht für Teile aus Kunstfasern.

Programm Fitness

Dieses Programm dient zur schonenden Trocknung von Wäschestücken wie Trainingsanzüge und -hosen, die mit dem Symbol  gekennzeichnet sind. Es kann für Füllmengen bis zu **4 kg**. Wir empfehlen, die Teile vor dem Trocknen auf links zu ziehen.

Programm Techno-Stoffe

Dieses Programm ist speziell zum Trocknen von wasserabweisenden Stoffen und Windjacken (z.B. Goretex, Polyester, Nylon). Der Trockenvorgang nach dem Waschen hat einen positiven Einfluss auf die Wäschestücke, da die wasserabweisende Beschichtung aufgefrischt wird. Es kann für Füllmengen bis zu 2 kg.

Jeans

Dies ist ein Programm für Jeans aus Denim-Baumwolle. Vor dem Trocknen der Jeans die Hosentaschen umstülpen. Keine dunklen und hellen Kleidungsstücke miteinander vermischen. Kann auch für andere Kleidungsstücke aus dem gleichen Material verwendet werden, wie beispielsweise Jacken. Die mit dem Programm „extra“ getrockneten Kleidungsstücke können normalerweise unmittelbar angezogen werden, auch wenn die Nähte und Säume noch leicht feucht sind. In diesem Fall die Jeans wenden und das Programm nochmals kurz laufen lassen.

Dieses Programm ist dagegen nicht zu empfehlen für Jeans mit Elastiksätzen, Nieten oder Stickereien.

My TiME (15' - 35' - 60')

Diese Programme können verwendet werden, wenn die Zeit und die Temperatur für das Trocknen von Hand eingestellt werden sollen.

Smart 15 Min: Dies ist das perfekte Programm für rasche Beseitigung der Feuchtigkeit aus den Geweben, wie beispielsweise nur einmal gebrauchte Frotteemäntel oder Geschirrtücher.

Xpress 35 Min: ein rasches Zeit-Programm, ideal für das Trocknen von Geweben, die bereits bei Hochgeschwindigkeit in der Waschmaschine geschleudert wurden, beispielsweise die Hemden, die im Verlauf einer Arbeitswoche benutzt wurden.

Tagesprogramm 60 Min: ein Zeit-Programm, ideal für das Trocknen von Geweben, die bereits bei Hochgeschwindigkeit in der Waschmaschine geschleudert wurden, beispielsweise Betttücher.

Auffrischen

Kurzprogramm zur Auffrischung der Fasern und Wäscheteile durch einen Frischluftstrom. Es dauert etwa **20 Minuten**.

! Es ist kein Trockenprogramm und kann somit nicht für nasse Kleidungsstücke verwendet werden.

Es sind beliebige Füllmengen zulässig, jedoch wird höchste Effizienz bei kleineren Füllmengen erzielt.

Optionen

Diese Zusatzfunktionen werden benutzt, um das gewählte Programm auf Ihre persönlichen Erfordernisse abzustimmen.

Startzeitverzögerung

Der Start von einigen Programmen (*siehe Start und Programme*) kann bis zu **9** Stunden vorgewählt werden. Die entsprechende Taste mehrfach drücken, bis die gewünschte Startzeit erreicht ist. Bevor Sie die Startvorwahl ausführen, sich vergewissern, dass der Wasserauffangbehälter leer und das Flusensieb sauber ist.

Kindersperre

Verhindert die Veränderung der Programmeinstellung. Nach der Wahl des Programms und der verfügbaren Optionen, die beiden Options-Tasten (*siehe "Beschreibung des Trockners"*) 3 Sekunden lang gedrückt halten. Bei Betätigung der beiden Tasten gibt die Maschine einen langgezogenen Piepston ab und die Leds der Options-Tasten blinken langsam 2 Mal. Danach leuchten die Leds ohne zu blinken, die entsprechenden Optionen können jedoch nicht mehr geändert werden.

Sollte versucht werden, bei eingeschaltetem KEY LOCK die Einstellung der Maschine zu ändern, melden Tonsignale (3 kurze Pieps-Signale) und Blinksignale (3 Mal rasches Blinken), dass das Programm und die eingestellten Optionen nicht mehr geändert werden können.

Zum Abschalten der Funktion KEY LOCK müssen die Options-Tasten drei Sekunden lang gedrückt gehalten werden. Die Funktion KEY LOCK kann in allen Programmen angewählt werden.

Durch Drehen auf OFF wird der Trockner abgeschaltet.

Sanftes Trocknen

Diese Option ist für das vorsichtige Trocknen besonders empfindlicher Stücke gedacht.

Bei Betätigung dieser Taste leuchtet die zugehörige Led auf und das Trocknen erfolgt bei niedrigerer Temperatur.

Durch Aktivierung der Funktion "**Sanftes Trocknen**" kann die Dauer des Zyklus erhöht werden.

! Nicht alle Zusatzfunktionen sind für alle Programme verfügbar (*siehe Programme und Zusatzprogramme*).

Öffnung der Gerätetür

Wird die Gerätetür bei Programmablauf geöffnet (oder die Taste START/PAUSE gedrückt), schaltet sich der Trockner aus.

- Die Kontrollleuchte START/PAUSE blinkt orangefarben auf.
 - Während der Startvorwahl wird die Vorwahlzeit weitergezählt. Es ist notwendig, die Taste START/PAUSE zu drücken, um das Startvorwahlprogramm wieder aufzunehmen. Eine der Kontrollleuchten der "Startzeitvorwahl" blinkt auf, um die laufende Vorwahleinstellung anzuzeigen.
 - Es ist notwendig, die Taste START/PAUSE zu drücken, um das Programm wieder aufzunehmen. Die Anzeigenleuchten zeigen den Programmablauf an und die Kontrollleuchte START/PAUSE blinkt nicht sondern leuchtet grün.
 - Wenn am Ende des Zyklus die automatische Knitterschutz-Funktion aktiviert wird, bedeutet dies, dass das Trocknungsprogramm beendet ist. Durch Drücken der Taste START/PAUSE wird ein neues Programm von Anfang an gestartet.
 - Durch Drehen des Programmwählschalters wird ein neues Programm gewählt und die Kontrollleuchte START/PAUSE blinkt grün. Es ist beispielsweise möglich das Programm Kaltrocknung zu wählen, um die Kleidungsstücke abzukühlen.
- Drücken Sie die Taste START/PAUSE, um das neue Trockenprogramm zu starten.

Hinweis: Im Fall eines Stromausfalls schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Stecker. Durch Drehen des Programmwählers auf das gewünschte Programm wird der Trockner eingeschaltet (zum Starten des Programms die Taste START/PAUSE drücken). Durch Drehen auf OFF wird der Trockner abgeschaltet.

Wäsche

DE

Unterteilung der Wäsche

- Kontrollieren Sie die auf den Etiketten der verschiedenen Wäscheteile angeführten Symbole, um sicherzustellen, dass die Teile für einen Trommeltrockner geeignet sind.
- Die Wäsche nach Art der Stoffe unterteilen.
- Entleeren Sie alle Taschen und kontrollieren Sie die Knöpfe.
- Schließen Sie Reißverschlüsse und Haken und ziehen Sie Gürtel und Schnürriemen zu, ohne sie jedoch zu straffen.
- Wringen sie die Wäscheteile aus, um die größtmögliche Menge Wasser zu entfernen.

! Beladen Sie den Wäschetrockner nicht mit Teilen, die völlig voller Wasser sind.

Maximale Lademengen

Die Trommel nicht über das maximale Fassungsvermögen füllen. Die folgenden Werte beziehen sich auf das Gewicht der trockenen Kleidungsstücke:
 Naturfasern: max. 7 kg
 Kunstfasern: max. 4 kg

! Um die Leistungsfähigkeit des Wäschetrockners nicht zu beeinträchtigen, nicht überladen.

Etiketten mit Pflegehinweisen

Kontrollieren Sie die Etiketten der Kleidungsstücke, besonders wenn Sie diese zum ersten Mal in den Wäschetrockner geben. Nachfolgend führen wir die gebräuchlichsten Symbole an:

- Kann im Wäschetrockner getrocknet werden.
- Nicht im Wäschetrockner trockenbar.
- Bei hoher Temperatur trocknen.
- Bei niedriger Temperatur trocknen.

Trockenzeiten

Die angegebenen Zeiten sind lediglich Richtwerte und können auf der Basis folgender Faktoren variieren:

- In den Kleidungsstücken nach dem Schleudern verbliebene Wassermenge: Handtücher und Feinwäsche nehmen viel Wasser auf.
- Stoffe: Teile aus dem gleichen Stoff, aber mit verschiedener Stärke können unterschiedliche Trockenzeiten benötigen.
- Waschmenge: einzelne Teile und kleine Füllmengen können mehr Zeit zum Trocknen benötigen.
- Trocknen: Kleidungsstücke, die gebügelt werden müssen, können aus dem Gerät genommen werden, wenn sie noch etwas feucht sind. Teile, die vollkommen trocken sein müssen, können hingegen länger im Trockner bleiben.
- Eingestellte Temperatur.
- Raumtemperatur: je niedriger die Temperatur des Raums ist, indem sich der Wäschetrockner befindet, umso mehr Zeit wird zum Trocknen der Kleidungsstücke benötigt.
- Volumen: Großvolumige Teile erfordern eine besondere Behandlung während des Trockenvorgangs. Wir empfehlen, diese Teile herauszunehmen, zu schütteln und erneut in den Wäschetrockner zu geben: dieser Vorgang muss mehrmals während des Trockenzyklus wiederholt werden.

! Die Teile nicht übermäßig trocknen. Alle Stoffe enthalten natürliche Feuchtigkeit, die dazu dient, sie weich und luftig zu erhalten.

Die folgenden Trockenzeiten beziehen sich auf die automatischen Programme mit der Option „Schranktrocken“. Die Gewichte beziehen sich auf die trockenen Wäscheteile.

Automatische Trockenzeiten

Baumwolle						
Trocknungszeit nach Schleuderzyklus mit 800-1000 Umdrehungen pro Minute – Anfangsfeuchtigkeit 60%						
1 kg	2 kg	3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	7 kg
30 - 40 minuten	40 - 55 minuten	55 - 70 minuten	70 - 80 minuten	80 - 90 minuten	95 - 120 minuten	120 - 140 minuten
Kunstfasergewebe Schonendes Trocknen						
Trocknungszeit nach Schleuderzyklus mit geringerer Geschwindigkeit – Anfangsfeuchtigkeit 40%						
1 kg		2 kg		3 kg		4 kg
30 - 40 minuten		40 - 50 minuten		50 - 70 minuten		70 - 90 minuten
Acrylgewebe Schonendes Trocknen						
Trocknungszeit nach Schleuderzyklus mit geringerer Geschwindigkeit – Anfangsfeuchtigkeit 40%						
1 kg			2 kg			
40 - 80 minuten			60 - 100 minuten			

Sollten Sie das Gefühl haben, dass Ihr Wäschetrockner nicht vorschriftsmäßig arbeitet, dann konsultieren Sie bitte die nachfolgende Tabelle, bevor Sie sich an ein Kundendienstzentrum (*siehe Kundendienst*) wenden.

Störung:

Mögliche Ursachen / Abhilfen:

Der Wäschetrockner setzt sich nicht in Betrieb.

- Der Netzstecker steckt nicht fest genug in der Steckdose, um den Kontakt herzustellen.
- Es besteht ein Stromausfall.
- Die Sicherung ist durchgebrannt. Versuchen Sie, ein anderes Haushaltsgerät an die gleiche Steckdose anzuschließen.
- Versuchen Sie, falls Sie eine Verlängerung benutzen, den Stecker des Wäschetrockners direkt in die Steckdose zu stecken.
- Die Gerätetür wurde nicht korrekt geschlossen.
- Das Programm wurde nicht korrekt eingestellt (*siehe Durchführung eines Trockenprogramms*).
- Die Taste START/PAUSE wurde nicht gedrückt (*siehe Durchführung eines Trockenprogramms*).

Der Trockenzyklus startet nicht.

- Es wurde eine Startvorwahl eingegeben (*siehe Programme und Zusatzprogramme*).
- Es wurde die Taste START/PAUSE gedrückt; vor dem effektiven Start des Trockners muss jedoch eine kurze Verzögerung abgewartet werden. Warten Sie den Anfang des Trockenzyklus ab und drücken Sie nicht erneut die Taste START/PAUSE: im gegenteiligen Fall geht der Trockner in den Pause- Modus über und startet den Trockenvorgang nicht.

Die Trockenzeiten sind lang.

- Das Flusensieb wurde nicht gereinigt (*siehe Wartung*).
- Muss der Wasserauffangbehälter entleert werden? Die Kontrollleuchte blinkt auf (*siehe Wartung*).
- Der Kondensator muss gereinigt werden (*siehe Wartung*).
- Die eingestellte Temperatur eignet sich nicht für den zu trocknenden Stofftyp (*siehe Programme und Zusatzprogramme*).
- Es wurde nicht die korrekte Trockenzeit für diese Füllmenge gewählt (*siehe Wäsche*).
- Die Kleidungsstücke sind zu nass (*siehe Wäsche*).
- Der Trockner wurde überfüllt (*siehe Wäsche*).

Die Kontrollleuchte "Wasser leeren" blinkt auf.

- Der Wasserauffangbehälter wurde wahrscheinlich nicht vor dem Programmstart geleert. Warten Sie nicht das Signal zur Wasserentleerung ab (Gibt der Buzzer 3 Beep-Töne, Die Kontrollleuchte "Wasser leeren" blinkt auf), sondern kontrollieren Sie immer den Behälter und entleeren Sie ihn, bevor Sie ein neues Trockenprogramm starten (*siehe Beschreibung des Wäschetrockners*).

Bei Programmende sind die Kleidungsstücke feuchter als erwartet.

- ! Aus Sicherheitsgründen haben die Programme des Trockners eine maximale Dauer von 4 Stunden. Falls ein Automatikprogramm nicht die verlangte Feuchtigkeit in diesem Intervall ermitteln konnte, beendet der Trockner das Programm und schaltet sich aus. Prüfen Sie die oben angegebenen Punkte und wiederholen Sie das Programm; falls die Kleidungsstücke noch feucht sind, den Kundendienst kontaktieren (*siehe Kundendienst*).

Der Trockner erzeugt im Verlauf der ersten Betriebsminuten Geräusche.

- Dies ist normal, vor allem, wenn der Trockner für eine gewisse Zeit nicht verwendet wurde. Sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen, wenn die Geräusche während des gesamten Zyklus auftreten.

Die Leuchten auf dem Steuerpaneel des Trockners sind aus, obwohl der Trockner eingeschaltet ist.

- Der Trockner befindet sich im Standby-Modus, um Strom zu sparen. Dies tritt ein, wenn Sie den Trockner laufen lassen oder wenn es einen Stromausfall gab. Dies tritt nach 30 Minuten ein,
- wenn Sie den Trockner einschalten, ohne ein Programm zu starten;
 - nachdem Ihr Trockenprogramm beendet ist.
- Durch Drehen des Programmwählers auf das gewünschte Programm wird der Trockner wieder eingeschaltet (zum Starten des Programms die Taste **START/PAUSE** drücken). Durch Drehen auf **OFF** wird der Trockner abgeschaltet.

Kundendienst

DE

Bevor Sie den Kundendienst anfordern:

- Ziehen Sie bitte die Tabelle Fehlersuche zu Rate, um zu sehen, ob es sich nicht um eine Kleinigkeit handelt, die Sie selbst beheben können (*siehe Fehlersuche*).
- Ist dies nicht der Fall, dann schalten Sie das Gerät ab und wenden Sie sich an das nächstgelegene Kundendienstzentrum.

Geben Sie hierbei folgende Daten an:

- Name, Adresse und Postleitzahl;
- Telefonnummer;
- Art der Störung;
- das Kaufdatum;
- das Gerätemodell (Mod.);
- die Seriennummer (S/N) des Wäschetrockners.

Entnehmen Sie diese Daten bitte dem hinter der Gerätetür angebrachten Typenschild.

Informationen zu Recycling und Entsorgung

Im Rahmen unseres beständigen Einsatzes zum Umweltschutz verwenden wir recycelte Qualitätskomponenten, um die Kosten für den Kunden zu reduzieren und die Materialverschwendung auf ein Minimum zu reduzieren.

- Entsorgung der Verpackungsmaterialien: befolgen Sie die örtlichen Vorschriften, um das Recycling der Verpackung zu ermöglichen.
- Um die Unfallgefahr für Kinder zu reduzieren, die Gerätetür und den Stecker entfernen, anschließend das Stromkabel direkt am Gerät abschneiden. Entsorgen Sie diese Teile getrennt, um sicherzustellen, dass das Haushaltsgerät nicht mehr an eine Steckdose angeschlossen werden kann.

Entsorgung



Die europäische Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) schreibt vor, dass Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen Müll zu entsorgen sind. Altgeräte sind zwecks Optimierung der Rückgewinnungs- und Recyclingrate der Gerätematerialien einer gesonderten Sammelstelle zuzuführen, um Schäden für die Gesundheit und die Umwelt zu verhüten.

Abfalleimersymbol, das sich auf allen Produkten befindet, weist darauf hin, dass eine getrennte Entsorgung vorgeschrieben ist. Für weitere Informationen hinsichtlich der ordnungsgemäßen Entsorgung von Haushaltsgeräten wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an die zuständige kommunale Stelle.

Ersatzteile

Bei Ihrem Wäschetrockner handelt es sich um ein komplexes Gerät. Eigenhändig oder durch unqualifiziertes Personal durchgeführte Reparaturen kann die Sicherheit von Personen gefährden, das Gerät beschädigen und den Verlust sämtlicher Ansprüche auf Ersatzteilgarantie bewirken. Wenden Sie sich demnach im Falle etwaiger Betriebsstörungen bitte stets an einen autorisierten Techniker. Die Ersatzteile wurden ausschließlich für dieses Elektrogerät hergestellt und eignen sich demnach nicht für andere Zwecke.



Dieses Haushaltsgerät stimmt mit den folgenden EG-Richtlinien überein:

- 2006/95/EG (Niederspannungsrichtlinie);
- 2004/108/EG (elektromagnetische Verträglichkeit).


WASDROGER

NL

Nederlands

IDCL 75 B H

www.indesit.com

 Dit symbool herinnert u eraan om deze gebruikshandleiding te lezen.

! Houd het boekje altijd bij de hand, om het gemakkelijk te kunnen raadplegen zovaak als nodig is.

Houd het boekje altijd dicht bij de wasdroger; als men het apparaat verkoopt of weggeeft, moet men zich herinneren om dit boekje ook erbij te geven, zodat de nieuwe bezitters kennis kunnen nemen van de waarschuwingen en hints voor het gebruik van de wasdroger.

! Lees zorgvuldig deze aanwijzingen: op de volgende pagina's vindt men belangrijk informatie over de installatie en nuttige wenken voor de werking van het toestel.

Inhoudsopgave

Installatie, 50

Waar men de wasdroger moet installeren
Ventilatie
Electrische aansluiting
Informatie vooraf

Waarschuwingen, 52

Algemene veiligheid
Energiebesparing en respect voor et milieu

Zorg en onderhoud, 54

Onderbreking van de electrische voeding
Reiniging van het filter na elke cyclus
Controle van het mandje na elke cyclus
Legen van het watervat na elke cyclus
Reiniging van de condensatie-eenheid
Reiniging van de wasdroger

Beschrijving van de wasdroger, 56

Eigenschappen
Bedieningspaneel

Hoe men de machine laat drogen, 57

Starten en kiezen van het programma

Programma's en opties, 58

Tabel van de programma's
Speciale programma's/Sport/Gedeeltelijk
Opties
Openen van het deurtje

De Was, 62

Sorteren van de was
Wasetiketten
Droogtijden

Problemen en oplossingen, 63

Service, 64

Reserveonderdelen
Informatie betreffende recycling en afvalverwijdering

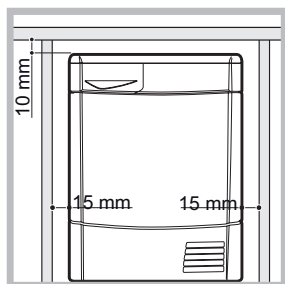
NL

Installatie

NL

Waar men de wasdroger moet installeren

- Vlammen kunnen de wasdroger beschadigen, zet deze dus ver af van kookplaten, kachels, verwarmingen en dergelijke. Indien het toestel geïnstalleerd moet worden onder een bank, is het noodzakelijk om een ruimte van 10 mm vrij te laten tussen het bovenste paneel van het apparaat en andere voorwerpen hierboven, ook moet er 15 mm vrije ruimte zijn tussen de zijkanten van het apparaat en de wanden of meubels ernaast. Op deze manier is men er zeker van dat er voldoende luchtcirculatie is. Het apparaat moet met de achterwand tegen een muur aan worden geïnstalleerd.



Ventilatie

- Wanneer de wasdroger is ingeschakeld, moet er voldoende luchtventilatie zijn. Zorg ervoor dat de wasdroger niet in een vochtige omgeving wordt gezet en dat de lucht hierin voldoende wordt ververst. Het is van fundamenteel belang dat de lucht rondom de wasdroger kan bewegen, anders kan het water tijdens het drogen niet condenseren; de wasdroger doet het dus niet goed in een gesloten ruimte, of binnenin een meubel.

! Indien de wasdroger in een kleine of koude kamer wordt gebruikt is het mogelijk dat zich condens vormt.

! Het is niet aan te raden om de wasdroger in een kast te installeren; het toestel mag nooit worden geïnstalleerd achter een deur die met sleutel kan worden gesloten, een schuifdeur of een deur met de scharnieren aan de andere kant ten opzichte van het deurtje van de wasdroger.

Afvoer van het water

Indien de machine dichtbij een afvoerleiding wordt geplaatst, kan men het condenswater hierdoor afvoeren en hoeft men het watervat niet te gebruiken. In dit geval hoeft men dit watervat dus niet na elke cyclus te legen.

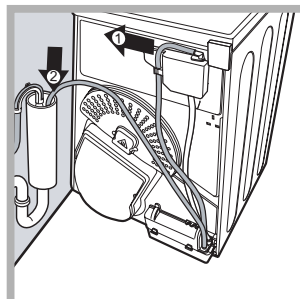
Indien de wasdroger boven of naast een wasmachine staat, kunnen ze dezelfde afvoer gebruiken. Het is voldoende als men de slang in afbeelding A losmaakt en op de afvoer aansluit.

Indien de slang niet bij de afvoer komt, kan men een slang met dezelfde diameter aanschaffen om de afstand te overbruggen.

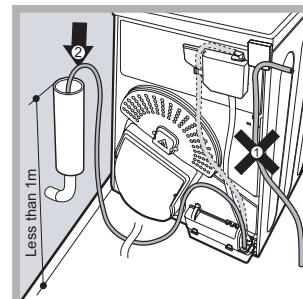
Om deze nieuwe slang te installeren is het voldoende om de bestaande te vervangen, zoals aangegeven in de afbeelding B en deze op dezelfde plaats in te steken.

! De afvoer moet zich 1 m lager bevinden dan de bodem van de wasdroger.

! Na dat men de wasdroger heeft geïnstalleerd, moet men controleren dat de afvoerslang niet gevouwen of vervormd is.



Afb. A



Afb. B

Electrische aansluiting

Voordat men de stekker in de elektrische contactdoos steekt moet men het volgende controleren:

- Dat uw handen droog zijn.
- De stekker is voorzien van een aardaansluiting.
- De contactdoos moet het maximale vermogen van de machine kunnen verdragen, men vindt deze aanwijzing op het typeplaatje met de technische gegevens (zie *Beschrijving van de wasdroger*).
- De voedingsspanning moet in het bereik liggen, dat is aangegeven op het typeplaatje met de technische gegevens (zie *Beschrijving van de wasdroger*).
- De contactdoos moet geschikt zijn voor het type stekker van de wasdroger. Anders moet men de contactdoos of de stekker vervangen.

! GEBRUIK GEEN VERLENGSNOEREN.

! De wasdroger mag niet buiten worden geïnstalleerd, zelfs als deze afgedekt is. Het kan inderdaad zeer gevaarlijk zijn om deze huishoudelijke apparaten bloot te stellen aan regen en onweer.

! Na installatie van de wasdroger moeten de elektrische kabel en de stekker onder handbereik blijven.

! De elektrische kabel mag niet gevouwen of platgedrukt worden.

! Als de te vervangen steker aan het snoer gegoten is, moet men deze op een veilige manier onbruikbaar maken en ontzorgen. Laat hem dus NIET achter, anders zou iemand hem in een contactdoos kunnen steken en een elektrische schok veroorzaken.

! De elektrische kabel moet regelmatig worden gecontroleerd. Als de voedingskabel beschadigd is, moet hij, teneinde gevaarlijk situaties te voorkomen, worden vervangen, ofwel door de fabrikant, of door de servicedienst of door een andere gekwalificeerde monteur. (zie Service). De nieuwe of langere elektrische kabels worden door bevoegde dealers geleverde tegen betaling.

! De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid indien men zich niet aan deze regels houdt.

! In geval van twijfel over het bovenstaande wordt men verzocht contact op te nemen met een gekwalificeerde electricien.

Informatie vooraf

Heeft men de wasdroger geïnstalleerd, dan moet men hem eerst schoonmaken (vanwege het transport), de droogtrommel van binnen reinigen en dan pas in gebruik nemen.

Maximale afmetingen van de lading: 7 kg

Produkt Information - Voorschrift 392/2012.	
Merk	Indesit
Model	IDCL 75 B H (EU)
Geschatte capaciteit voor katoenen wasgoed voor het "standaard katoenprogramma" bij volle lading - kg	7.0
Deze huishoudelijke droger is	Condens.
Energie-efficiëntieklasse op een schaal van A+++ (laag gebruik) tot D (hoog gebruik)	B
Gemiddeld jaarlijks energieverbruik (AEC)* Kwh 1)	503.0
Deze huishoudelijke droger is een	Automatisch
Energieverbruik bij volle lading: Edry-kWh 2)	4.25
Energieverbruik bij gedeeltelijke lading: Edry1/2,-kWh 2)	2.24
Stroomverbruik: off modus (Po) - Watts	0.42
Stroomverbruik: modus aan (Pi)- Watts	2.24
Duur van de 'modus aan' voor stroommanagementsysteem - minuten	30
Progr. Tijd - gemiddeld (Tt) volle en gedeeltelijke lading - minuten 3)	89
Volle lading (Tdry) - minuten	119
Gedeeltelijke lading (Tdry1/2) - minuten	67
Condensatie efficiëntieklasse op een schaal van G (minst efficiënt) tot A (meest efficiënt)	B
Gemiddelde condensatie efficiëntie - %	
gemiddelde (Ct) volle en gedeeltelijke lading 3)	81
volle lading Cdr	81
gedeeltelijke lading Cdry1/2	81
Luchtgedragen akoestische geluidsemisies - dB(A) re 1 pW	68.0
1) Het "standaard katoenprogramma" met een volle en gedeeltelijke lading en het "standaard katoenprogramma" met een gedeeltelijke lading zijn de standaard programma's waarop de informatie op het etiket en op de kaart betrekking heeft. Deze programma's zijn geschikt voor het kastdroog (0%) maken van katoenen wasgoed en zijn de meest efficiënte programma's v.w.b. het energieverbruik. De gedeeltelijke lading is de helft van de nominale lading.	
2) Verbruik per jaar is gebaseerd op 160 droogcycli van het standaard katoenprogramma bij volle en gedeeltelijke lading, en het verbruik bij laagstroom modus. Daadwerkelijk energieverbruik per cyclus zal afhangen van hoe het apparaat wordt gebruikt.	
3) Gemiddeld gewicht van 3 cycli met volle lading en 4 cycli met halve lading.	
Voorschrift 932/2012.	
Synthetisch: Energieverbruik bij volle lading: kWh	1.93
Synthetisch: Volle lading - minuten	85
Synthetisch: Gedeeltelijke lading N/A	

! Dit apparaat is ontworpen en uitgevoerd volgens de geldende internationale veiligheidsnormen. Deze aanwijzingen zijn voor uw eigen veiligheid geschreven en moeten aandachtig worden doorgenomen.

Algemene veiligheid

- Deze droger mag niet worden gebruikt door personen (kinderen van 8 jaar en ouder inbegrepen) met beperkte fysieke, gevoels- of mentale capaciteit, of zonder ervaring of kennis, tenzij ze onder toezicht staan of aanwijzingen ontvangen over het gebruik van het toestel van personen die verantwoordelijk zijn voor hun veiligheid.
- Deze droger is ontwikkeld voor niet professioneel huishoudelijk gebruik.
- Raak het apparaat niet aan als u blootsvoets bent of met natte handen of voeten.
- Schakel het apparaat los van het elektriciteitsnet door aan de stekker zelf te trekken en niet aan de kabel.
- Doe de droger na het gebruik uit en schakel hem los van het elektriciteitsnet. Houd de deur dicht om te voorkomen dat kinderen met de droger spelen.
- Let goed op kinderen om te voorkomen dat ze met de droger spelen.
- Onderhoud en reiniging mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder supervisie.
- Kinderen van 3 jaar of minder mogen niet dicht bij de droger komen, tenzij onder constant toezicht.
- Het apparaat moet juist geïnstalleerd worden en moet goed geventileerd zijn. De luchttoevoer op de voorzijde van de droger en de luchtroosters aan de achterzijde mogen nooit worden bedekt (zie Installatie).
- Gebruik de droger nooit op een vloerbedekking als de hoogte van de haren belemmert dat er lucht wordt toegevoerd via de onderzijde van de droger.
- Controleer of de droger leeg is voordat u hem inlaadt.
-  De achterzijde van de droger kan erg heet worden: raak hem nooit aan als het apparaat in werking is.
- Gebruik de droger niet als het filter, het waterreservoir en de Warmtepomp niet goed op hun plaats zitten (zie Onderhoud).
- Doe niet teveel wasgoed in de droger (zie Wasgoed voor maximaal laadvermogen).

- Doe geen drijfnatte was in de droger.
- Volg altijd aandachtig de was- en drooginstructies op de etiketten van de kledingstukken (zie Wasgoed).
- Doe geen overmatig grote kledingstukken in de droger.
- Droog geen acrylvezels op hoge temperatuur.
- Schakel de droger niet uit als er nog warm wasgoed in zit.
- Reinig het filter na elk gebruik (zie Onderhoud en verzorging).
- Leeg het waterreservoir na elk gebruik (zie Onderhoud).
- Reinig regelmatig de Warmtepomp (zie Onderhoud).
- Vermijd het ophopen van pluus rondom de droger.
- Ga niet op het bovenpaneel van de droger staan omdat u het apparaat zou kunnen beschadigen.
- Respecteer altijd de normen en de elektrische eigenschappen (zie Installatie).
- Koop altijd originele accessoires en reserveonderdelen (zie Service).

Om het risico op brandontwikkeling in uw droogautomaat te minimaliseren, moeten de volgende instructies in acht worden genomen:

- Droog alleen artikelen in de droogautomaat die gewassen zijn met wasmiddel en water en die vervolgens zijn afgespoeld en gecentrifugeerd. Het drogen van artikelen die NIET met water zijn gewassen kan brandgevaar opleveren.
- Droog geen kleding die behandeld is met chemische middelen.
- Stop geen items in de droogautomaat die zijn bemorst of doordrenkt met plantaardige olie of slaolie, aangezien dit risico's op brandontwikkeling teweegbrengt. Oliebevattende items kunnen spontaan ontbranden, in het bijzonder wanneer ze worden blootgesteld aan hittebronnen zoals een droogautomaat. De items worden warm, wat een oxidatiereactie met de olie veroorzaakt. Door oxidatie ontstaat hitte. Als de hitte niet kan ontsnappen, kunnen de items zo warm worden dat ze vuur vatten. Het opeenstapelen of opbergen van oliebevattende items kan ertoe leiden dat de hitte niet kan ontsnappen waardoor er een risico op brandontwikkeling ontstaat.

Als het onvermijdelijk is dat stoffen die plantaardige olie of slaolie bevatten of die vervuild zijn met haarverzorgingsproducten, in een droogautomaat worden geplaatst, moeten ze eerst worden gewassen met extra wasmiddel – dit zal het risico verminderen maar niet volledig elimineren. De items mogen niet uit de droogautomaat worden gehaald en opeengestapeld wanneer ze nog warm zijn.

- Droog geen items die voordien zijn gereinigd in, zijn gewassen in, zijn doordrenkt met of zijn vervuild met petroleum/benzine, solventen voor chemische reiniging of andere ontvlambare of explosieve substanties. Erg ontvlambare stoffen die vaak worden gebruikt in huishoudelijke omgevingen, waaronder slaolie, aceton, gedenatureerde alcohol, kerosine, vlekverwijderaars, terpentijn, was en wasverwijderaars. Zorg ervoor dat deze items zijn gewassen in warm water met een extra hoeveelheid wasmiddel alvorens ze worden gedroogd in de droogautomaat.
- Droog geen items die schuimrubber of gelijkaardige rubberachtige materialen met dezelfde structuur bevatten. Schuimrubbermaterialen kunnen, wanneer ze worden verwarmd, vuur produceren door spontane ontbranding.
- Wasverzachter of gelijkaardige producten mogen niet worden gebruikt in een droogautomaat om statische elektriciteit te voorkomen, tenzij de praktijk specifiek wordt aanbevolen door de fabrikant van de wasverzachter.
- Droog geen ondergoed dat metalen verstevigingen bevat, zoals beha's met metalen beugels. Wanneer de metalen beugels loskomen tijdens het drogen, kan de droogautomaat worden beschadigd.
- Droog geen rubber, plastic items zoals douchekapjes of waterdichte hoezen voor babies, polyethyleen of papier.
- Droog geen items met een rubberen achterkant, kledij met schuimrubberen vulkussentjes, kussens, overschoenen en tennisschoenen met rubberen coating.
- Verwijder alle voorwerpen, zoals aanstekers en lucifers, uit de zakken.

! BELANGRIJK: stop de droger nooit voor het einde van de droogcyclus, tenzij u alle kledingstukken snel verwijdert en ophangt zodat de warmte wordt verdreven.

Energiebesparing en respect voor het milieu

- Voor u de kledingstukken droogt kunt u ze beter goed uitwringen om zoveel mogelijk water te verwijderen (als het wasgoed uit de wasautomaat komt kunt u de centrifuge gebruiken). Op deze manier bespaart u energie tijdens het drogen.
- Als u de droger altijd met volle lading gebruikt bespaart u energie: enkele kledingstukken en kleine ladingen doen er langer over om te drogen.
- Reinig het filter aan het einde van elke cyclus zodat de kosten van energie kunnen worden beperkt (zie Onderhoud) .

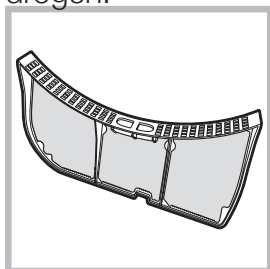
Zorg en onderhoud

NL **Onderbreking van de elektrische voeding**

! Maak de wasdroger los van het net als deze niet werkt of als men bezig is met de reiniging of het onderhoud.

Reiniging van het filter na elke cyclus

Het filter is van fundamentele betekenis bij het drogen: het dient voor het verzamelen van de stof, dat zich vormt tijdens het drogen.

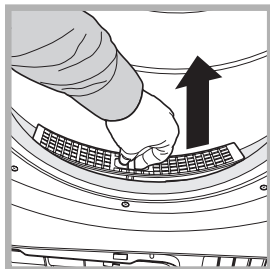


Na afloop van de droging moet men het filter dus reinigen door het onder stromend water af te spoelen, of met een stofzuiger. Een vol filter belemmert de luchtstroming in de wasdroger met

ernstige gevolgen voor: de droogtijd en het energieverbruik. Ook kan de wasdroger schade oplopen

Het filter bevindt zich vóór de afdichting van de wasdroger (zie afbeelding).

Verwijdering van het filter:



1. Trek het filter aan de plastic handgreep omhoog (zie afbeelding).
2. Reinig het filter en zet het op de juiste manier weer terug. Controleer dat het filter helemaal erin zit: het moet opgelijnd zijn met de afdichting van de

wasdroger.

! Gebruik de wasdroger niet zonder eerst het filter op zijn plaats te hebben terug gezet.

Controle van het mandje na elke cyclus

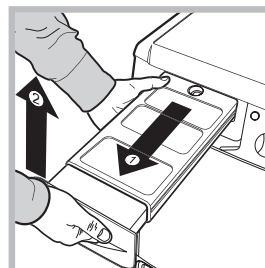
Draai met de hand de trommel rond om te controleren of er nog (kleine) stukken inzitten, zoals zakdoeken.

Reiniging van de trommel

! Voor de reiniging van de trommel mag men geen schuurmiddelen, staalwol of schoonmaakmiddelen voor inox gebruiken.

Anders kan er zich een gekleurd laagje op de trommel vormen, dit kan komen door een reactie tussen water en/of reinigingsmiddelen, zoals wasverzachter. Dit gekleurde laagje heeft geen enkele invloed op de prestaties van de wasdroger.

Legen van het watervat na elke cyclus



Haal het watervat uit de wasdroger en leeg het in een wasbak of iets dergelijks, daarna moet men het weer op de juiste manier terugzetten. Controleer altijd dit vaatje en leeg het voordat men een nieuw droogprogramma opstart.

Het gevolg van het niet legen van het watervat kan zijn:

- De uitschakeling van de verwarming van de machine (de was kan nog vochtig zijn aan het einde van de droogcyclus).
- De led "Vaasje legen" zal aangaan, om aan te geven dat dit vaatje vol is.

Vullen van het verzamelstelsel voor water

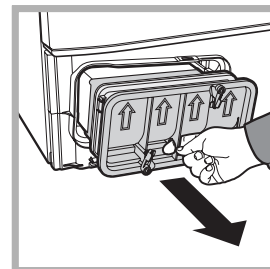
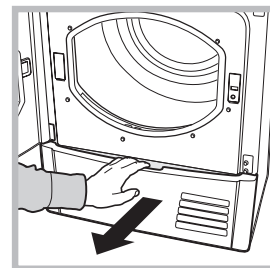
Wanneer de wasdroger nog nieuw is, zal het watervaatje geen water verzamelen, omdat deze eerst gevuld moet worden. Deze handeling kan nodig zijn voor 1 of 2 droogcycli. Als het eenmaal vol is, zal het systeem elke cyclus water verzamelen.

Reiniging van de condensatie-eenheid

- Verwijder regelmatig (elke maand) de condensatie-eenheid en reinig eventuele stof van de platen door de achterkant van de condensator onder een kraan met koud water af te spoelen.

Verwijderen van de condensator:

1. Haal de wasdroger van het elektrische net af en open het deurtje.
2. Open het deksel van de condensator (zie afbeelding), maak de drie hendels los door ze 90° tegen de klok in te draaien, daarna de condensator aan de handgreep eruit trekken.
3. Reinig het oppervlak van de afdichtingen en zet de eenheid met de pijlen naar boven, controleer dat de hendeltjes weer goed zijn vastgemaakt.



Reiniging van de wasdroger

- De externe metalen, rubber en plastic delen kunnen met een vochtige doek worden schoongemaakt.
- Elke 6 maanden moet men met een stofzuiger het luchtinlaatrooster aan de voorkant en de luchtuitlaten aan de achterkant van de wasdroger schoonmaken om stof te verwijderen. Bovendien moet men met een stofzuiger de stof aan de voorkant van de condensator en het filter verwijderen.

! Gebruik geen oplosmiddelen of schuurmiddelen

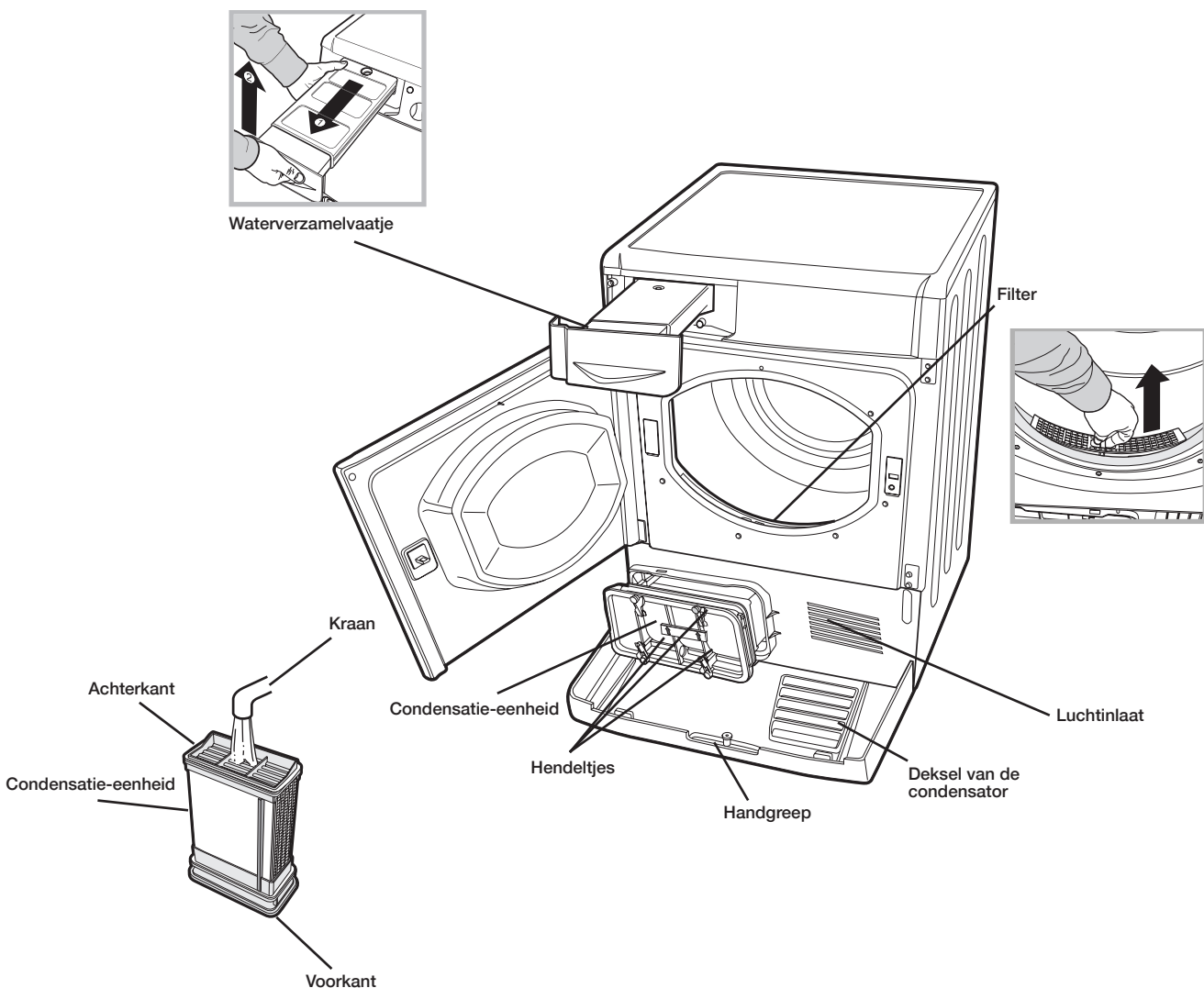
! Laat de wasdroger regelmatig controleren door bevoegd technisch personeel, zodat de veiligheid van de elektrische en mechanische onderdelen kan worden gegarandeerd (zie Service).

! Vergeet niet het filter van de deur te reinigen en het filter van de condensator na elke droogcyclus.

! Vergeet niet het waterreservoir te legen na elke droogcyclus.

! Op deze manier, zult u altijd de maximale prestaties bereiken!

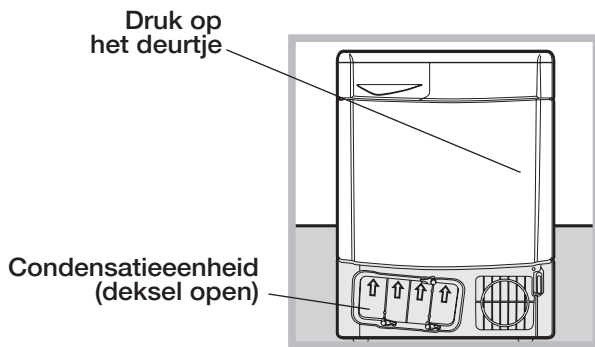
Kort advies



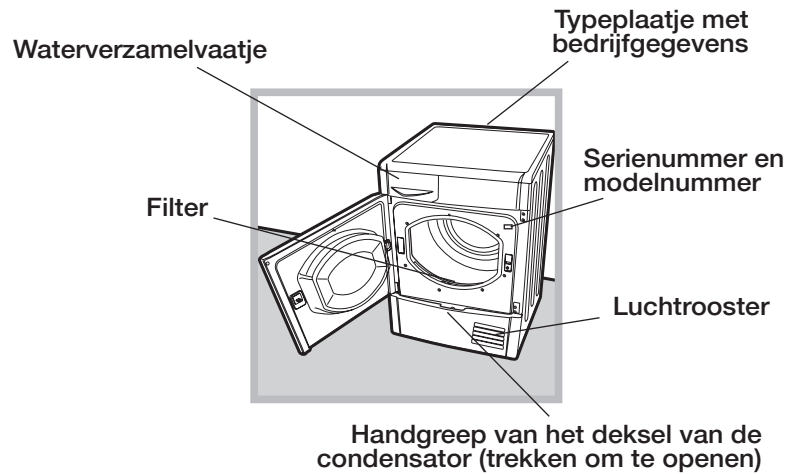
Beschrijving van de wasdroger

NL

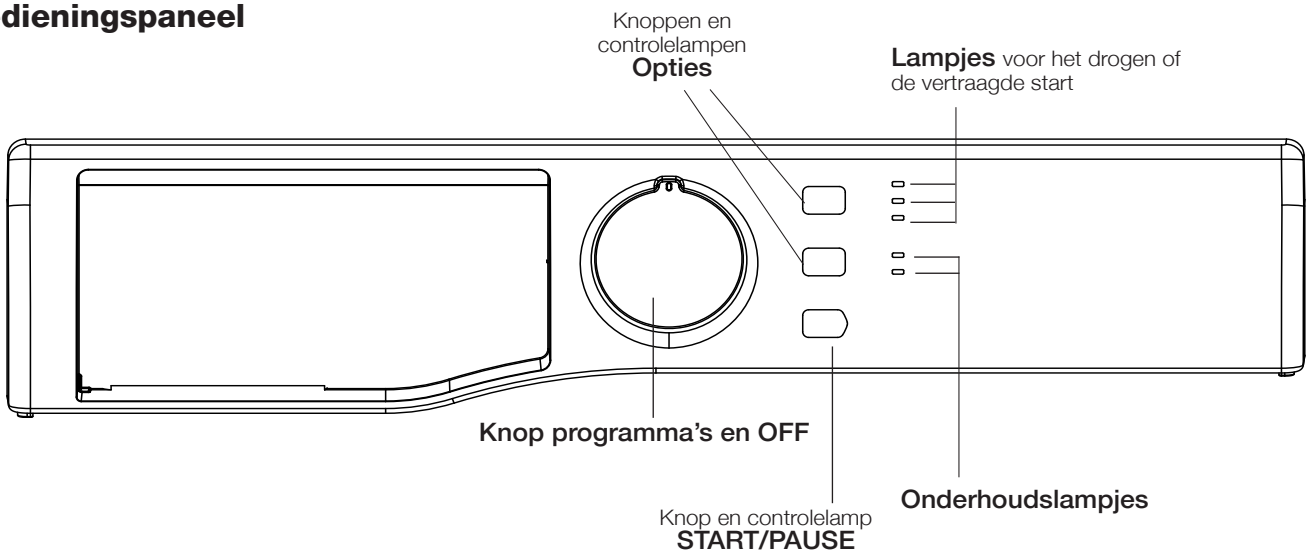
Openen van het deurtje



Eigenschappen



Bedieningspaneel



Handknop Programma's

Hiermee kan men het programma kiezen: draai aan de knop totdat de indicator op het gewenste programma staat. De OFF positie zet de droger uit (*Zie Opstarten en programmakeuze*).

Knoppen voor de opties

Maken het mogelijk om de opties te kiezen, die beschikbaar zijn voor het gekozen programma. De betreffende controlelampen gaan aan om aan te geven dat de optie is gekozen (*zie Programma's en opties*).

Knop en controlelamp START/PAUSE



Wanneer de groene controlelamp langzaam knippert, druk dan op de knop om het programma te starten. Wanneer de cyclus is opgestart zal de controlelamp altijd aan blijven. Om het programma in pauze te zetten drukt men opnieuw op de knop; de controlelamp wordt oranje en begint opnieuw te knipperen.

Om het programma opnieuw te starten vanaf het punt waar deze onderbroken werd, moet men opnieuw de knop indrukken (*Zie Opstarten en programmakeuze*).

Controlelampen

Onderhoudslampjes

De controlelampen geven belangrijke informatie. Zie hier wat ze betekenen:

Voordat een programma wordt gestart, herinneren de **Verklikkers Reinigen Filter**  en **Bakje Leegmaken**  eraan dat het zeer belangrijk is om het filter te reinigen en het waterreservoir leeg te maken voordat de droogmachine wordt gebruikt (*zie Zorg en Onderhoud*).

Als het waterreservoir wordt gevuld tijdens de uitvoering van het programma, gaat de Led aan. Het waterreservoir moet altijd leeggemaakt worden voordat de toets START/PAUSE wordt ingedrukt om de cyclus te hervatten vanaf het punt dat ze is onderbroken.

Controlelamp Reiniging condensator  denk eraan dat het van fundamenteel belang is om regelmatig de condensator te reinigen (*zie Onderhoud*).

Lampjes "Droogfasen"

Het lampje  betekent dat de droogfase aan de gang is.

Het lampje  betekent dat de koelfase aan de gang is.

Het lampje **END** geeft het einde van het programma aan.

Lampjes voor Uitgestelde start

Als de functie "Uitgestelde Start" is geactiveerd (*zie "Programma's en opties"*) zal, nadat het programma is gestart, het controlelampje dat bij de uitgestelde start hoort gaan knipperen:

 3h

 6h

 9h

Naar gelang de tijd verloopt wordt de resterende wachttijd getoond, met het knipperen van het betreffende controlelampje:

 3h

 6h

 9h

Als de geselecteerde vertraging is verlopen zal het ingestelde programma van start gaan.

Hoe men de machine laat drogen

NL

Starten en kiezen van het programma

1. Steek de stekker van de wasdroger in de contactdoos van de elektrische voeding.
2. Kies het programma op basis van het type was (zie *Was*).
3. Open het deurtje en controleer dat het filter schoon is en in de goede positie zit. Ook moet het waterverzamelvatje leeg zijn in de goede positie zitten (zie *Onderhoud*).
4. Doe de was in de machine en let erop dat er geen kleding tussen het deurtje en de betreffende afdichting blijft zitten. Sluit het deurtje.
5. Zet de droogmachine aan door de knop in een andere positie te zetten dan **OFF**.
6. Draai aan de handknop Programma's totdat de indicator naar het programma wijst, dat overeenkomt met het type weefsel dat men wil drogen, controleer dit op de tabel van de programma's (zie *Programma's en opties*) en de aanwijzingen voor elk type weefsel (zie *Witte was*).
! Opgelet: indien de positie van de handknop van de programma's veranderd is na de knop START/PAUSE ingedrukt te hebben, zal de nieuwe positie het gekozen programma NIET wijzigen. Om het programma te wijzigen drukt men op de knop START/PAUSE om het programma in pauze te zetten. De controlelamp zal met een oranje kleure knipperen. Kies nu het nieuwe programma en de betreffende opties.
Druk op de knop START/PAUSE om het nieuwe programma te starten.
7. Indien noodzakelijk kan men de vertraagde starttijd en de andere opties instellen (zie *Programma's en opties*).
8. Om te starten drukt men op de knop START/PAUSE.
Tijdens het droogprogramma kan men de was controleren en de reeds droge kleren eruit halen terwijl men de rest verder laat drogen. Na het weer sluiten van het deurtje, moet men op START/PAUSE drukken om de machine weer in bedrijf te brengen.
9. Tijdens de laatste minuten van de droogprogramma's zal de laatste fase (KOUDE DROGING) worden opgestart, om de was af te koelen; men moet de machine deze fase altijd laten afmaken.
10. Als het lampje **END** aangaat, is het programma afgelopen. Om aan te geven dat het programma is beëindigd, zult u 3 piepsignalen horen. Open het deurtje, haal de was eruit, reinig het filter en steek deze weer erin. Leeg ook het waterverzamelvatje en doe ook deze weer terug op zijn plaats (zie *Onderhoud*).

Als de was niet direct na de cyclus wordt verwijderd zorgt de optie **Anti-kreukel** (ANTI CREASE), indien voorzien bij het gekozen programma, ervoor dat de trommel af en toe gaat draaien gedurende 10 uur om de kreukelvorming te verminderen. De fase stopt als de deur wordt geopend of als de knop op **OFF** wordt gezet.

11. Zet de programmaknop op OFF om de machine uit te zetten.

12. Haal de wasdroger van het elektrische net af.

Optie Automatische Anit-kreukel


Dit is een automatische mogelijkheid waarmee een anti-kreukel behandeling wordt uitgevoerd voor en na het droogprogramma. Het af en toe draaien van de trommel voordat de droogcyclus wordt gestart, door de optie vertraging start te kiezen, wordt de kreukelvorming voorkomen. Bij bepaalde programma's draait de trommel af en toe aan het einde van de droogcyclus. De fase stopt als de deur wordt geopend of als de knop op **OFF** wordt gezet.

Stand-by modus

Deze droger beschikt, in overeenkomst met de nieuwe normen betreffende de energiebesparing, over een systeem wat het apparaat automatisch na 30 minuten uitschakelt (stand-by) indien men het niet gebruikt. Druk op de ON/OFF toets en houdt de toets ingedrukt totdat de droger weer in werking treedt.

Tabel van de Programma's

NL

	Programma	Max. lading (kg)	Passende mogelijkheden	Tijd cyclus*
Energy Saver				
1	Eco Katoen	2	Vertraging start	70'
2	Eco Synthetisch	1	Vertraging start	60'
Katoen				
3	Katoen Standaard	Max	Vertraging start - Licht drogen	130'
4	Katoen Extra droog	Max	Vertraging start	140'
5	Katoen Snel strijken	Max	Vertraging start - Licht drogen	120'
Speciale zorg				
6	Synthetisch	4	Vertraging start - Licht drogen	100'
7	Gemengd	3	Vertraging start	115'
8	Wol	1	-	60'
Sport&Vrije tijd				
9	Fitness	4	Vertraging start	90'
10	Outwear	2	Vertraging start	120'
11	Jeans	3	Vertraging start	90'
Mijn eigen tijd				
12	Smart 15'	1.5	Vertraging start - Licht drogen	-
13	Xpress 35'	1	Vertraging start - Licht drogen	-
14	Dagelijks 60'	2	Vertraging start - Licht drogen	-
Extra				
	 Oprissen	-	-	10'

* **N.B.:** De duur van deze programma's hangt af van de kwantiteit van de lading, het soort weefsel, de gekozen centrifugesnelheid en van iedere extra functie die is gekozen.

Programma's

Energy Saver Programma's

De Energy Saver programma's verlagen het energieverbruik en helpen dus niet alleen het milieu, maar zorgen ook voor een lagere energierekening!

Er zijn Energy Saver programma's voor verschillende soorten weefsels: er is een programma voor katoenen wasgoed, één voor overhemden en een derde programma voor synthetische stoffen. Deze programma's zijn ontworpen om uitstekende droogresultaten voor kleine wasladingen te garanderen. De Energy Saver programma's bieden uitstekende droogresultaten dankzij de perfecte temperatuurregeling en de nauwkeurige vaststelling van de vochtigheid, die geoptimaliseerd zijn om met kleine wasladingen het beste resultaat te bereiken.

Katoen

Katoen standaard: Aan het einde van het drogen kunnen de kledingstukken direct angetrokken worden nadat ze uit de droogmachine zijn gehaald.

Katoen Extra droog: Uw kledingstukken worden tot op het hoogst mogelijke niveau gedroogd, zelfs hoger dan de optie Katoen Standaard.

Katoen Snel strijken: het droogniveau van uw kledingstukken zorgt ervoor dat de tijd voor het strijken wordt verminderd.


Synthetisch

Geschikt voor het delicaat drogen van synthetische weefsels. Dit programma kan ook gebruikt worden voor delicate/ acrylische weefsels (2kg) door de optie **Delicaat drogen** te kiezen.

Gemengd

Dit programma is ideaal katoenen en synthetische weefsels samen te drogen.


Wolprogramma 

Dit is een speciaal programma voor kledingstukken, die tegen trommeldrogers kunnen en het symbool  dragen. Het programma kan worden gebruikt voor ladingen tot **1 kg** (ongeveer 3 truien). Er wordt aangeraden de kledingstukken binnenste buiten te keren voordat men ze droogt. De met dit programma gedroogde kledingstukken kunnen normaal gesproken meteen worden aange- trokken, maar enkele zwaardere kledingstukken hebben mogelijk enigszins vochtige randen. Laat deze op natuurlijke manier verder drogen, als men ze terug in de wasdroger doet, kan men ze beschadigen.

! In tegenstelling tot andere materialen zal wol na het krimpen niet meer terugkeren naar de oorspronkelijke afmetingen.

! Dit programma is niet geschikt voor acryl.

Programma Fitness 

Dit is een programma voor het veilig drogen van kleding zoals bijvoorbeeld gymnastiekpakken en kousen met het symbool . Het programma kan worden gebruikt voor ladingen tot **4 kg**. We raden aan om de kledingstukken binnenste buiten te keren voordat men ze begint te drogen.

Programma Outwear 

Dit programma is bestemd voor het drogen van waterafstotende weefsels en windjacks (bv. goretex, polyester, nylon). Het drogen na het wassen heeft een weldadig effect op de kledingstukken omdat hierdoor de waterafstotende behandeling weer opgewekt wordt.

Kan gebruikt worden voor ladingen tot aan **2 kg**.

Programma Jeans 

Dit is een programma voor jeans en denim katoen. Voordat jeans wordt gedroogd keer de zakken om. Geen lichte en donkere artikelen mengen. Het programma kan ook gebruikt worden voor andere kledingstukken van hetzelfde materiaal zoals jacks/ vesten. De kledingstukken die gedroogd worden met de instelling Extra Drogen zijn normaal gesproken klaar om aangetrokken te worden ook al kan het zijn dat de stiksel en deranden nog iets vochtig zijn. In dit geval probeer om de jeans om binnenste buiten te keren en het programma korte tijd nogmaals uit te voeren.

!Het wordt afgeraden om dit programma te gebruiken voor jeans met elastieke stukken, spijkers of borduurwerk.

My TiME (15' - 35' - 60')

Deze programmas kunnen gebruikt worden als u de tijd en de temperatuur van het drogen zelf wilt instellen.

Smart 15': Een perfect programma om snel het vocht uit de weefsels te halen. Bij voorbeeld: badjassen, handdoeken, theedoeken, die slechts één keer gebruikt zijn.

Xpress 35': een snel programma op tijd, ideaal voor het drogen van kledingstukken die op hoge snelheid zijn gecentrifugeert in de wasmachine, bijvoorbeeld overhemden die gedurende een werkweek zijn gebruikt.

Dagelijks 60': een programma op tijd, ideaal voor het drogen van stukken die die op hoge snelheid zijn gecentrifugeert in de wasmachine, bijvoorbeeld; lakens verwisselen.

Opfrissen 

Kort programma, geschikt voor het verfrissen van weefsels en kledingstukken met verse lucht. Het duurt ongeveer **20** minuten.

! Dit is geen droogprogramma en moet dus niet worden gebruikt met natte kleren.

Het gebruik van iedere hoeveelheid lading is toegestaan maar het maximale resultaat wordt verkregen bij kleinere ladingen.

Opties

Met de opties kan men het gekozen programma aanpassen aan de eigen wensen.

Uitgestelde start

Het starten van bepaalde programma's (zie *Programma's en opties*) kan worden vertraagd tot **9** uur. Druk meerdere malen op de knop totdat men de gewenste vertraging heeft bereikt. Voordat men een vertraagde start in gaat stellen, moet men controleren dat het waterverzamelvatje leeg en het filter schoon is.

Child Lock

Voorkomt dat de instelling van een programma worden veranderd. Nadat het programma en de beschikbare opties zijn gekozen, houdt de twee keuzeknoppen 3 secondes ingedrukt (zie "Beschrijving van de droogmachine"). Nadat de knoppen zijn ingedrukt hoort u een lange pieptoon en de leds van de keuzetoetsen knipperen twee keer langzaam. Vervolgens blijven de keuzeleds, die vooraf zijn gekozen, aanstaan maar kunnen niet meer veranderd worden.

Als wordt geprobeert om de instellingen te veranderen terwijl de KEY LOCK is ingesteld; geluidsignalen (drie korte pieptonen) en lichtsignalen (leds knipperen 3 keer snel) geven aan dat het niet mogelijk is om het programma of de keuzes die in werking zijn te veranderen.

Om de optie KEY LOCK uit te zetten, houdt de keuzetoetsen drie secondes ingedrukt. De KEY LOCK kan gekozen worden bij alle programma's.

De positie OFF zet de droogmachine uit.

Delikaat drogen

Delikaat drogen een optie die uitgedacht is voor het drogen van de meeste delikate stukken.

Door op deze knop te drukken gaat de overeenkomstige verklepker branden en het drogen wordt uitgevoerd op lagere temperaturen.

Door de functie "Delikaat drogen" in te stellen wordt de duur van de droogcyclus verlengd.

! Niet alle opties zijn beschikbaar voor alle programma's (zie *Programma's en opties*).

Openen van het deurtje

Opent men tijdens een programma het deurtje (of men drukt op de knop START/PAUSE) dan zal de droger tot stilstand komen en:

- het lampje START/PAUSE met oranje kleur knipperen.
 - La spia AVVIO/PAUSA lampeggia di colore arancione.
 - Tijdens het Uitgestelde starten zal de timer door blijven tellen. Men moet op de knop START/PAUSE drukken om het vertraagde programma weer opnieuw te laten beginnen. Een van de lampjes van de "Vertraagde start" knippert om de huidige instelling van de vertraging aan te geven.
 - Als de automatische fase anti-kreukel aangaat aan het einde van de cyclus, betekent dit dat het droogprogramma is beëindigd. De controlelampen voor de voortgang geven de huidige fase aan terwijl de controlelamp START/PAUSE ophoudt met knipperen en groen wordt.
 - Tijdens de antikreukel-fase na het drogen zal het programma eindigen. Drukt men op de knop START/PAUSE, dan zal een nieuw programma vanaf het begin worden gestart.
 - Draait men aan de handknop van de programma's, dan zal men een nieuw programma kiezen en de controlelamp START/PAUSE met groene kleur knipperen. Men kan deze procedure gebruiken voor het kiezen van het programma Koud drogen, om de kledingstukken af te koelen als men vindt dat ze droog genoeg zijn.
- Druk op de knop START/PAUSE om het nieuwe programma te starten.

Opmerking: In het geval van een stroomstoring, de stroom uitschakelen of de stekker verwijderen. Door de knop op het gewenste programma te draaien gaat de droogmachine aan (om het programma te starten druk op de **START/PAUSA**). De positie **OFF** zet de droogmachine uit.

De was

NL

Sorteren van de was

- Controleer de symbolen op de etiketten van alle kledingstukken om te zien of ze met de trommel gedroogd mogen worden.
- Sorteert de was afhankelijk van het type weefsel.
- Haal alles uit de zakken en controleer de knopen.
- Sluit ritsen en haakjes, en maak riemen en lussen vast zonder ze aan te trekken.
- Wring de kledingstukken uit om zoveel mogelijk water eruit te verwijderen.

! Vul de droger niet met drijfnatte kledingstukken.

Maximale afmetingen van de lading

Laadt de droogtrommel niet meer dan is toegestaan.

De volgende waarden hebben betrekking op het gewicht van de droge kledingstukken:

Natuurlijke weefsels: maximaal 7 kg

Synthetische weefsels: maximaal 4 kg

! Om een daling van de prestaties te vermijden moet men niet teveel in de wasdroger stoppen.

Wasetiketten

Controleer de wasetiketten, vooral als de kledingstukken voor het eerst in de wasdroger worden gedaan. Hieronder worden de meest voorkomende symbolen gegeven:

- Mag in de wasdroger.
- Kan niet in de wasdroger worden gedroogd
- Drogen bij hoge temperatuur.
- Drogen bij lage temperatuur.

Droogtijden

De tijden zijn bij benadering aangegeven en kunnen variëren afhankelijk van:

- Hoeveelheid water in de was na de centrifuge: handdoeken en delicate was bevat nog veel water.
- Weefsels: kledingstukken met hetzelfde weefsel maar met andere weefpatronen en dikte kan een andere droogtijd hebben.
- Hoeveelheid was: afzonderlijke kledingstukken en kleine ladingen kunnen meer droogtijd nodig hebben.
- Droogte: als de kledingstukken nog gestreken moeten worden kunnen ze eerder uit de machine worden gehaald, als ze nog wat vochtig zijn. De kledingstukken die helemaal droog moeten zijn kunnen daarentegen langer in de machine blijven.
- Ingestelde temperatuur
- Temperatuur van de kamer: hoe lager de temperatuur van de kamer is waarin de wasdroger staat, hoe langer men op droge kleding moet wachten.
- Volume: enkele omvangrijke kledingstukken hebben veel aandacht nodig bij het droogproces. We raden aan om deze uit de machine te halen, te schudden en opnieuw in de droger te stoppen: doe dit herhaaldelijk tijdens de droogcyclus.

! Droog de kledingstukken niet te veel.

Alle weefsels hebben een natuurlijke vochtigheid, die ervoor dient om de zachtheid en de luchtigheid ervan te handhaven.

De gegeven tijden hebben betrekking op de automatische programma's. De gewichten hebben betrekking op droge kledingstukken.

Tijden voor de automatische droging

Katoen						
Droogtijd na een wascyclus op 800-1000 toeren per minuut met een vochtigheidsgraad aan het begi van 60%						
1 kg	2 kg	3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	7 kg
30 - 40 minuten	40 - 55 minuten	55 - 70 minuten	70 - 80 minuten	80 - 90 minuten	95 - 120 minuten	120 - 140 minuten
Synthetisch Delikaat drogen						
Droogtijd na een wascyclus op een lagere snelheid met een vochtigheidsgraad aan het begi van 40%						
1 kg	2 kg	3 kg	4 kg			
30 - 40 minuten	40 - 50 minuten	50 - 70 minuten	70 - 90 minuten			
Acryl Delikaat drogen						
Droogtijd na een wascyclus op een lagere snelheid met een vochtigheidsgraad aan het begi van 40%						
1 kg	2 kg					
40 - 80 minuten	60 - 100 minuten					

In het geval dat men de indruk heeft dat de wasdroger niet goed werkt, moet men, voordat men naar het servicecentrum belt, (zie *Service*) zorgvuldig de volgende hints raadplegen voor het zelf oplossen van problemen.

Probleem:

Waarschijnlijke oorzaken / oplossingen:

De wasdroger start niet.

- De steker zit niet goed in de contactdoos en maakt geen contact.
- De spanning is uitgevallen.
- De zekering is doorgebrand. Probeer een ander toestel op dezelfde contactdoos aan te sluiten.
- Indien men een verlengsnoer gebruikt kan men proberen om de wasdroger meteen in de contactdoos te steken.
- Het deurtje zit niet goed dicht
- Het programma is niet op de juiste manier ingesteld (zie *Hoe men de was droogt*).
- Niet goed gedrukt op de knop START/PAUSE (zie *Hoe men de was droogt*).

De droogcyclus start niet.

- Men heeft een vertraging ingesteld (zie *Programma's en opties*).
- Men heeft gedrukt op START/PAUSE; vóór de start van de wasdroger is er een korte vertraging. Wacht tot het drogen begint, druk niet opnieuw op START/PAUSE: anders gaat de wasdroger in pauze en zal niet beginnen met drogen.

Er zijn lange droogtijden.

- Het filter werd niet schoon gemaakt (zie *Onderhoud*).
- Is het vaatje met water leeg? Het lampje "Vaatje leegmaken" knippert (zie *Onderhoud*).
- De condensator moet schoon worden gemaakt (zie *Onderhoud*).
- De ingestelde temperatuur is niet geschikt voor het type te drogen weefsel (zie *Programma's en opties*).
- Men heeft niet de juiste droogtijd gekozen voor deze was (zie *Was*).
- De luchtinlaat of de luchtuitlaten achter zijn verstopt (zie *Installatie en Onderhoud*).
- De kleding is te nat (zie *Was*).
- Er zit teveel was in de wasdroger (zie *Was*).

Het lampje "Vaatje leegmaken" knippert.

- Waarschijnlijk heeft men het waterverzamelvatje niet geleegd aan het begin van het programma. Wacht niet op het signaal voor het legen van het vaatje maar controleer (Zult u 3 piepsignalen horen, het lampje "Vaatje leegmaken" knippert) altijd zelf dit vaatje en leeg het voordat men een nieuw droogprogramma opstart (zie *Beschrijving van de wasdroger*).

Het programma stopt maar de kledingsstukken zijn vochtiger dan verwacht.

- ! Vanwege de veiligheid hebben de droogprogramma's een maximale tijdsduur van 4 uur. Indien een automatisch programma niet de gevraagde vochtigheid detecteert binnen deze tijd, zal het toch ermee ophouden. Controleer de boven aangegeven punten en herhaal het programma; als de kleding toch nog vochtig is neem dan contact op met het servicecentrum (zie *Service*).

De wasdroger maakt lawaai tijdens de eerste minuten.

- Het komt vooral voor als de droger voor een bepaalde tijd niet is gebruikt. Indien het lawaai tijdens het drogen niet vermindert, moet men contact opnemen met het servicecentrum.

Hoewel de droger ingeschakeld is, zijn de lampjes van het bedieningspaneel van de droger uit.

- De droger is in de standby-modus gegaan om energie te besparen. Dit gebeurt als u de droger aangelaten hebt of als er een stroomstoring geweest is. Dit gebeurt na 30 minuten.
- Als u de droger achterlaat zonder een programma te starten;
 - nadat een droogprogramma geëindigd is.

Door de knop op het gewenste programma te draaien hervat de droogmachine de werking (om het programma te starten druk op de **START/PAUSA**). De positie **OFF** zet de droogmachine uit.



Voordat men het servicecentrum belt:

- Volg de leidraad voor het oplossen van de problemen om te kijken of men het zelf kan oplossen (zie *Problemen en oplossingen*).
- Anders moet men de wasdroger uitzetten en het dichtstbijzijnde servicecentrum bellen.

Gegevens, die men moet melden aan het servicecentrum:

- Naam, adres, en postcode;
- telefoonnummer;
- het type defect;
- de datum van de aanschaf;
- het model van het apparaat (Mod.);
- het serienummer (S/N) van de wasdroger.

Deze informatie vindt men op het gegevensetiket achter het kijkglas.

Reserveonderdelen

Deze droger is een complexe machine. Als men haar zelf probeert te repareren of hiervoor niet gekwalificeerd personeel voor inroept, riskeert men de veiligheid van personen, schade aan de machine en het vervallen van de garantie op reserveonderdelen.

In geval van problemen met deze machine moet men altijd contact opnemen met een bevoegde technicus. De reserveonderdelen werden speciaal ontworpen voor dit apparaat en kunnen niet voor andere doeleinden worden gebruikt.

Indesit Company S.p.A.

Viale Aristide Merloni, 47

60044 Fabriano (AN)

Belangrijke contactinformatie

Indesit Service - Service waarop u kan vertrouwen

Indesit biedt haar klanten de best mogelijke service, waar dan ook in Nederland en België.

Niemand kent een Indesit toestel beter dan wij en onze service is uitmuntend.

Wij komen bij u thuis, waar u ook woont – onze opgeleide monteurs werken in de hele Benelux en bieden u snelle en betrouwbare service.

Meteen goed – onze monteurs zijn uitgerust met de nieuwste hulpmiddelen om uw Indesit toestel al tijdens het eerste bezoek te repareren.

Technische experts – onze monteurs worden doorlopend getraind, hebben kennis van de nieuwste techniek en beschikken over een grote productkennis.

Vaardig contact center – Onze medewerkers in het Indesit Contact Center geven u tijdens werkdagen van 8 tot 17 uur antwoord op al uw vragen over uw toestel.

Contacteer het Indesit Contact Center in Nederland via **0900-2025254** (0,15 p.m.)

Contacteer het Indesit Contact Center in België via **070-223051** (0,18 p.m.)

Informatie betreffende recycling en afvalverwijdering

Met het oog op onze constante inzet het milieu te sparen behouden wij ons het recht voor gerecyclede kwaliteitsmaterialen te gebruiken teneinde de kosten voor de eindgebruiker te beperken en een verspilling van materialen tot het minimum terug te dringen.

- Verwijdering van het verpakkingsmateriaal: volg de plaatselijke normen zodat het verpakkingsmateriaal hergebruikt kan worden.
- Om het risico van ongelukken met kinderen te vermijden verwijdert u de deur en de stekker en snijdt u het snoer vlakbij het apparaat door. Verwijder deze delen op afzonderlijke wijze om u ervan te verzekeren dat het apparaat niet meer aan een stopcontact kan worden bevestigd.

Het verwijderen van oude huishoudelijke apparatuur



De Europese richtlijn 2012/19/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) voorziet dat huishoudelijke apparatuur niet met het normale afval kan worden meegegeven. De afgedankte apparatuur moet apart worden opgehaald om het wedergebruik van materialen waarvan hij is gemaakt te optimaliseren en om potentiële schade aan de gezondheid en het milieu te voorkomen.

Het symbool van de afvallemmer met een kruis staat op elk product, om aan te geven dat het apart moet worden weggegooid. Voor verdere informatie betreffende het correcte verwijderen van huishoudelijke apparatuur kunnen de gebruikers zich wenden tot de gemeentelijke reinigingsdienst of de verkoper.



Dit toestel is in overeenstemming met de volgende CE richtlijnen:

- 2006/95/CE (Bepalingen voor laagspanning);
- 2014/53/CE (Electromagnetische compatibiliteit).